

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

2 É» ù ë 3 Ý 1 ñ AEÉÛÇÝ

Î - 80 ĐÆØÜ≈Î≈Ü≈î≈ÜÎÀ

2 É» ù è 3 Ý 1 ñ 2 à á Éá Ý á í

Í -80àô-Ø1 § 1 2 ðê |

Æti 2 (14) Åæði ðí àôø

İ EŞ İÇÜÇÜN AÈÜÜÜ



ÜII. 1. ī -80 ŅČÙÝ³ ī³ Ý ī³ Ý ī Á

○ñپ ēÇñÇ³ Ûç ²ñ³ µ³ ï³ Ý ð³ Ýñ³ à»ï áðÅÛ³ Ý à³ ñi á³-
ÝáðÅÛ³ Ý Ý³ È³ ñ³ ñ Øáœi³ y³ ÁÆ eçÝ, áñÁ 1981-82 Ái³ ï³ Ý-
Ý»ñçÝ Õ»ï³ i³ ñáðÙ jñ eçñÇ³ ï³ Ý µ³ Ý³ ïç Ù³ ñi³ ï³ Ý · áñÁ
ØáðÅÛ³ Ý»ñÁ Èçµ³ Ý³ ÝáðÙ, §Pàç· »É Ñ³ Ý¹»ëç ÁðÅ³ ïçóÁ
Ñ³ ñóñ»ó. §Í áð»Ý³ ñi, ³ ñi³ ñáðÙ, i³ Ýïç Ý³ ÈïçÝ i³ ñáñ¹ ÁÆ eÝ
áð»Ý³ É · »ñÙ³ Ý³ ï³ Ý §È»áà³ ñi¹-2¹, áñÝ³ Úà»ë i »ÝáðÙ »Ý
ëi³ Ý³ Èé³ áðÛ³ Ý 2 ñ³ µç³ ñáðÙ¹, Ý³ È³ ñ³ ñá ì³ i³ eÈ³ Ý»ó.
§...â»Ù Ó. i áðÙ áð»Ý³ É³ Ù · »ñÙ³ Ý³ ï³ Ý i³ ÝïÁ çÝá · Ýá ïé
íçÝç: Éáññ¹ ÚçÝ S-80-Á Øáœi³ Ûç á³ i³ eÈ³ ÝÝ i §È»á-

à³ ñ¹-2-çý|: Ü³ áã Ùç³ Ú ñ³ í³ è³ ñ³ ½ ãñ ï · »ñÙ³ ý³ ï³ ý ù-ù»ý³ Ûçý, ³ Ûé ý³ »õ ½ ³ ïçáñ»ý · »ñ³ ½³ ýóáðù ï ÿ³ ý: àñáàë ¼çýíãñ »õ i ³ ýí»ñç · íáí Ù³ èý³ · »i , »ë ¹-80-á ñ³ Ù³ ñáðù »Ù ³ ßë³ ññç é³ í³ . áðý i ³ ýíá|:

2 é³ çÇÝ 3 Ý. 3 Ù . 3 ½ ï áómpçÝ³ ÛçÝ Ù³ ñí 3 ï³ Ý Ù»ù»Ý³ Ûç
. 3 ñ³ ÷ 3 ñÁ ÍÝí»ó Èêðø ä Ü ¼ñ³ Ñ³ i 3 Ý³ ÛçÝ . È³ íáñ 1³ ñ-
ñáðñáðú ï 3 ï³ ÍçÝ 1948 Áí³ ï³ ÛçÝ: ¶ 1 P-áí Í³ Ýñ i 3 Ý³ Úç
Ý³ È³. Íç Ù³ ïáðÛ 3 ï³ ñí 1⁶ . È³ íáñ ïáðí i áñ
2 . È. èí 3 ñáëí »Ý³ Ûç ñ³ ï³ ñáðñÙ³ Ùµ ï Çñáíç 3 Ý³ Ý . áñÍ³ -
ñ³ Ýç i áómpçÝ³ ÛçÝ 3 ñí 3 1³ ñáðñÙ³ Ý ÐÜ' - áðÙ 1949 Áí³ ï³ ÛçÝ:
é³ i³ Ú 3 Ù i 3 Ý³ Ý 3 Ù à»ë ¿É Ù³ ó Áðñäç 1ñ³. ñ³ ðçÝ³ ï³ íáñ
Ñ³ ÝóÝ³ ÁáðñäíÁ, 1⁶ ñáðñÙ³ ïáí Ý³ È³. Í³ ÛçÝ Ù³ ïáðÛ»ñç 3 ñ-
1 ñáðñÙ³ ïáí, Ñ³ Ý. »ó 3 Ý » ¼ñ³ i³ õáðñÙ³ Ý, áñ 3 é³ ç³ ñí 1áñ
Ù»ù»Ý³ Ý ãñ µ³ 1³ ñ³ ñáðÙ Ùç B³ ñù i³ ñ»õñ à³ Ñ³ ÝçÝ»ñç: 1955
Áí³ ï³ ÛçÝ Ù»ñ »ñí ñáðÙ iñí ÛçÝ 1⁶ ñ³ 1³ ñó³ Ý ¶ 1 P-áí i 3 Ý³

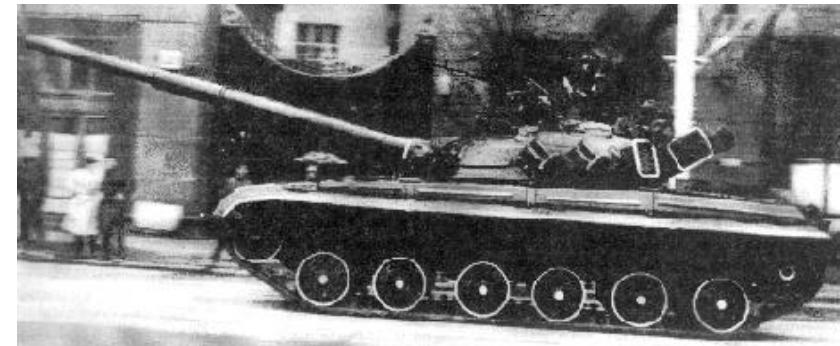
.³ Ø³ ÷³ n̄çY, »ø i»n̄ei ÇY³ Ù³ BE³ i³ YùÇY³ Ø³ È³ ÙádÈ³ »Ø³ i³
Í ÇñáíÇ³ Yí³ Y· añÍ³ n̄³ YÁ, añÇY³ N³ YÓY³ n̄³ n̄í³ »ó ÙñóádÈ³ ÚçY³
N̄çUáóñúY³ n̄áí³ eëi³ »Ø³ È³ Yáñ³ »ñYí³ Ç³ Yñ³ i³ Yí³ BE³ n̄³ NáðÙ³
Ù³ Y³ N³ añ³ Ù³ n̄í³ Yí³ Y³ Ù³ Y³ 52-55 i³ ½³ Y³ i³ Íáí, eë³ n̄³-
i³ añí³ Í³ n̄³ Ç³ 1000 Ù³ n̄í³ eë³ ¼³ Y³ i³ Y³ n̄³ . aðAññádÈ³ »óáð³ 130-
Ù³ Yáó³ N³ Yáñáí³ »ø 1000 Ó.áð³ N³ aññádÈ³ Ù³ Ù³ n̄³ Çááí: aññáñ³ »ó
Ù³ I³ È³ Yí³ Ç³ »ñIáñ³ i³ n̄í³ n̄³ I³ ¼³ Íáí (ùñÙ³ I³ 277) »ø ¶³ Ù³ P-áí³
(ùñÙ³ I³ 278), añañYù³ i³ n̄í³ n̄í³ áðÙ³ »Y³ Íáí³ B³ n̄³ Çááí³ ÚçY³ µ³ Á³ Y³
Ùáóñúáí: ² BE³ i³ YùY³ n̄á³ . Æ³ i³ Íáñ³ »ó Ù³ . Ø. aðeëi³ Ù³ ÍáíÁ³: ² Ù³
YáðÙ³ 1955 Áí³ I³ Yí³ ÇY³ ¶. ² ú. ËñçY³ Ø³ I³ 1³ n̄áðÈ³ Ù³ eë³ èéí³ »ó
. ³ ½³ i³ aðñµçY³ ÚçY³ B³ n̄³ Çááí³ eëi³ »Ø³ áðÙ³ ³ Ù³ Ù³ Y³ »ñ³ Ù³ Ù³ Ù³:
Áññááñ³ ÚçY³ . ³ ½³ i³ aðñµçY³ ÚçY³ i³ »ÉY³ Ç³ Yí³ i³ Ù³ Ù³ N³ i³
ùñùñááñ³ ÚçY³ Y³ µ³ ñññ³ Ù³ YÁ³ Yá³ eëi³ »ó Y³ »ø ÈéðØ³ Ü³ È³ n̄³ n̄í³
Y³ n̄í³ Èáññ³ Y³ È³ . ³ N³ i³ »Ø³ I³ É³ i³ . ² Ø³ ¶³ Ù³ Ù³ È³
Á³ Ù³ i³ Ç³ Ù³ Ù³ Yó³ Ù³ Ù³ I³ Èáññ³ I³ Ùáóñ³ Áññ³ 1956 Áí³ I³ Yí³ ÇY³:
Ü³ Y³ Ù³ Ù³ Ù³ Sí³ Yí³ ÚçY³ Áññ³ Áññ³ , Ü³ eë³ Ù³ Ù³ µ³ Ù³, i³ eëi³ N³ Ù³
Áññ³ N³ Ù³ Ù³ Y³ »ó, añ³ Sñë³ Y³ i³ N³ Yó³ ¶³ Ù³ P-Ý³ n̄á³ I³ Ù³ Ù³ Yí³ Y³
Ø³ Ù³ Ù³ ÚçY³ i³ n̄³ Yéàáñ³ ÚçY³ Ù³ Yí³ Y³ n̄í³ :

1956-1957 ÅÅ. ÉYÇÝ. ñ³ 1 óÇÝ»ñÝ 3 e³ ççÝ 3 Ý. 3 Ù á³ i ñ³ è-
í »óÇÝ ¶ 1 P-1 ÷ áñÓÝ³ ï³ Ý »ñÍáô i 3 Ý³ ÚçÝ . 3 ½ i áçñµçÝ³ ÚçÝ
ß³ ñåÇäÝ»ñ 1000 Ó.áô 3 e³ í»ß³ · áðÝ N\áñáðÜß Üµ: ¶ 1 I-P-Ý à»i ù ;
53,5 i ½ Ý. i³ Íáí i 3 ÝÍÝ 3 á³ Ñáí»ñ µ³ i³ Í³ Ý á³ i Í³ é»Í³
57,3 ïÜÅ 3 ñ³. áðÅñáðÝ ½ ñ. 3 óÝ»ÉôÑÝ³ ñ³ ÍáñáðÜß Üµ:

Ê³ Í³ Ú³ . 3 1/2 i ásm̄çY³ ÚCY i 3 YÍY 3 Ù Á»é ëÉáðé³ ßE³ nñ
ã»Í³ i` Ù»Í Ù³ è³ Ùm̄ á³ i ÙáðÙ³ YÙ»ç áñà»é SíáHðóTí³ nçAÙ¹
N³ Ù YC eäfðÙ³ Cí á³ i³ x³ ðY»nç N»i »³ Yùáí. Cñ»YÓ
. 3 1/2 i ásm̄çY³ ÚCY »ØmáñCó ÙC ÷ áuñ³ i »Í³ Ø 1957 Ái³ Í³ YC³
á³ i n³ eë i³ Í »nIáô 277 1C^{1/2} È³ ÚCY ûm̄Ù³ i Y»nÁ N³ çáðáðÙ³ Ùm̄
3 Yó³ Y . añÍ³ n³ Y³ ÚCY ÷ añO³ n³ ïáðÙ³ Y»nÁ, »o sñáí áí 1n³ YóCó
Ù»Í Á óáðÙ³ i ní»ó Ù. è. Èñáðñai³ : òáô³ 1ñáðÙ³ ì³ Y i N³ x
N»i »³ YùY»n áðÙ³ i: èá³ è³ 1C^{1/2} ÚC³ Ù³ i³ Y³ Ù³ Y N³ Ù³ .

Í³ ñ· »ñÇó Ññ³ Å³ ñí »Éäö áðÖÇÝ µéÝ³ Í ÈñáðaaíÁ ß³ i
Å»ñ³ Ñ³ í³ i í »ñ³ µ»ñÙáðÙ¹ ñë»ñañ»ó Ýáñ Ù³ ñí³ Í³ ÝÙ»ù»Ý³ Û
ÝI³ i Ù³ Ùp: 2 ñ¹ñáðÙáðÙ 1960 Áí³ I³ ÝÇÝ I³ Ýñ i³ ÝI³ »ñç · Íáí
i³ ñí áð µáéñ³ RÈ³ i³ ÝÙÝ»ñÁ ÷³ Íí»óÇÝ, ÇéI 278 ûµÛíi Ç
÷áñÓ³ ÝÙáðç à³ i ñ³ eë áðÜÝ³ Úà»ë ïÉ Çñ i¹ñçÝ³ Í³ Ý
3 i³ ñí ÇÝ ã³ ñ³ eë³ i:

1963 ÁÍ³ Í³ ÝCÝ É³ nÍáíádÙ 2. 2. Øáñá½áíC Õ»Í³ i³ náo
ÁÜ³ Ùµ S-64 ÙÇçCÝ i³ YÍC N»i Ùç³ Å³ Ù³ Y³ i³ eí »ÓÍ1»ó Y³ »o
Yñ³ . 3 1/2 i³ ámñµçY³ ÚçY i³ nñ³ i³ »e³ ÍA` 700 Ó.áõ N½áñádÙ³ Ùµ
¶ i P-3SÈ ádÙ³ ÁCé³ ÚçY . 3 1/2 i³ ámñµçY³ ÚçY B³ nÅçä³ i³ »Ó³ Í³
ÙádÙáí³ Cñ 1 C^{1/2} È³ ÚçY »ÓpáñCó 1/2 Y³ 1/2 YíAó ÷ áñÓY³ I³ Y 1 -641 -y:
1964 Áí³ Í³ YCÝ ÜççAYC i³. CÍC àmñ³ H³. ÁY³. ámñI³ n³ YC
1/2 nñ³ eY»nçó 1 ácñë »Í³ i³ 1671 ÷ áñÓY³ I³ Y ûpû³ i³ Á ¶ i P-31
B³ nÅçä³ (800 Ó.áõ), áñÁ ÙB³ I³ »É jñ È.Ü.Í³ nñ³ »ðC Õ»
I³ i³ nñ³ Ùµ: 2 é³ ççY . 3 1/2 i³ ámñµçY³ ÚçY i³ YÍ»nç IáY³ i³
nñ³ i³ áñY»nã A³ Eí³ »óCÝ Üç B³ nù 1 Áí³ n ÙádÙ»ÍC NÇÜY³ N³ nñ³ »nç
N»i , áñáYù NÝ³ n³ iáñádÙádÙ³ aí 1 »óCÝ 1960-3 I³ Y Áí³ I³ YY»nçY
eí »ÓÍ»kó ¶ i P-áí é³ nù³ iáñi³ Í Ù³ nñ³ aó³ i³ YÍ: Üáñ
ÙádÙádÙ³ »nç áñáYádÙ à³ N³ YçáO 3 e³ i³ »É µ³ n¹ »ÉY¹ CñY»nç
B³ nùádÙ³ é³ YÓY³ óíádÙ³ »çY i³ ámñµçY³ Ü»ç Üáoi ù · áñÍ»ÍCé û¹ Ç
Ù³ uñÙ³ Y N³ nñ³ »nã. Ç i³ nñ³ »nñádÙádÙ³ ádÙ³ ÁCé³, áñC B³ nÅçä³ »nã
Y»nÍ IádÙ³ »Y ÷ áRCY, 3 Úç »ÉN³ Ü»Ù³ i³ µ³ n¹ ÷ áuñ ù³ Y³ IádÙádÙ³
Y»náí »o Üç³ Üç Aéçä³ -i³ Üççù³ ÜçY é»ÁçÜY»nñádÙ, i³ YÍ Á



ÜII. 2. 1 -64' -Y 1 -80-C 3 YÙCC 3 I 3 Y Y 3 Eáñ 1 A

ÁÍ³ Í³ ÝÇÝ Ó»éÝ³ ÙáðË ïÇÝ »Ó»ÉSÍÍÇÙáí óÇÝ»ñÁ|:

1968 ÁÍ³ Í³ ÝÇ³ àñÇÍ³ 16-ÇÝ ÁÝ¹áðÍ¹ó ÉØTÍ Í Í Í-Ç ..
 ÉêÐØ ÜÈ-Ç Ñ³ Ù³ i »Ó áñáßáðÙÁ, áñÇ Ñ³ Ù³ Ó³ Ú³ Í ÇñáíÇ³ Ý³
 · áñÍ³ ñ³ ÝÇÝ³ ÍÇÓ³ ÐÙ¹-2-Ç³ éç»ó ÉÝ¹çñ¹ ñ³ Ý³ ó Ù³ Í³ È³ 1½-
 i áñµÇÝ³ ÚÇÝ³ áð³ ÚÇÝ³ Ù³ Ú³ Ýùáí Í -64 ÙÇçÇÝ³ i³ ÝÍÇ³ i³ ñµ»ñ³ Í,
 áñÁ à³ i³ ù³ ;³ àñC ÁÝÍÝ³ ñ³ ñññ³ Ù³ ñ³ Í³ Ý³ µYáð³, ñ³ ññáí:

eádù: à ³ N³ Ýcíádù ḷ n̄ μ³ n̄ »É 11³ Í μÝádÀ³ · n̄ »n̄áí Ýáñ i ³ Ýáõ »õ
 ádõõáñ¹çã ³ ÝcíÝ»ñç, N»Ý³ n̄³ Ý³ ÛçÝ áõ à ³ ñáõ · É Ý1³ ÌÝ»ñç,
 é»i ÇY³ - Í³ ÍIádÀ ádõ' »óáõ 1³ ¼ ³ ³ n̄³ N»i Ý»n̄áí ãñááõÝ»ñç,
 Ñç¹náù»õúçáY»ñç áõ μ³ n̄ »É 11³ Í μÝádÀ³ · n̄ »n̄áí Ì³ ÉáõÝ»ñç
 áññù³ Y ïçë»éÝ»ñç ÙB³ Íádù: öáÉí »ó Ý³ »õ ³ ßi ³ n̄³ Íç Ó»õ: 1 -
 64² - çó ÚY³ óçÝ Nñ³ ÝáÁÁ, é³ Û ³ ÚA»ñúÁ, Íçòu³ íáñù³ Y ³ 1 -
 i áú³ i Á, ³ é³ ÝóçÝ N³ Y · ádõßÝ»ñ áõ N³ Ù³ Í³ n̄ · »ñ, ÇÝää»e Ý³ »õ
 ¼ ³ N³ à ³ ßi à ³ YádÀÙ³ Y μ³ Õ³ ¹ n̄³ Ù³ è»ñ: Øç ù³ Ýç ÷ áñÓY³ -
 Í³ Y Ù»ù»Ý³ Y»ñç à ³ i ³ n̄³ eï ádõçó áõ Í³ i ³ n̄ »É · áñÍádõçó
 Ñ»i á, áñÁ i »õ»ó ñáõç ïáÁ i ³ n̄ç, 1976 Á, ñáñçéç 6-çÝ Ýáñ i ³ ÝÍÁ
 á ³ ßi áY³ à»e ÁY¹ ádñí »ó èá ³ é³ ¼ ÝádÀÙ³ Y Ù»ç 1 - 80 ÝB³ Ý³ Í -
 Ù³ Ùp: 1976-78 Ái ³ Í³ Y»ñç Y ßi ³ ñáíç ³ Ýi ³ Y · áñÍ³ n̄³ Y |
 ³ n̄ ³ 1 n̄³ Í³ Y Ùç³ i áñádùÁ Ááõ³ n̄ »ó ñáñéádñçÍY»ñç | Ùç
 ÈÙp³ ù³ Ý³ I, áñÁ N³ YÓYí »ó ¼ áñù»ñçY:

ÆÝðæ»é 1960-70-³ Í³ Ý Áí³ Í³ ÝÝ»ñÇ éáðé³ Í³ Ý Ùðæœ i³ Ý-
Í»ñÁ` 1-64-Á »ó 1-72-Á, 1-80-Á ÝáðÝæ»é áðíÇ¹³ è³ Í³ Ý ÑánçÝ-
Í³ Íú »ó»ñ»ù Ú³ ñ¹áðò µ³ ÓÍ³ ð³ Í³ ÝÓÝ³ Í³ 1Ù: Ø»Íç ÷ áÉ³ ñ»Ý
Ù»É³ ÝÇÍ-í³ ñáñ¹Ç Ùáí i³ »ð³ Í³ Ú³ Í³ ï³ »ñ»ù¹Çí³ è³ ñù, áñÁ
ÑÝ³ ñ³ í áñáðíÙðóÝ ÁÝÓ»é»ó ½³ Íçán»Ý µ³ ñ»É³ 1»É i³ »é³ 1³ ßí Á:
Í áYéi³ ñáðí³ í áñÝ»ñÁ³ Ý³ Ë³ i³ »é»É³ ï³ Ý³ »ó Ù»É³ ÝÇÍ-í³ ñáñ¹Ç
3 ßÉ³ i³ i³ »ð³ ï³ ù³ óáðÙ³ ¶ i³ P-Ç³ ÍáÙáñ»éáñçó³ 1»ñóñí³ Í
û¹áí:

Ø»ù»Ý³ Ùç Çñ³ ÝÁ ½á¹áíç ; Ýñ³ ×³ Í³ i ³ ÙçÝ ¹»i ³ Ú áóñç
 68ºç Á»ùÙ³ Ý ³ ÝÍñññ: ²ñi ³ ñ³ ÍÁ ÓáðñÍá ; Äñ³ Ýç áó
 ³ñi ³ ñ³ Íç ×³ Í³ i ³ ÙçÝ Ù³ è»ñÁ à³ i ³ Í »Ý µ³ Ù³ ß»ññ³ -
 Ù³ Íóí³ Í ¼ñ³ Ñáí, áñÁ Í³ ÙÍ³ Í ; ááðà³ i çó »ò Í»ñ³ ÙçÍ³ Ùçó:
 Äñ³ Ýç ÙÝ³ ó³ Í Ù³ è»ñÁ à³ i ñ³ èi ³ Í »Ý Ùç³ Óáðñéááðà³ i Ù³
 ¼ñ³ Ñçó` Ñ³ èi áðññññÝ»ñç áó Á»ùÙ³ Ý ³ ÝÍñññÝ»ñç Ù»Í i ³ ñµ»-
 ñ³ ÙÙ³ Ùµ: 1 »Ù³ ¹ñi ³ Í ; ½Ý ³ Í³ ÙçÝ ááñá³ óÙ³ Ý ½Ýúçó
 á³ñi à³ ÝáðñÙ³ Ý è³ ñù (Ý»ññ³ i ³ Íù, 1 »ññ³ i ³ Íù, Ñ»ñÙ»i ç-
 i ³ óÙ³ Ý áóññ¹ç Ù³ ùñÙ³ Ý Ñ³ Ù³ i ³ ñ·):

î -80-Ç Ù³ ñí³ ï³ Ý µ³ Å³ ÝùáðÙç ÑänçÝí³ ÍùÁ ïçáíçÝ Ñ³ Ù³ -
ÝÙ³ Ý ; î -64 - -áðÙ ÁÝ¹ áðÙÍ³ Í ÑänçÝí³ ÍùçÝ:

Øái áþæÍÁ i ³ ÝÍç Çn³ Ýç ùA³ Ù³ éáðÙ i »Ø³ ¹ñí³ Í j »ñl³ Ú
Ý³ Íç, ÇÝæÁ à³ Ú³ Ý³ íáñ»ó Ú»ù»Ý³ Úç »ñl³ ñáðÙ³ Ý Úç áñáß
³ 1»É óáðÙ 1-64-ç N³ Ú»Ù³ i : P³ ñáçæÁ à³ i ñ³ eï 1³ Í j 1050 i.
ÁY¹N³ Ýáñ ½ Ý. 1³ Í áðY»óáð Úç³ eÝ³ Í³ Y µæÍáí` Ý»ñé³ ñl³ Í
Ý1³ ½»óÝáð ÍáÝ³ .. É Ý³ Ó»õé»¹áði ãñç N»i , »o ÍçÝ»Ù³ i ÇÍáñ»Ý
Í³ áí³ Í j »ñl³ Íáð ÍáÓÝáð³ ÚçY áE³ Ý»i ³ ñ ÷áE³ Ýó³ i áo»ñçÝ:
P³ ñáçæ³ ÷áEñ³ Óáñ¹Çæ³ ÚçY µ³ Á³ ÝÚáðÙ 1 »Ø³ Í³ Ú³ Í »Ý
ãñé 1³ é»Íçù³ µ³ ù»ñ 385-³ Í³ Ý É Í³ 1³ Íáí (í³ é»Íçùç · áo
Ù³ ñ³ ÚçY á³ ß³ ñA 1ñ³ N³ à³ i 1³ Í 1³ 1³ Íáð 1³ 1»É; 1140 Þ:

¶³½ i á̄m̄p̄ç̄ȳ³ ūç̄ȳ á̄ōl̄³ ūç̄ȳ ī³ ūb̄ ȳuç̄ ī³ n̄»c̄ān̄³ · á̄d̄ȳ ³ n̄-
å̄³ ȳç̄uá̄ ȳn̄³ μ̄³ ¼l̄³ ī³ é» ūç̄u³ ūá̄l̄uá̄ȳ : ² à̄³ n̄á̄i³ í̄ ³ f̄³ n̄-
å̄ç̄ç̄ ³ řē³ ī³ ȳuá̄ā su-1 »ō su-2 é»³ īl̄ ç̄i³ 1ç̄³ óç̄āȳ ī³ é»-
úç̄uý̄»n̄á̄, ¹ç̄½ řē³ ūç̄ȳ ī³ é» ūç̄uý̄»n̄á̄ »ō³ īi³ á̄uá̄m̄ç̄ē³ ūç̄ȳ ó³ í̄n̄uǖ-
ī³ ȳ³ ūç̄ȳ μ̄»ȳç̄ȳȳ»n̄á̄: ¶ 1 ī p̄-ç̄ · á̄n̄l̄³ n̄l̄ ūb̄ ȳ · á̄n̄l̄ ÁȲĀ³ ōȳ
ç̄ȳuý̄³ řē³ ī : ūá̄l̄ān̄»ēá̄n̄ȳ»n̄ç̄ ēá̄i³ á̄n̄ȳ»n̄ç̄ á̄i³ á̄i³ ³ óá̄d̄ú̄
c̄n̄³ ī³ ȳ³ óīá̄d̄ū : »n̄l̄á̄ō řēl̄ īl̄ ū³ řē³ ūá̄c̄āȳ»n̄ç̄ ū ūá̄d̄ú̄ ūl̄:

»āÇ »i ³ñi ³Ý»i Ù³Ý, Çÿäà»ë Ý³»õ ¹Ç½Í Ñ³Ù»Ù³ i
i áññíÇÝ ë»÷ ³i³Ý ó³Íñ ³ÖÜlái ácÅÙÝ Ñ³RíÇÝ Ñ³cáÓ»ó

áñáßã³ ÷ áí Ýí³ ½»óÝ»Éí³ Ýíç Ó³ ÚÝ³ ÚÝ ÝßÙ³ ñ»ÍçáðÃÙðÝÁ:

1-80-Ç ³ é³ YÓY³ Ñ³ i ḦáðAñðóY»ñÇ ³ ñùCY à»i ù { ¹³ è»É
³ é³ çCY ³ Y. ³ Ù Çñ³ Ì³ Y³ óí³ Í ³ ñ. »É ÌÙ³ Y Ñ³ Ù³ Íoí³ Í Ñ³ -
Ù³ I³ ñ. Á ¶ i P-Ç »o Ù»È³ YÇi³ I³ Y ÑC¹ ñ³ i ÍC³ I³ Y ³ ñ. »É Ì-
Y»ñÇ Ùç³ A³ Ù³ Y³ ÌÙ³ û. i ³ . áñÍ Ù³ Ùµ: i áñµCYC ³ ñ. ³ i ãñi áñO
Í³ Úñ³ - áññ³ Ì³ YÇY ³ ì³ ñ³ i Á ÆáðÈ { i ³ ÍCé ÷ áñÈ»É . ³ ½ ñÇ
Ñæñç áñññáññññÁ, eñ Çà»Íñ Áç³ YÍ»ñCY áñ i 1»Éñò Ñ³ I³ 1³ ñO
áñññáññññÙ³ Ùµ (³ Yñðñi , ¹³ Eëi áñ»Y Í³ Yñ³ µ»éYáðU { áñ³ YÇY
i áñµCYÁ, áñÁ »o eñ Çà»ó Ó»éù ³ éY»É Ñ³ i áññ³ Úççáó³ éáðñY»ñ
Yñ³ à³ ßi à³ YñññÙ³ Y Ñ³ Ù³ ñ): i ³ YÍC ³ ñ. »É ÌÙ³ Y
· áñÍ ÁY³ òÁ i »ñC { áññ»YáðU Ñ»i »ññÙ³ É Ì»ñá. ³ ñ. »É Ì³ YÇY
áñ I³ ÍA è»ØÙ»Éñ ¹»áñáðU eñëéíáðU { ³ ñ. »É ÍáðñÁ i áñµCYC
Úççáóáí: ài Y³ ÍC Ñ»i ³ . ³ è»ØÙ³ Y Æ³ Ù³ Y³ i eñëáðU »Y
³ ßE³ i »ÉY³ »ñU»È³ YÇi³ I³ Y³ ñ. »É Ì³ ÚCY è³ ñù»ñÁ:

Í-80 i³ ŸÍČ ¶íP-áðU ÍČñ³ éí³ Í j³ B³ nÁčäç³ BÉ³ i³ Y-ùç
é»ÅçÙç³ i³ áÙ³ i³ I³ é³ i³ nÙ³ Y N³ Ù³ I³ n. (é² Í D), áñY ÁY-
· nIáðU j³ áðA³ ÚY i³ ásmþçYç³ éç³ »áðU áð i³ »áðU i³ »Ù³ nI³ I
ç»nÙ³ eii Çx³ Yç i³ íçáY»ñA, ç»nÙ³ eii Çx³ Yç I³ n. i³ íáñçáA (æÍ),
çYááá»é Y³ »o³ n. »E³ Iç að Í I²-ç ái³ Y³ IY»ñC i³ I i³ »Ù³ I³ Ú
i³ I oðAí-ç að i³ é»Íçúç Ù³ i³ aðÙ³ Y N³ Ù³ I³ n. ç N³ i³ ái³ I
I³ nI³ ÚY³ i³ çáY»ñA: è² Í D-ç û. i³ . añIáðU ÁY³ nI³ íáñao
ÁñðóY ÁYÓ»é»ó µ³ nOñ³ óY»É i³ ásmþçYç³ Að³ IY»ñC I³ e³ ïðAðU³ Y
á³ B³ nY³ i³ Íç u³ Y 10³ Y³ Ù, ÇeI³ n. »E³ Iç að ÷ áE³ YóáðU-
Y»ñC ÷ áE³ nI³ Ù³ Y N³ Ù³ n I I²-ç ái³ Y³ Iç N³ x³ E³ Iç û. i³ .
· añI³ Ù³ Y¹ »áùáðU (áñA i³ »Oç j³ áðY»YáðU Éañ¹ áquáñ¹ i³ »Ù³ Yúáí
i³ YÍç B³ nAÙ³ Y A³ Ù³ Y³ I) i³ é»Íçúç I³ EeÁ Yí³ ½áðU j³ 5-7%-
áí:

Í áðmþCYÁ ÷ áßáoo à³ ßí à³ Y»ßao Ñ³ Ù³ n ïCñ³ eí³ I { u¹C
 Ù³ ùnÙ³ Y 97-í aÍæ³ Yáo Ù³ ùnáðI ðað³ à³ ñáiáð CY»nóC³ E
 (³ ðeà»ë I ãað³ I SóCtI ßaY³ CY!) Ù»Aá¹A: ê³ i³ Ú³ Ù¹ »àùáðU
 í áðmþCYC AÇ³ IY»nCY³ Úráð³ Ù»Y³ CYçí Yei áðU »Y ÷ áßáoo ð/í 1³ I

Ù³ ëÝÇÍÝ»ñ: , ñ³ Ýù Ñ»é³ óÝ»Íaõ Ñ³ Ù³ ñ, i ³ ÝÍç Ñ³ i Í³ à»ë
Í³ Ýñ à³ Ù³ ÝY»ñáðU B³ ñÁí »Íaõ ¹»áùáðU, Ý³ È³ i »ëí³ Í ;
Áç³ ÍÝ»ñç ÁñÁé³ Ù³ ùñÙ³ Ý . áñÍáÓáðÍáðÁ: ¹³ óç ³ Ú, B³ ñÁçäç
³ ÚÈ³ i ³ Ýúçó ³ é³ ç »ò³ ÚY Í³ Ý. Ý»Íaõ Ñ»i á Í³ i ³ ñíáðU ;
÷ ã³ Ù³ ùñáðU:

¹ -80-ç ÷ áÈÑ³ ðañ¹³ ÍÁ Ù»È³ ÝCİ³ Í³ Ý àÈ³ Ý»i ³ ñ³ ÚçY ;
² ÚY Í³ ïJí ³ Í ; »ñÍáð ³ . ñ». ³ i Ý»ñçó, áñáÝóçó ïáñ ³ ù³ ÝáðñÝ
ÁÝ¹. ñÍáðU ; ïáðñYáó³ ÚçY ÷ áÈ³ Ýó³ i áö÷, ïáðñYáó³ ÚçY é»¹áö i áñ
»ò B³ ñÁÙ³ Ý Í³ é³ ³ ñÙ³ Ý Ñ³ Ù³ Í³ ñ. ç Ñç¹ñá-ë»ñíáß³ ñ-
Á³ p»ñÍ»ñ: Úáñ ³ ù³ Ýáðñ ïáðñYáó³ ÚçY i áö-áðU ; i Ýáð Í³ é³-
í³ ñÙ³ Ý »ñ»ù áÈ³ Ý»i ³ ñ³ ÚçY B³ ñù»ñY áò ÑçY. B÷áðU³ ÚçY
ë³ ñù»ñY³ à³ ñáíáðU »Ý ãñé + áÈ³ ÝóáðU³ é³ ç »òÙ»ÍÁ »i :

Ð»Ý³ ñ³ Ý³ ÚçY . Ë Ýi ³ ÍÝ»ñY áö»Ý é»i ÇY» Í³ Ë Ý¹Ý»ñ »ò
³ ïáðñÇY» ðañ¹³ Íùçó ëi ³ ³ é³ ÍÝ»ñ: ÁñÁáñY»ñÁ é»i Ç-Y» í³ ½
ù³ ïáëÝ»ñáí »Ý »ò é»i ÇY³ Ù»i ³ õ³ Í³ Ý Ñá¹³ . Í³ à»ñáí: ð. Ù³ Ý
Ù»È³ ÝÇñÜY»ñÁ áñ¹Ý³ Í³ ÚçY i çáç »Ý:

¹³ ÝÍç Í³ ÈáóÁ ³ ÝN³ i ³ Í³ Ý áéññ³ ÚçY ; áéññ³ Íé»éÝ»ñç
i ³ ñ³ é³ Ýóù ³ ë³ ïáñáðÙ³ ïµ »ò Ñç¹ñ³ i ÚçY³ Í³ Ý ÷ áÈ³ . áöö³-
íáñ Ù»òÜçáY»ñáí ³ é³ ççY, »ñÍñáñ¹ »òí»ó»ñáñ¹ . Ë Ý¹Ý»ñáðU:

¹³ ÝÍç Á³ . »ò³ Í ; eë áñçñÙ³ ³ ñÙ³ Ý Ñ³ Ù³ ñ ë³ ñù³ ïáñáð
Ùáí, áñÁ Ñ³ i áöí Ý³ È³ à³ i ñ³ eë áðññáðñYçó Ñ»i á ³ à³ ñáíáðU ;
ÙçY»ñçY. Ù ÈáñáðÙ³ ïµ çñ³ ÚçY ³ ñ. »ÍñY»ñç Ñ³ ÕA³ Ñ³ ñáðUÁ:

¹ -80-ç ÑçÜY³ Í³ Ý èá³ é³ ¼ ÚçYáðÍáðÁ ÁÝ¹. ñÍáðU ; ¹ -64 »ò i -
72 i ³ ÝÍ»ñç, ÇYää»ë Ý³ »ò ßéáññáí : ÇYùÝ³ B³ ñÁ Ñ³ i ³ Ý-
Í³ ÚçY Ñ³ ÝáÄç Ñ»i Ùç³ èÝ³ Í³ Ý³ óí³ Í (áðñÇYçÍ³ óí³ Í) 2² 46-
1 125-Ù³ Ýáó Ñ³ ñÁ³ ÷ áÖ ñí³ ÝáÄÁ: i »ñçÇYé Í³ ïáðY³ óí³ Í ;
»ñÍáð Ñ³ ñáññáðñY»ñáðU »ò áöíç áðñçO Ñ³ Ù³ ½ ñÍç 2100 Ù
Ñ»é³ ïáñáññáð (1715 ÙíñI eë ¼ Ý³ Í³ Ý ³ ñ³ . áðñÙ³ ïµ »Ý³-
i ñ³ Ù³ ã³ ÷ ³ ÚçY ³ ñÍáí): Ø³ ñ³ ñ³ . Í³ ïJç Ù»ç Ùí ÝáðU »Ý
Ý³ »ò ïáðññáð ïçí »òí»Íñáñ³ Ý³ ë³ ÚçY ³ ñÍ»ñÁ:

Ð³ Ù³ ½ ñÍ»ñY ³ Ýç³ i -à³ ñÍáñ³ ÚçY Íçóù³ ïáñÙ³ Ý »Ý:

, ñ³ Ýóçó 28-Á (»ñÍáðñáí à³ Í³ è ¹ -64² -çó) i »ò³ ïáñí³ Í »Ý
Ù»ù»Ý³ Ù³ óí³ Í Ù³ ñ³ ³ Í³ Ý ½ i »ò³ ñ³ Ýç ßÍ³ ñáðU ; »ñ»ùÁ
à³ ñíáðU »Ý Ù³ ñ³ ³ Í³ Ý µ³ Á³ ÝùáðñùáðU, ÇeÍ »œ ïáñ ³ ñÍ»ñ áò
Íçóù»ñ Í³ é³ ³ ñÙ³ Ýµ³ Á³ ÝùáðñùáðU:

¹³ óç ññ³ ÝáÄçó, ÷ áñÓY³ Í³ Ý Ù»ù»Ý³ Ý»ñç ïñ³ i »ò³ Í³ Ú
í³ Í ïñ Ýñ³ Ñ»i ½ ñáðU ³ Í äáí i (i ³ ÝÍ³ ÚçY Èáññ³ i ñ³ Ù³ ã³ ÷
. Ý¹³ óçñ) 7,62-Ù³ Ýáó . Ý¹³ óçñÁ, ÇeÍ è»ñç³ Í³ Ý i ³ ÝÍç ïñ³
ññ³ Ù³ Ý³ i ³ ñ³ Í³ Ý ¹çí ³ ñáñç Ñ³ i ³ ÚçY i »ò³ ¹ñ»óçY Ý³ »ò
şàñi ïáé; Üéi i 12,7-Ù³ Ýáó ½ ÝçA³ ÚçY . Ý¹³ óçñÁ: i »ñçÇYçó
ññ³ Ó. áðññáðÁ ³ ñáðU ; ññ³ Ù³ Ý³ i ³ ñÁ, ³ Ú Á³ Ù³ Ý³ Í . i Ý»Í
½ ñ³ Ý³ i ³ Í³ Íçó ¹áññé: şàñi ïáéçó | û³ ÚçY Áçñ³ ÈÝ»ñçY
ññ³ ñí³ Íáó Ññ³ Ó. áðñÙ³ Ý »ñé³ ïáñáññáðÁ Í³ ïáðU ; 1500 Ù, ÇeÍ
ó³ Ù³ ù³ ÚçY Ý³ Í »i »ñçYÁ 2000 Ù:

Ø»ù»Ý³ Ù³ óí³ Í Ù³ ñ³ ³ Í³ Ý ½ i »ò³ ñ³ ÝÁ i »ò³ ïáñí³ Í ;
Ù³ ñ³ ³ Í³ Ý µ³ Á³ Ýùáðñùç i ñ³ Ù³ . Íáí, áñç Í³ ó³ ñ³ Ý³ ÚçY
Ù³ èÁ à³ i ñ³ eë i ³ Í ; ½ i »ò³ ñ³ ÝÁ »ò i »ñçÇYçé ÷ áÈ³ ñÍçÁ
µ³ Á³ ÝáÖ ÈóçÍç i »ëüáí: ² ñÍ»ñY ³ ñÍ ðañU ³ ë³ ïáñáðU »Ý
ññç½ Ý³ Í³ Ý i »ñáí, §. ÈÉçÍÝ»ñÁ | ¹»áç áï i Ù³ Ý ³ é³ ÝóùÁ:
Ø³ è³ ïµ ³ ïñíáð Áà³ ñÍáðñáí Ý»i Ù³ Ý Íçóù»ñÁ i »ò³ ïáñáðU »Ý
áðññ³ Óç. Ó»ñáí, i ³ Í³ ïññY»ñÁ ¹»áç i »ñ (¹³ i ³ ñµ»ñáðU ; ¹ -64 »ò
¹ -80 i ³ ÝÍ»ñç Ù»ù»Ý³ Ù³ óí³ Í Ù³ ñ³ ³ Í³ Ý ½ i »ò³ ñ³ ÝÁ ¹ -72-ç
áò i 90-ç Ù³ ñ³ ³ Í³ Ý ½ i »ò³ ñ³ Ýçó, áññ »ò ³ ñÍ»ñÁ »ò Íçóù»ñÁ
¹³ è³ ïáñí³ Í »Ý ññç½ Ý³ Í³ Ý i »ñáíáí):

ÜB³ Ý³ éáç ññ³ Ý³ . áí ßAÙpáðÍY| éééáðU ; áï i 1»É é³ ½
Ù³ ÙÁ»ñç ÁÝí ñí³ Í i »ë³ ïáí Í³ è»i Á ¹áññé µ»ñ»Íáí Íçóù³-
íáñÙ³ Ý Ñ³ ñÁðññáðY: ² Ùáññ»i »ò Í³ è»i Á Ñ³ i áöí áðñññ¹çáí
çßí ïñ³ Ù³ È³ ÚçY³ Í³ Ý ¹í»ññ³ Ýç û. ÝáðñÙ³ ïµ µ³ ñÖñ³ óíáðU ;
¹»áç i »ñ, i »ò³ Ùññ³ Ý . Íç i ñ³, áñçó Ñ»i á ÍçóùÁ »ò ³ ñÍÁ Ý»ñé
»Ý ÙññáðU ññ³ ÝáÄç Íçóù³ ïáñÙ³ Ý ³ Í³ ïáðñáðU ³ Ùñ³ Í³ ïñ³
Íçóù³ Ýçç Ù»ç i »ò³ ÙññçÁç Ù»Í ß³ ññáí: Ð³ Ù³ ½ ñÍçó ññ»i á
i ³ Í³ ïññÁ µéÝíáðU ; ññ³ i áöí Ù»È³ ÝçñÜáí »ò ¹ñíáðU ³ ½ i ³ Í

³ ñ¹õç ùç: ² a³ ñáíáðù ì ñ³ ó. áððÙ³ ý i »ùáá í»ó. áðð
 ñ³ û³ ½ñ¹ ù>í ñáà»áðù, áñá ß³ i μ³ ñðñ ì ³ û áçëç
 i ñ³ û³ a³ ÷ ç ññ³ ýááç ñ³ û³ n »o ë³ ëí³ í ãj ïçóu³ íáñáðç
 ýçñçí³ í³ ý içx³ íçó (áñý ì³ í³ ýáñ»ý ³ ½áðù ì ³ ñí ³ è³ ñû³ ý-
 û³ ý i ³ ýí»ñç ³ ñ³ . ³ ó. áððÙ³ ý íñ³): ² íi áÙ³ i Á ß³ ñùçó ¹ áññé
 . ³ ñð¹ ¹»áùáðù ïçóu³ íáñáððá í³ n»íç ì ³ i ³ ñ»é y³ »o ó»éùáí,
 è³ i³ ýí³ ýí ³ û á³ û³ ý³ i ññ³ ó. áððÙ³ ý i »ùáá, μý³ i³ ý³ μ³ ñ,
 ëçëi ýí³ ½áðù ì:

1 à , -2-49^a áððÓ³ Ó·. Ñ³ nñÁððÚñáðÙ i »ë³ 1³ sñ C ³ ÝÍ³ È
 Í³ ÚñÓ³ óÙ³ Ùµ ûáï ÇÍ³ Í³ Ý i ³ n³ Í³ 1Çí ³ Í³ Ý (eii »ñ»áéïá-
 áçí) ÝB³ Ýáó-Ñ»é³ ã³ ÷ Á ÑY³ n³ 1áñáððÚñáð ; ÁÝÓ»éáðÙ µ³ nñÓn
 ×ß nñi áððÚß Ùµ áñáß»É Ñ»é³ 1áñáððÚñáðÁ ÙçÝà»õ Áçñ³ È 1000-4000
 Ù-ç è³ ÑÙ³ ÝÝ»ñáðÙ: ² 1 »Íç ÷ áùñ Ñ»é³ 1áñáððÚñáðÝ»ñ áñáß»Éñ
 ÇÝáà»ë Ý³ »õ áððÓ³ Ó·. áñáððÚñáðÍç³ áðð»óáÓ Áçñ³ ÈÝ»ñÁ
 (ûñÇÝ³ Í, Èñ³ Ù³ i Ý»ñÁ) ÉáóáÓ Ññ³ Ó·. áððÚß Ý Ñ³ Ù³ ñ ÝB³ Ýáóç
 i »ë³ 1³ sñ áðÙ Í³ Ñ»é³ ã³ ÷ è³ Ý1Ø³ i: ØçÝà»õ Áçñ³ È Ñ»é³ 1á-
 ñáððÚß Ý 1»ñ³ µ»ñÙß Èí 1Ùß Í»ñÁ ³ i i áÙ³ i I»ñááí Ùí óíáðÙ »Ý
 ÝB³ Ýáóç Ù»ç: ÜáðÝà»ë ³ i i áÙ³ i I»ñááí Ùí óíáðÙ »Ý i ³ ÝÍç
 ß³ nñÁÙ³ Ý ³ n³ · áððÚß Ý áðððáððÁ »õ ÁÝí nñ³ Í ³ nñC i Çáç Ù³ èçÝ
 i 1Ùß Í»ñÁ: ÜB³ Ýáóç Ñ»i Ùç Ùç³ èÝ³ Í³ Ý mñááí ; á³ i ñ³ èi -
 1³ Í ¹₂ Yüç ÝB³ Ý³ éáððÚß Ý Í³ è³ 1³ ñÙ³ Ý ¹₃ Ñ³ Ý³ ÍÁ` Ñ»é³ -
 1áñáððÚß Ý áñáßÙ³ Ý »õ Ññ³ Ó·. áððÚß Ý Íáx³ ÍÝ»ñáí: 1-80-ç Ññ³-
 Ù³ Ý³ i ³ nñC »õ ÝB³ Ý³ éáðç · ÇB³ n³ ÚçÝ ÝB³ ÝáóÝ»ñÁ Ñ³ Ù³ ÝU³ Ý »Ý
 1-64² -áðÙ IÇñ³ èi ³ ÍÝ»ñçÝ:

Í³ ÝÍÇ Çñ³ ÝÇ IáÓÝáóÝ»ñÁ à³ ñí à³ Ýí³ Í »Ý é»í ÇÝ³ .. áñÍ-
í³ Íù³ ÚçÝ {Íñ³ ÝÝ»ñáí, áñáÝù i³ ÝÍÁ à³ Ñá³ ÝáðÙ »Ý
ÍáðúáðÙ í Çí³ ñí³ ñí³ ÈáóáðÙçó:

1978 ÁÍ³ İ³ ÝÇÝ ēá³ é³ !ÇÝáðñÜ Ý İ³ Ʉláðú Ñ³ Ú Ýí »ó ı-80-
3 ñ¹ç³ İ³ Ý³ óáðñÁ: Üñ³ eİ¹ þáðñü³ ÛÇÝ İ³ ñí»náðñáðñÁ ı-80-Çó
1³ ñó³ í Ýáñ Ñí³ ÝáÄç »ó 90112 é³ ıçáİ³ é³ ı³ ñíáó ÑñÄçéáí
9İ 112-1 §İ ápm³ | İ³ é³ ı³ ñíáó ÑñÄçé³ ÛÇÝ ½Ýùç Ñ³ Ù³ İçñç

ÍČñ³ éáððÁ: Đ³ Ù³ ĮčñC ̄i³ ½ÙC ̄Ù»ç jñ Ùí YáððU Yíß³ Y³ éáð
ÁČÍáððúáðU, ̄Ù»ù»Y³ Įç Ù³ nñ³ ̄i³ Y³ μ³ Á³ YíððúáðU i »Ø³ ̄i³ Ú³ Í
Yíß³ Y³ éáððU³ Y³ ̄i³ Ú³ YÁ: SÍ ápm³ Y³ ̄i³ á³ Ná-íáðU jñ NñÁČe³ ĪçY
Nñ³ Ø. áððÚððY³ ̄ÙçY³ o 4 ̄Ù N»é³ ̄iáñáððU³ Y³ ̄i³ i »Øçó »o ÁYÁ³ óùC
Á³ Ù³ Y³ ̄i, ÁY¹ áñáðU 1/ñ³ N³ ̄iáñí³ Í Áçñ³ Eç ááY³ óù³ Y
N³ i³ Y³ ̄i³ YáððÚððÁ ̄i³ ½ÙáðU jñ 0,8: ĐñÁČeÝ áððY³ ̄i³ ÚÙáÇeç
»1/ñ³ ã³ ÷»ñ, áñáYù N³ Ù³ á³ ̄i³ eë³ YáððU zçY 125-ÙÙ³ Yáó ̄i³ nñC
»1/ñ³ ã³ ÷»ñçY »o ̄i³ nñO jñ i »Ø³ ̄iáñí »E ̄Ù»ù»Y³ Ú³ ói³ Í
Ù³ nñ³ ̄i³ Y ½i »Ø³ nñ³ Yç ó³ Yí³ ó³ Í ̄i³ nñððU: Đí Í Đ-ç . HÉ³-
Ù³ éáððU zçY . i YíáððU ̄iáððU³ i Íçí Ù³ nñ³ . HÉçÍÁ »o áçY¹ i³-
é»ÍçùC B³ nñÁČÁ, çéi ááã³ Ù³ éáððU eá³ eù³ ÚçY N³ i i³ I³ Ù³ eÝ
áð Y³ i Ù³ Y e³ nñÁ: Đí Í Đ-ç Ù³ e»ñç IóáððÁ ̄i³ ̄i³ nñáðU jñ
Íçóù³ ̄iáñÙ³ Y ̄Ù»E³ YçñUç ̄i³ nñððU³ »áç Nñ³ YáÁç ÷áð i »Ø³-
ÙÙ³ Y Á³ Ù³ Y³ i:

ĐñÁČeĆ ŸB³ Ÿ3 éáđlñáđÁ Įčë³ iň áU³ i . ŸB³ Ÿ3 éáđCó áA³ -
N³ Ÿcí áđU ; ÉI āA³ Nà³ ŸÉYB³ Ÿáo³ ŸçY ŸB³ Į³ »ñÁ ÁCñ³ ŸY »ñC
íñ³ : ĐI Đ-đ įáán¹ ŸY³ i Ÿ»ñÁ ŸB³ Ÿ3 éáđU³ Ÿ . Íç ŸI³ i U³ Ùp
áñáši áđU ; ŸY uái ŸI³ Ÿ3 Ÿ N³ U³ Į³ n. Ÿ Ùçcáoái Áeii Ùá-
1 áđE³ ói³ Í ÉáđEć ; ÑñÁČeĆ íñ³ i »ñ³ Į³ U³ Í³ ÙpñáñC, cëi ŸI³ -



ÜII. 3. 1 -80-Á ¼àðÍ Á-Ç óáðó³ Ññ³ à³ ñ³ Íáð

é³ i³ n̄U³ Ȳ N̄i³ N̄³ Ȳ. Ȳ»ñA N̄³ ñOáñ¹ ádŪ ;çȲ Ȳ»õ ádõOáñ¹ i³ Ī e³ -
1Çáx³ é³ .³ Üláí: Ī³ Èí³ Ī U³ n̄i³ i³ Ȳ Çñ³ 1ñáðÜlåðȲçó` Ī³ n̄
NñÄçéç Äéçäiç »ñ»ù é»ÄçÙȲ»ñç ÁȲi nñáðÜ³ Ȳ N̄³ n̄³ iáñáðÜlåðoȲ:
Öáßaii »ī Ȳçó N̄³ Ō ádñÜ³ Ȳ A³ U³ Y³ Ī, »ñµ ÷ áðOç ·³ 1/2»ñç Bñáñ-
Nçí µ³ nñOñ³ óí³ Ī ÷ áßçȲ Ī³ nñáðŪ ; ÷³ Ī»É Äçñ³ ÈÁ, Nñ³ YáÄçȲ
ī nñáðŪ ; µ³ nñOñáðÜ³ Ȳ áa Ù»Ī³ ȲÜlåð Ȳ³ éáðÜ³ Ȳ · Iç
Ȳ³ ī U³ Üþ: °Ā³ éĪ³ ; NñÄçéç »ī »ñáðŪ Yñ³ ÄéçäiȲ³ à³ uá-
ðñ³ nñáðŪ ÷ áßñáðȲeí³ Iñç³ e³ ç³ oU³ Ȳ eà³ éY³ Iñù, ³ à³ Dñ ī D̄-
Ȳ µ³ nñOñáðÜlåð Ȳ³ i³ ù»Eäöö N̄»ī á b³ nñáðY³ IñáðŪ ; Äéæ»È
1Çī áo³ ÜçȲ · Iç N̄³ Ü»Ü³ ī Üç ÷ áuñ ·»ñ³ 1/2 YñÜ³ Üþ »ō Üç³ Ǖ
3 Yñçç³ i³ Yáñ»Ȳ Äçñ³ Èç³ éç»ō ÇçYáðŪ ; ÷ áuñ µ³ nñOñáðÜ³ Ȳ
iñ³ : Öáuñ Nñ»é³ iáñáðÜ³ Ȳ iñ³ (ÜçYñ»ō 1000 Ü) NñÄçéáí Nñ³ Ō áō
ÄÜ³ Ȳ¹ »áuñáðŪ, »ñµ Äçñ³ ÈȲ³ Yëà³ è»Içáñ»Ȳ N̄³ Ü YíáðŪ ; ī³ ȲÜç
3 éç»q̄ añç Nñ³ YáÄȲ³ nñ¹ »Ȳ Üçòù³ iáñí³ Ī ; NñÄçéáí, Nñ³ YáÄç
÷ áÖçȲ³ iñ¹ áÜ³ ī Ī»ñááí ī nñáðŪ ; µ³ nñOñáðÜ³ Ȳ áa Ü»Ī³ ȲÜlåð,
ÇëĪ Dñ ī D̄-Ȳ ī³ ȲÜçó 80-100 Ü Nñ»é³ iáñáðÜ³ Ȳ iñ³ ÇçYáðŪ ;
ȲB³ Yáó³ ÜçȲ · IçȲ:

‘³ óÇ Ì³ ï³ ñ»É· .áñÍí³ Í ëà³ é³ ¼Ýáññóñçó, ̄-80̄ -Ý
áññóñ Ý³ »õ³ í»É Ñ/áñ ½ñ³ Ñ³ à³ ñí à³ ñíáññóñ:

1980 ÁÍ³ Í³ ÝCÝ 1-80 -Ý ëi³ ó³ i ¶íP-1000 1ü Ýáñ ß³ n-
ÁCáÁ, áñC N/áñáçÁÜðÁ N³ è»É; n ÙCÝðó1100 Ó.áó:

1985 Áí³ Í³ YCÝ ëä³ é³ ¼CYáõÜ³ YÙ»ç ÁY¹áõñÍ»ó Í³ Ëá-íÇ
 ¹CY³ ÙÇÍ à³ ßí à³ YáõÜ³ YÙ³ Ù³ Íçñáí 1-80' ³ ñ¹C³ Í³ Y³ óaõ
 ÙÁ: Ø»ù»Y³ Yëí ³ ó³ 1 1-80' 1 Ù³ ÝÝçBA: Øç ÷ àùñ ³ 1»Íç áðß
 áÉ³ ÚçY Yáñá. Ù³ Y ÁYÄ³ óuáðU, eIëéí»ó ¹CY³ ÙÇÍ à³ ßí à³ Yáõ
 ÄÜ³ Y ï»Ø³ Í³ ïðñY³ 1»Íç 1³ 0 1³ éáññí³ Í 1-80' 1 ³ YÍ»ñC ïñ³;

² ñí ³ e³ ÑU³ YÙ³ Y i ³ YÍ»ñC, ÇYää»ë Y³ »o Ñ³ I³ i ³ YÍ³ UÇY
ÙÇçáóY»ñC ³ Ù³ ñí ³ I³ Y ÑY³ n³ íañáðAñðY»ñC ³ xÁ ÙB³ ³ à»ë
à³ N³ YçáðU ³ ñí ³ YAY¹N³ i ³ I³ i ³ ñ»ß · añÍ»É i ³ YÍÁ: ² Ù
Ù»ù»Y³ Uç ^{1/2} ñí ³ óÙ³ Y áððóáðU³ Ùp ³ RE³ i ³ YúY»ñ ³ CÝ
i ³ ñíáðU ³ CÝää»ë È»YÇY. ñ³ 1áðU, ³ Ùä»ë ³ E È³ ñíáíáðU: ¹ ³ I³ -

í ČÝ 1976 ÁÍ³ Í³ YČÝ ØÈÜ' -áðÙ 1-80-ç µ³ ½ Úç íñ³ Çñ³ I³ -
Y³ óí»ó ï³ I³ Yáñ»Ý µ³ nÖñ³ óí³ Í Ù³ nñ³ I³ Y áo i »ÈÝCÍ³ I³ Y
µÝáðA³ -ñ»n áoí»óáð 478 úµú»Ií Ç áðñí³. I³ Úç Y³ È³. ÇÍÁ:

478 սպԱ՞լլի ՑՅ ½ա՞ն ³Ն»é Ե»ՅՑՅ. ն³ 1ած ԱՅՅ Ի1ած յի 1-802
 Ն»é³ ՅԻ³ ն³ ԱԿ ³ ն¹Կ³ Ի³ Յ³ օածՈԱ (սպԱ՞լլ 219²), անՅ աօՎ»ն
 պ³ ն»Ե³ 11³ 1 ա³ Բ ա³ Յաօլլօ՛, Յան ՆիԱԿէ³ ԱԿՅ Նի³ ½»Յ (Տե»յ-
 Եսւե | Ճի ՃՃ-Յ), ՉՅա»յ Ե³ »օ ԱԿ Բ³ ն» Ե» Ե · անԼ ածՈՒ»յ»ն,
 Ա³ էՅ³ 1ա՞ն ³ պ³ ն, Յ»ն» մի³ 1 պած» ա½» ն³ ԱԿՅ Ն³ նԱՅ ն³ ՅԱ
 ԿՅԱ Յ³ Ե» ն³ ԱԿ ԱԿ Յ Ն³ ԱԿ հ: ² Ս ի Կա՛ ։ անՕՅ³ ի³ Յ

Í ³ ÝÍÁ Í³ éáooí»É ï 1982 Áí³ Í³ ÝCY, Çeï Ñ»i ³. ³ Ùadú
ÁáO³ nÍÍ»óCY ³ ÝÝB³ Ý i ³ nñ»náOÙadúY»n ádY»oáO »æe Ùç ù³ Yç
Ù»ù»Y³ Y»n: 1984 Áí³ Í³ ÝCY ¹n³ Ýó 1n³ UB³ Iádú ïçY Í³ Eáíç
¹CY³ Ùçï à³ ñi à³ YáOÙ³ Yñ³ Í³ ¹ñA:

ĐñĂĆeĆ Ě ½»ñ³ ӮĆY ӮB³ Y³ eáđAÜ³ Ùμ ře»yĚuë | ī³ e³ i³ níáő
 Ñn³ ½»YČ Yáñ Ñ³ Ù³ Íçñč, ԾYáà»e Ě Y³ »o ½»YüÇ ī³ e³ i³ ñÙ³ Y
 řAEñi Ԃ; Ñ³ Ù³ ī³ ñ. č ÷ aňÓ³ ñl³ Ù³ Y Yá³ i³ īá Ěl ¶-ç Ü' -áđU
 1983 Ái³ ī³ YČY, ī³ -80' e»ñç³ ī³ Y i³ Yİç ÑçÙ³ Y iñ³, eii »OÍí»ó
 »œ Ù»i ī³ ñ ãÓY³ ī³ Y Ù»u»Y³ · 219i ũmÛ»i ā:

oñláõ ÷áñÓÝ³ Í³ Y i³ YÍY jÉ EÄ³ YóÇY SáðæéadÝ³ i³
jíáññáç³ Ú³ Ù>c ÕÝ³ Y Í³ 1Ù³ Y ÍáY³ ñád³i añY³ ñC Í³ i³ ñ³ Í
Ñ³ cãñ¹ Í³ ñ³cãñ³. aðY³ ù³ ÚA:

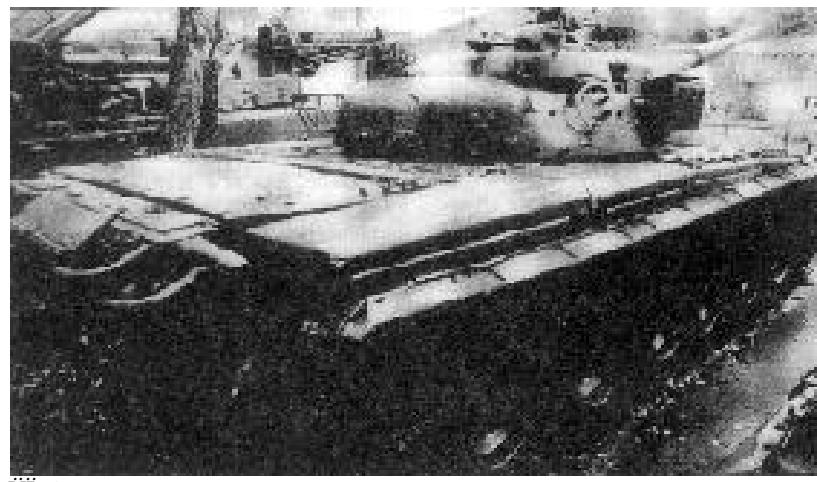
1985 ÁÍ³ Í³ ÝCÝ ÜCJLÁÉB ÚááááíC Ó»Í³ 1³ náðAÚB Ùµ eii »ÓÍ-
í»ó 1-80àõ i³ YÍÁ` SáðæáðYCÍC| 1»ñçCÝ aõ 3 é³ í»É NÝáñ
3 ñíC³ Í³ Y³ óáðUÁ, áñA N³ Ù»Y³ Í³ Y»õ 3 ñi 3 e³ NÙ³ YÙB Y µ³ ½
Ù³ ÁÇ1 Ú³ eY³ . »i Y»ñ N³ Ù³ ñ»óCÝ 3 BE³ ññC³ Ù»Y³ áðA»Ó³. áðY
i³ YÍÁ: Añ Y³ Eáñ¹ Y»ñC NÇÙY³ Í³ Y NáñCÝ1³ Íù³ ÛCÝ aõ Í³ éáðó-
í³ Íù³ ÛCÝ 3 e³ YÓY³ N³ i³ IáðAñðY»ñA à³ Ná³ Y³ Í Ù»ù»Y³ Y
eii 3 ó³ i³ ÙC BE³ ñu eii ¼áððùáñ»Y Yáñ 3 . ñi. 3 i Y»ñ: ÁY¹ áñáðU
i³ YÍC ½ Y. i³ ÍA 1-80` i -ç N³ Ù»Ù³ i áðAÚB Ùµ 3 i»É ó³ i³
ÁY¹ Ù»YÁ 1,5 i³ áY³ Úáñ:

İ³ YİÇ İñ³ İÇ İ³ é³ İ³ nÜ³ Y N³ Ü³ İ³ n. Y ÁY¹. nÜádÙ ; YB³ -
Y³ éadç i »O» İ³ i İ³ İ³ Y N³ si Çä ó»n» İ³ UçY YB³ Y³ éadÜ³ Y N³ -
Ü³ İçnÁ, Nñ³ Ü³ Y³ i³ nç YB³ Yáo³ -1ç i³ UçY N³ Ü³ İçnÁ »o YB³ -
Y³ éadç . ÇB»n» UçY YB³ Y³ éadÜ³ Y N³ Ü³ İçnÁ: i -80àdç İñ³ İ³ UçY
N/ánádÜádÙ Á ½ 3 Çáan»Y 3 »x»ó 3 é³ ççY N³ Ü³ 1/3 nÜç Y³ E³ -
à³ i n³ eï Ü³ Y iñ³ I³ Eeï i³ I A³ Ü³ Y³ İç İñx³ i Ü³ Y¹ »àuádÙ
Nñ³ Ó. adÜ³ Y N»é³ iánádÜ³ Y áo xß nÜ adÜ³ Y Ü»I³ óadÜY
3 à³ NáíáO İñ³ İç İ³ é³ i³ nÜ³ Y E³ Y. 3 n³ à³ si à³ Y N³ Ü³ -
İ³ n. ái Sè»yÉüe! İ³ é³ i³ nÜáO NñÁçé³ UçY ½ Yuç Yán N³ Ü³ -
İçnç İçn³ éÜ³ Y BÝánNçí: 2 Ü Yán N³ Ü³ İçnÁ NÝ³ n³ iánádÜádÙ

ÁÝÓ»é»ó à³ ũ³ ñ»éáô áâ Ùç³ Ý ½ñ³ Ñ³ íáñí³ Í Áçñ³ ÈÝ»ñç, ³ ÞÉ
 Ý³»õ ó³ Íñ ÁéäáÔ áðð³ ÁçéÝ»ñç ¹»Ù: È³ ½ñç ×³ é³. ³ Úáí
 Í³ è³ í³ ñíáÔ 90119 ÑñÁçéÝ ³ à³ NáíáðÙ ¡ §íi ³ ÝÍ i çáç Áçñ³ -
 Èç ááñä³ óÙ³ Ý Ñ»é³ íáñáðÙñÁ i »Öçó Ññ³ Ó. ááðÙ³ Ý ¹»áùáðÙ
 100-5000 Ù i ³ ñ³ ÍáðÙ³ Ý 1ñ³ · 0,8 Ñ³ í³ Ý³ Í³ YáðÙ³ Ù:

2² 460·1 Ñ³ YÁÇ 45 é³ ½Ù³ ÙÀ»ñù á³ náð³ iäó Ù³ m̄i 3 Íñ³ -
 Í³ ½ÀÁ µ³ ÕÍ³ ó³ Í ì Y³ »ø ½ñ³ Ñ³ ñ-ÍáðÙ³ i Çí »ø µ³ Íánñ³ -
 ýáð³ è³ ÚçY³ 3 ñÍ»ñçó: ¼ñ³ Ñ³ Ñ³ ñ-»Y³ iñ³ Ù³ æ³ 3 ÚçY³ 3 ñÍY³
 úÅí i³ Í ì 1715 Ùíñ³ èÍ½µ³ Í³ Y³ 3 ñ³ . áðÙ³ Ùµ, áñÁ . »ñ³ -
 ½² YóáðÙ ì 6³ Ý³ ó³ Í 3 Úç 3 m̄i 3 è³ Ñù³ YÙ³ Y³ i³ ÝÍç 3 ñÍç
 èÍ½µ³ Í³ Y³ 3 ñ³ . áðÙñðÁ, »ø ÁÝ¹ áð³ Í ì áðð³ iç Ñ³ Ù³ ½² ñÍç
 Ñ³ è³ íáñáðÙ³ Y³ 1ñ³ (2200 Ù) áññ³ oÝ»É áð»ø ½ñ³ Ñ³ íáñí³ Í
 Áçñ³ ÈÝ»ñÁ:

Í ñ̄ 3̄ İÇ 3̄ é 3̄ i 3̄ n̄ Ü 3̄ Ȳ Á 3̄ Ü 3̄ Ȳ 3̄ İÇÓ Ñ̄ 3̄ Ü 3̄ İ 3̄ n̄ . Ç̄ ǖ . YÁ ȫ
Ä Ü 3̄ Ü p̄ Nñ̄ 3̄ Ü 3̄ Ȳ 3̄ i 3̄ n̄ Á » ȫ Ȳ B̄ 3̄ Ȳ 3̄ é a ȫ İ 3̄ n̄ ñ Á Ȫ » Ȳ 1̄ 3̄ n̄ » Ē A C̄ ñ̄ 3̄ Ē-
Ȳ n̄ Ç̄ Ç̄ 3̄ n̄ Ç̄ 3̄ Ȳ Ç̄ 3̄ ī á n̄ Á Yá d̄, 1̄ n̄ 3̄ Ȳ ō Nñ̄ Ē Iá d̄, Ç̄ Yá à » ē Ȳ 3̄ » ȫ Ȳ B̄ 3̄ -
Ȳ 3̄ é a ȫ İ 3̄ İ̄ ǖ a ȫ . Ç̄ B̄ n̄ , Ç̄ Yá à » ē ī » ȫ Ç̄ ó, 3̄ Ǖ à » ē ; Ē Á Ȳ Á 3̄ ó ū Ç̄
Á 3̄ Ü 3̄ Ȳ 3̄ İ̄, » q̄ 1̄ » n̄ Ç̄ 3̄ à » ē, Ç̄ n̄ 3̄ İ̄ 3̄ Ȳ 3̄ ȫ Ȳ » Ē İ̄ 3̄ é 3̄ i 3̄ n̄ Á ȫ Nñ̄ Ä C̄ ē 3̄ -



ÜII. 4

ÜÇÝ ½»ÝÙÇ İÇÙ³ éáðÙÁ:

Ü»ñë³ ñí³ Í É^{1/2}ñ³ ÜCY Ñ»é³ ã³ ÷ áí ŠAEñi ÇB| ó»ñ»Í³ ÜCY
 úäi ÇI³ Í³ Y ÝB³ YáóÁ ÁáðE i ï³ ïçé ÝB³ Ý³ éáçY Ñ³ û³ Ý³ µ»ñ»É
 ÷ áuñ ã³ »ñ að»óáÖ Áçñ³ ÉY»ñ ÜCYåðo 5000 Ù i³ n³ ÍáðAÜ³ Y
 íñ³ »o áñáß,É ÜCYåðo 1ñ³ Yó »ø³ Í Ñ»é³ íáñáðAûðÁ µ³ ñññ
 ×ß ñi áðAÜ³ Ùþ: ² YÍ³ È Ññ³ YáÅçó` ÝB³ YáóÁ Í³ ûðY³ óí³ Í i ñIáó
 Ñ³ nÅáðAûðY»ñáð: Üñ³ á³ YÍñ³ i ÇI³ Ñ³ Ù³ Í³ ñ· Á ÷ á÷ áéáð: Ü
 úäi ÇI³ Í³ Y ï³ ááðáðo Ü»Í³ óÙ³ Y µ³ ¼Ù³ á³ i ÇIáðAûðÁ 3,6-
 12,0-Ç ë³ ÑÙ³ YY»ñáð:

¶ ÇB³ñÁ ÝB³ Ý³ éadÍ áñáYáðU »õ ÝB³ Ý³ éadÍñðY Çñ³ Í³ -
Ý³ óYáðU ¿ §' áñ³ Ý-ä² | Ñ³ Ù³ ïóí³ Í³ ïí Çí-à³ eëçí ÝB³ YáóÇ
û. YáðUÙ Ùµ, áñÁ YáðUÀ»ë adÍC Í³ ñð³ óí³ Í³ »ë³ 1³ ßí :

Í³ ÝÍÇ Ññ³ Ú³ Ý³ í³ ñÁ Ñ»í »ñáðU { Áçñ³ ÈÝ»ñÇÝ »õ óáó
óáðÚÝ»ñ í³ Íçé Ýß³ Ý³ éáðÇÝ ä ÜÍ -4ê Ýß³ Ýáó³ -1çí³ ÚÇÝ ó»ñ-
Í³ ÚÇÝ/. Çß»ñ³ ÚÇÝ, áðññ³ Óç. Ñ³ ñÁáññáðáðU Í³ Úáð³ óí³ Í Ñ³-
Ù³ ÍçñC ÙÇcáóáí:

Áí³ ÝB³ Ý³ ÚçY µ³ Íçei Çi Ñ³ ßiçá Á Ñ³ ßi³ éÙ³ Y ï »ÝA³ ñ-
ÍáðU Ñ»é³ íáñáðU³ Y, Áçñ³ Èç Á»ð³ ÚçY ³ ñ³ . áððU³ Y, è»÷³ ï³ Y
í ³ YÍç ³ ñ³ . áððU³ Y, Ññ³ YáÄç ¹³ ñðU³ YÍ»ñç Á»ùáððU³ Y ³ YÍU³ Y,
÷ áð³ Yóùç Ù³ ßi³ ÍáððU³ Y, û¹ç ç»ñÙ³ ei Çx³ YÍç, ÙAÝáññi ³ ÚçY
xÝB³ Y »ô Íáð³ ÚçY ù³ Ùáð ³ ½ »óáððU³ Ùµ á³ Ù³ Y³ íáñi ³ Í
í ³ ñ³ Ñ³ ßi³ ññÍáððY»ñÁ:

Đñ³ YáÃÁ ëi³ ó³ í ÝB³ Ý³ éáQ³ ÝB³ YáóC³ xB³ áđUÁ³ í³ n³ NéIáÓ
Ý³n³ ní³ I³ N³ nÙ³ n³ YúÁ³ »o³ Nñ³ YáÃ³ ÷áOQ³ ÈáOáí³ Iç³ áo³
N³i³ Ý³ Ù³ eç³ n³.³ Ýç³ i³ iáÔ³ Ùç³ óáđUáđUÁ³, áñÁ³ NÝ³ n³ iá-
náđUáđU³ i³ ÁYÓ³ »éáđU³ ÷áE³ nçÝ³ ÈáOáí³ IÁ³ B³ 3 ÛçÝ³ à³ Ù
Ù³ ÝÝ³n³ áđU³,³ é³ Yó³ ÙpáOç³ Nñ³ YáÃÁ³ B³ n³ Içó³ à³ ÙáÝ-
i³ Å³ Éñá

î-80àõ i ³ ÝÍç eii »ÓíÙ³ Ý Á³ Ù³ Ý³ i ½ ³ Íç áð³ ¹ náðÁðaðý
Ñ³ i Í³ óí»ó Ýñ³ á³ ði á³ Ýí³ ÍáðÙ³ Ý áð³ »Ó³ óÙ³ ÝÁ: ² ßE³ -
i ³ ÝúÝ»ñÁ i ³ níáðU ;CY ÚC Ù³ ÝC áððÓðáðÙ³ ÙU: i ³ ÝÍç ³ ní ³ ÚCY

1 »Ýe³ i³ ÚdáðAÚB Y μ³ nÓñ³ óU³ YÁ YÁ³ eī adú ; i³ YÍadú
 2140 ÙU E³ ÚdáðAÚB Ùμ μáðE á¹/»ñ³ ÚCY N³ nA³ B>ñ»÷ái ÇYU³ -
 Èñ³ Ù³ i³ iánÙ³ Y N³ Ù³ i³ n. Ç, ÇYää»ë Y³ »o áð N³ i 902 -
 Nn³ e³ Y¹-YéY³ i³ Y»i ÁY¹. nIáð Síáð³ | N³ Ù³ i³ n. Ç u. Yáð
 AÚB Ùμ IÉ³ i³ ÚdáðAÝ»ñ³ e³ ç³ óYáð N³ Ù³ i³ n. Ç Içñ³ éáð
 ÆðáðA: i³ YÍç iñ³ i³ náð ; i³ »O³ i³ Ú»E Y³ »o N³ i³ iç áð
 ÆñAáð³ Y»ñç i³ i³ i³ YÍ»ñç à³ Ú»óáðA μ³ ó³ éáð, i³ Eáíç
 3 YÍ³ i³ i³ N»i³ ÚCY i³ ÚdáðA Ú Ði-6³ i³ Y³ 1/»ñç CäA:

1 -80àõÇ ¼ñ³ Ñ³ à³ ßí à³ ÝáõñlõdÁ ½ ³ Íçáñ»Ý ádÅ»Ó³ óí³ Í
 ï, ÷ áEí³ Í ï ¼ñ³ Ñ³ à³ i Ý»ßÝ»ñç ³éáõí³ ÍùÁ, Ù»Í³ óí³ Í ï
 ¼ñ³ Ñç Ñ³ ñ³ µ»ñ³ ³Ý Ù³ eëÝ³ µ³ ÁçÝÁ i ³ YÍç ½Ý. i³ ÍadÙ:
 ² ÞE³ ñÑadÙ ³é³ ççÝ ³Ý. ³Ù Çñ³ ³Ý³ óí³ Í »Ý ³ Úäçeç
 Ý»ñë³ m³ Í ¹çÝ³ Úçï à³ ßí à³ ÝáõñlÙ³ Ý (Ü, ä) i ³ ññ»ñÁ, anÝ
 ÁY¹ ad³ Í ï ¹çù³ ³Û Éaá Úç³ Ú ÍadÙadÙ i ãí, ³ ÞEÝ³ »ò ÍçÝ»i ãí
 ³ ñí»ñçÝ: Ü, ä. Ý ³ Í ÍadÙ ï i ³ YÍç ùA³ Ù³ eç, ÍaõÝáoÝ»ñç aõ
 i ³ Yçùç Ù³ Í»ñ»ñadÙç ³i »Íç ù³ Ý ³ Í»ëÁ: Í ³ i ³ ñ»ß³. anÍ ³ Í
 Ñ³ Ù³ Í Íóí³ Í µ³ ¼ñ³ ß»ñi ¼ñ³ Ñç »ò Ü, ä. ç ¼ñ³ Í ÍadÙá
 . anÍ Ý³ ³ÝádÙ ßûñ³ ³ñ. ãó Ñ³ ÝádÙ ï | ³é³ i »É ½Ý. i³ Í³ ÚçÝ
 ÍadÙadÙ i ãí Ñ³ ³i ³ YÍç ³ÚçÝ ÚççáoÝ»ñç ìáññ ï ãà»ñÁ »ò
 Ýi ³ ½óÝádÙ ááY³ óÙ³ Ý Ñ³ ³i ³ YÍç ³ÝáõñlõdÁ ßû»i ³ ð³ Íá»ð»
 ñáí | (þúáñ ³ YÍç ³Ý»ñáí |); Aëi ¼ñ³ Ñ³ à³ ßí à³ ÝáõñlÙ³ Ý Ñ³ anáõ
 ÄÙ³ Ý, anÝ aõç 1100 ÙÙçÝ Ñ³ Ù³ ñA»ù Ñ³ eëi aõñlõd» »Ý³ -
 i ³ ñ³ Ù³ ð³ ÷ ³ ÚçÝ ³ÍçÝ»i ãí ³ ñíç ¹çù³ ó »ò 900 ÙÙ ÍadÙadÙ i ãí
 ³ ñí»ñç · anÍ ãõñlõdÙ³ Ý ¹» ãùádÙ, 1 -80àõÝ · »ñ³ ½ÝóádÙ ï ãñññáñ¹
 e»ñÝ¹ç ³ ñí ³ eëi ÑU³ ÝÙ³ Y i ³ YÍç »ñç Ù»Í Ù³ eçÝ:

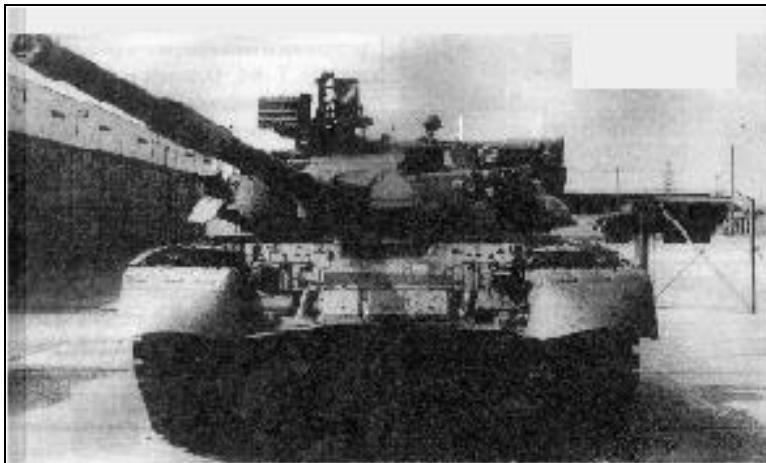
2 Ú I³ a³ IóáðU³ Ùp N³ nÍ ? YB³ Éáœ³ I³ Y i³ YI»ñC 1/ñ³ -
N³ a³ sI a³ YáðU³ Y 3 Y . Y³ N³ i³ I³ YÁ, áñÁ i¹ É ? 1/ñ³ -
N³ i¹ »ÉY³I³ U³ uY³. 3 i³ éáðU YB³ Y³ íañ . »ñU³ Y³ óC U³ ëY³ -

ÁñáðYÁ Í³ è³ í³ nÙ³ Y μ³ Á³ YUáðYùC Ñ³ i 1³ ÍáðÙ μ³ nÓñ³ óí³ Í i
Ù·È³ YCÍ·í³ náñ¹Ç Yëi áóÇ »i »ñáðÙ Ñ³ i áði i ³ Èi ³ -
Í³ Ù³ Í³ Í³ Íç (àCÉñéC) u· i ³ · ãñÍÙ³ Y Ñ³ RíCY:

î -80àõÇ ï³ ñ»õñ ³ ñÅ³ ÿçúá 13 ñõ³ í ½ ÿ. i³ ï³ ûçy
ääýæ³ óù³ ý ½ ýüçó (¼à¼) á³ si à³ ýí»ëäö ÿñ³ i³ ï³ ñû³ é
ñ³ ù³ i³ ñ· Á, áñÁ . »ñ³ ½ ýóáðù ï³ ññ ³ e³ ñù³ ýû³ ý É i³ . adý
i³ ýí»ñç ñ³ ù³ ýû³ ý à³ si à³ ýáðûñéÁ : i³ ýíáðù ïçñ³ éí³ i³ »ý
i³ à³ ñç, kçäçáðç »õmuñç ñ³ í»ëäðäý»ñáí çñ³ íçý à³ ñáð³ iáö
åáíçùñý»ñçó à³ i³ eñ 13 í ý»ññ³ i³ ïú áõ 1»ññ³ i³ ïú,
í³ ýñ ýâðä»ñçó à³ i³ eñ 13 í i »õ³ ûçy à³ si à³ ýáðû³ ý
¿ ïñ³ ýý»ñ, i³ ó³ ñ³ ý³ ûçy µ³ å³ ýüäðûý»ñç ³ i³ áù³ i³
ñ»ñù»i³ cí³ óù³ ý »õu¹ç ù³ ùñù³ ý ñ³ ù³ i³ ñ· »ñ:

1983 ÁÍ³ Í³ ÝÇ í»ñçÇÝ à³ i ñ³ eï í»ó »ñíáõ i³ èÙ³ Í ï-
80àõ i³ ÝÇó µ³ ÕI³ o³ Í Ùç ÷ áñÓY³ i³ Ý ÈÙ³ ù³ Ý³ i, áñáÝöçó
áðAA Ñ³ ÝÓY³ óçÇÝ é³ ïÙ³ i³ Ý ÷ áñÓ³ ñíáðÙY³ »ñç: 1985 ÁÍ³ Í³ ÝÇÝ
í³ ñi »óçÇÝ i³ ÝÇ ÙÙ³ ÍáðÙA, »õ èÙ³ i³ Ýñ³ ÈÙ³ Í³ i³ É
ë»ñçÇ³ i³ Ý³ ñi³ náðÙñðÙY úÙéÙáðù áõ È³ ñíáíáðù:

é³ ī³ ū, áy³ û³ í ¶í p-ç ī³ i³ n»áððû³ yá, áeii úç b³ nü
 á³ n³ û³ i³ n»ñç »q³ é³ cçy ñ»ñäçy, áeii éy³ lâð³ ī³ yáððû³ y,
 3 ū ¼çáðû jñ i³ yïç 3 i³ y¹³ ī³ y¹ ç½»é ïçy b³ ñäçäçy: 3 óç
 3 û, 1ç½»ý³ ñå»ùá ½ 3 ïçáñ»y ó³ íñ jñ (³lëà»ë, i -46 b³ ñäçäá
 1980-3 ī³ y áí³ ī³ yý»ñçy à»i áððû³ y iñ³ yéii »ó 9 600 éåquç,



ÜII. 5. 1 -80 àô-Ý »ñÃÇÓ ³ é³ ç

ÙÇÝÁ¹)»é ¶ 1 P-1000-Á` 104 000 éáqmÍ): ¶³ ½ ÙÇÝ i ádmíçÝÝ ádÍ»m
 µ³ 1³ Í³ ÝÇÝ ó³ Íñ é»ëádmé, Ýñ³ Ýáñá· ádÚÝ³ 1»Í¶ µ³ n¹ ¿ñ:

Â»õ aðÍÇýÇí³ óí³ Í B³ nÁÇa³ -÷ áEÑ³ Óáñ¹Ù³ Y µ³ Á³ YÙaðY-
ùáí 1-80-Ç i³ ñp»ñ³ İÇ eë »ÓÍÙ³ Y Ù³ eçY ü¹áðU ái i íáð
. 3 Ù³ ÷³ nÁ, áñÁ ÁáðEİI i³ n ïçñ³ e»ÉUçÙÜ³ Yó ÷ áE³ ñçYáðO¹ Ç¹»É
»õ ¶ 1 P, ³ Ü à»ë ¿ÉaÑ³ çáðí»ó Çñ³ İ³ YáðUðO¹ ñOÝ»É e³ İ³ ÜY
1970-³ İ³ Y Áí³ İ³ YY»ñç İ»ë»ñçÓ ³ BÈ³ i³ YùY»ñ ¿çY i³ ñiáðU
Sáðæáðçíç | ¹ç¹»É ÜçY i³ ñp»ñ³ İÇ eë »ÓÍÙ³ Y áðððáðÜ³ Üp:
È»YçY. ñ³ 1áðU »õúÙeÍáðU eë »ÓÍí»óçY §219 è, ûmÛİİ | »õ§644

ûμû.ÍÍ | ÷áñÓÝ³ Í³ Ý Ù»Ù»Ý³ Ý»ñÁ, áñáÝù Ñ³. »Ó³ Í çÝ,
Ñ³ Ù³ á³ i³ eË³ Ý³ µ³ ñ, ²-53-2 »ó ¹-46-6 ¹C½ Ý»ñáí: ³ Ú
³ é³ i³ É Ù»Í Ñ³ çáÓáðÛ³ Ý Ñ³ e³ Ý E³ nñáí ãCÝ»ñÁ, eë »ÓÍ»ñáí
Ñ/ñ (1000 Ó.áð) »ó EÝ³ Ùáð³ Í³ Ý 6í, 1»ó. E³ Ý³ ÝÇ ¹C½ Í` 5í, -ç
Ñ»i³ . 3 ½ ñ. ³ óáðÛÁ: ² Ú B³ ñÅçäç Ý³ E³. ÍáðÛÁ eëéí »ó
i³ Í³ i³ CÝ 1966 Áí³ Í³ ÝçÝ, çëéí 1975 Áí³ Í³ Ýçó Í³ i³ nñáðÛ zñ
Ýñ³ ÙB³ ÍáðÛÁ §476 ûμû.ÍÍ Ç| B³ eëçç iñ³: 1976 Áí³ Í³ ÝçÝ E³ ñ-
ÍáíáðÛ ³ é³ ç³ ñíí»ó ¹-80 i³ YÍç 6í, -áí i³ ñµ»ñ³ ÍÁ (§ûμû.ÍÍ
478!): 1985 Áí³ Í³ ÝçÝ Ýñ³ ÑçÙ³ Ý iñ³ ¶ E³ iñáñ ÍáYéi nñáðÛ iñ
Æ.È.æñáí áááááíç Ó»Í³ i³ nñáðÛ Ùp eë »ÓÍ»ó §478' ûμû.ÍÍ Á!
(§' »ñû.ÍÍ ½!): Së»³ ÍÍ Ç| ¹-80àðç Ñ³ Ù»Ù³ i³ ¹C½ E³ ÛçÝ i³ YÍç
ûÅÍ i³ Í zñ Ùç ÷ áùñ ³ i³ Íç i³ i³ CÝ³ ÙçÍ µáðÛ³. ññáí, e³ Í³ Ùç
áðÛ»ñ ÁYÁ³ óùç Ù»Í³ óí³ Í a³ B³ ñ, , C½ Íç i³ »Ó³ Í³ ÙáðÛÁ
á³ Ñ³ Ýç»ó Ùç B³ ññ ÷ á ëáðÛññáí Ù»ñ Í³ i³ ññÉ ÷ á ÈN³ Õáñ 1³.



ÜII. 6. \hat{I}^3 EáiC, ä-áí \hat{I} -80àö, §' »ñlä½³ | i ³ YÍA

ÍádÙ »ó Í³ é³ í³ nÙ³ Ý ß³ nÅ³ µ»nÝ»nádÙ: í³ óÇ ³ Ú, Ù»ù»Ý³ Ý
éi³ ó³ i³ §àñi³ ïæ| ½ÝÇÅ³ ÛÝ .Ý¹³ óñC N»é³ Í³ é³ i³ nádÙ:

1988 Áí³ Ī³ ÝÇÝ ī -80àõ, -Ý³ ñ¹Ç³ ī³ Ý³ óí»ó. μ³ ñÓñ³ ó-í»ó
 áðÅ³ ÛÇÝ ī³ Ù³ Ýüç að ÙÇ B³ ñù³. ñ». 3 ī Ý»ñÇ Náæe³ Íáð ÅÙðÅÁ,
 SÍ ÁÝ³ ī³ | ī³ ÉáÍÇ¹ ÇÝ³ ÙÇİ ā³ ßí ā³ Ýáð ÅÙðÅÁ ÷ á È³ ñÇÝ³ »ó
 Ý»ñé³ ñí³ Í¹ ÇÝ³ ÙÇİ ā³ ßí ā³ Ýáð ÅÙðÅ Ùµ, 3 ï³ ñí³ í»ó eä³ é³ ¼Ç-
 Ýáð ÅÙðÅ Ý³ ñ¹Ç³ ī³ Ý³ óáðÅÁ: ØÇÝå»õ 1991 Áí³ ī³ ÝÇ¹ ì»ñçÁ
 È³ ñí³ áí³ áðÅ Åáð³ ñí³ »óÇÝ Ùäi 500 ī -80àõ, (ëñ³ ÝóÇó ÙÇ³ Ú³ 60-Å
 Ñ³ ÝÓÝ³ »óÇÝ àðñ³ ÇÝ³ ðáð³ i »Ù³ μ³ BÈÍ³ Í¹ ãñ³ Ù³ è»ñÇÝ): 2 Ù
 Å³ Ù³ Ý³ ī ÈéðØ »íñá³ ī³ Ý³ Ù³ eáð³ ī³ ÛÇÝ ÁÝ¹³ Ù»ÝÁ 4839
 µáðñ³ i »ë³ ïÇ¹ ī -80 ī³ Ý³ »ñ:

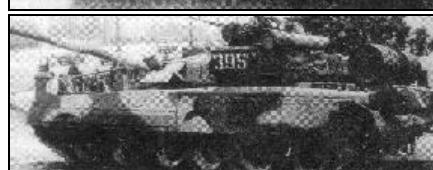
Êánññ¹³ ïçý ñçáðñûbý ÷ ñáð/áðùçó ñ»i á ù»ù»ý³ ý»ñç ãá-
õ³ ñíáðúá iñ ñáð ï»ñááí ïñx³ i 1»ó. ãáð³ ó³ í ãðñ³ çý³ ý ç
íçx³ íç ãð³ i é³ ïð³ i³ ý i »ëýçí³ á³ i íçñ»éé»³ i³ ý ïçý-
í³ í áð»ñç ñ³ û³ ñ (³ è»ýù, §³ ýí³ è ëáðe³ eï³ ýç | ¹ñáðñûðý
jé ³é³ ýóý³ à»ë ðí ãñ): °ñáá . i Í»ó 1-80-ç 1ç½ ðíçý
i ³ñþ»ñ³ ýí ³ñi³ ñ³ ý»ñáö ùççáóáí: 1996 ã. ïýù»ó ³é»ñ -
ñ³ i³ ý à³ û³ ý³. çñ 1-84 áðñ³ çý³ i³ ý û³ iýçþeï³ ó³ í 320 ù»-
ù»ý³ à³ içeï³ ý ³é³ ù»ñáö 1»ñ³ þ»ñû³ é (ñ³ i³ ý³ þ³ ñ, ³ û
Áí³ ù³ ý³ íç ù»ç ùi ³ý³ »o ãðñ³ çý³ ïç ïçýí³ í áð»ñç i³ ½
ñáðù³ éï³ i ³ýí»ñ): Ø»i 1-84-ç ³ñi³ ñ³ ý»ñáö 1-84-ñ: 1,8 ûñý ¹áð³ ñ:

Ê³ n̄láiádū³ ßE³ i³ YúY³» n̄ CÝ³ i³ n̄láiádū³ Y³ » ð 1-64-ç³ n̄-
1ç³ i³ Y³ ói³ Í YúádÝ³ » n̄ C 1ñ³ i³ » ð 3 i³ Þ³ Y³ Ù³ n̄ Y³ Ë³ i³ » è-
í³ Í³ i³ » ð 3 ñ³/ñ³ (1200 Ó.áð) 61, -2 1ç^{1/2} ð 3 èi³ » ð Ù³ Y³ ádÙ³
ÓaðÙ³ Ùþ: ê³ Í³ Ù³ àðiñ³ CÝ³ Ùð³ é³ ç³ ó³ Í³ i³ Y³ » è³ Í³ Y³
1náðÙ³ Y³ » ð 3 Yúáí, CÝáà» è³ Y³ » ð éaçè³ Í³ Y³ è² ð-ç³ ñ³ i³ Iá-

ááà»í³ 6Ù³ Ý ËÍÙ³ Ý á³ í -
 ×³ éáí, í ³ ÝÍ³ ÙÝÁdÙ³ Ý Ñ-
 é³ ÝÍ³ ñÝ»ñÁ Ê³ ñÍáíáð
 µ³ 1³ Í³ Ý³ ã³ ÷ ³ Ýáñáß»Ý:

éáæ³ eï³ ÿáðù³ ñáð
ý³ ií³ ó³ ½³ i³ ámíçý³ úçý
í³ -80àðç³ ií³ i³ ñ³ É³ · áñláð
ùá, áñç³ Ááð³ ñíáðúý³ Úþáð-
çáðð³ Úþ³ ií³ »Yí³ ñáý³ ó³ ó³
úðe³ ií³ · áñl³ ñí³ Yáð³: 1990
Áí³ ií³ Yçý³ éi³ eí³ »ó³ »Í³
ñ/áñ³ ¶í³, -1250 (1250 Ó.áð)
ß³ náç³ áí³ ií³ Yí³ ³ m³ ³ 1 ñáð
Áðáð³ Á, áñá³ Ñý³ ñí³ íáñáð³ Áðáð
ÁYÓ³ »ó³ áñáß³ ð³ ÷ áí³ µ³ -
ñ³ É³ i³ »É³ Ú»ù³ Y³ úç³ ¹çý³ úçí³
µýáð³ · ñ³ ñá: Ú³ »ñ³ ñí³ »óçý³ áð-
Á³ úçý³ ií³ Úþ³ Yúá³ ií³ ù³ óáðúçó³
á³ ðí³ à³ Y³ ñáð³ è³ ñí³ ñí: ií³ Y³
Íá³ eï³ ó³ i³ 9Í³ 1190 Ññáç-
é³ úçý³ ½³ Yúç³ ií³ i³ ñ³ É³ -
· áñl³ Í³ Ñ³ Úþ³ Úç³ ïñ:

î-80àõ ï³ YÍç é³ ¹çáñ-
 î³ óçáY áññi³. Íç à³ ï ¹ñç
 Yí³ ½»óÙ³ Y Ía³ ï³ ïá-
 Ù³ ¹ñ»ó áõ ïçñ³ éí»ó Ñ³.



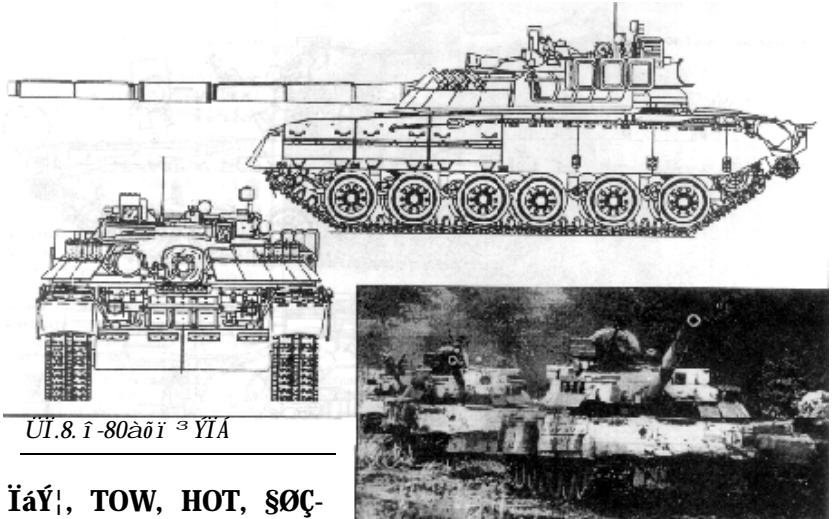
ÜII.7. \hat{i} -80àö, i $\hat{3}$ YÍÁ ØáéIÍ $\hat{3}$ Ù, \div áÖáöY»náöÙ, 1991 Áí $\hat{3}$ I $\hat{3}$ Y

í áði é³ ÇäIE³ Ýçä I³ II¹ (SéÄ¹)é¹ i »ÉÝáñä· Ç³, ³ Ú á»é¹ »Ý³ ÝI³ ÝáðU³ Ý ÇñáðäññáðÝ»ñÝ² ñ»ðáði ùáðU): ð³ Ù³ ù³ ïçY³ Ù³ ñi³ I³ Ý Ù»ù¹ Ý³ Ý»ñç óñÙ³ Ý³ ñ¹ ïñð³ i¹ Ý³ II¹ »ñ»ðáññáðç (ò² Ø) ÝI³ ½óáðUÁ N³ i áði ÉB³ Ý³ IáðññáðÓ Ö»éù µ»ñ»ó Å³ Ù³ . Ý³ II¹ Çñ³ i »ë³ I³ Ý Ù³ èñi³ µáðU µ³ ññññáðU³ á³ ÑáíAÖ eçÝ³

1992 ÁÍ³ Í³ ÝCÓ 1-80ÀÖÇ Ù³ È»ñC Íñ³ ë!È»óÇÝ i »Ù³ Í³ ÙÉ
¹ÇÍ Ù³ Ý áô ÝB³ Ý³ éáðÛ³ Ý §².³ Í³-2| ç»ñÙ³ óáðÛ³ ÛÇÝ è³ ñuÁ
(³ ñ¹ÙáðÛ³ µ»ñáðÛáðÛ³ áðÛ³ ãñ³ó»ó ç»ñÙ³ óáðÛ³ Ý»ñC ³ è³ ùáðÛ³Á,
áæei Ç »o ¹ñ³ Ýù eï ³ó³ Ý ³Ù»Ý»ÛÇÝ ¿É áã µáññ ¹Ù»ù³ Ý»ñA):
1»ë³ à³ i Í»ñáðÛ³ (³ è³ çÇÝ ³ Ý. ³Ù N³ ÙÛ³ Ý³ Ý i ³ ÝÍáðÛ)
³ ñi ³ µ»ñíáðÛ ³ ç»ñÙ³ óáðÛ³ ÛÇÝ i ÇäÇ ³ Íñ³ ÝÇÝ: ² Ù è³ ñuÇ
ÙB³ ÍÙ³ Ý N³ Ù³ Ýñ³ eï »ÓÍáÖÝ»ñCÝ ßÝáñNí»ó Í aï ÇÝÇ ³ Ýí³ Ý
Ùñó³ Ý³ Í:

ì »ñÁÍÙ³ É Ý»ñ¹ñí³ Í Ì³ ì ³ ñ»È³ · áñÍáðÙÝ»ñáí ¹-80àõ ë»-ñC³ Ì³ Ý ì ³ ÝÍÁÑ³ ÙÝC ; ¹-80àõÙ Ù³ ÙÝCáí:

S-80àõÇ Ù³ ñii ³ Í³ Ý Í»ÝéáðÍ³ ÍáðÁðáðÝ ï³ Í³ Ýáñ»Ý µ³ ñò-
ñ³ ñÝáõ»œÙ»Í Í³ ñ»ñáñ Ýáñ³ Úáð ÁðÁðáð ¹³ ñò³ 1 ð ð ð 2 ß ð i á-
ñ³ | ûáii ñi³ - ð ð ð i ñáñ³ ïçÝ à³ û³ ñç Ñ³ Ù³ ïçñç ïçñ³ éáððA:
Ð³ Ù³ ïçñç Ýá³ i ³ ÍÝ ï³ Í³ ÝÉ»É i ³ Ýiç áðòò³ ïç Ýß³ Ý³ éáõ
Áû³ Ùµ ÉááóððA Ýß³ Ý³ éáððû³ Ý ïçë³ çÝúÝ³ ßë³ i Ñ³ Ù³ Í³ ñ-
áðÍ³ óáõ Ñ³ Í³ i ³ Ýi³ ïçÝ Í³ è³ i ³ ñiáõ ññáðçéÝ»ñáí, çÝáà»ë
Ý³ »õ eï »õÍ»É Ë³ Á³ ñáðÚ»ñ Ñ³ Í³ è³ ïán¹ç Ë ½»ñ³ ïçÝ Ýß³ Ýá-
óáí áô Ë ½»ñ³ ïçÝ Ñ»é³ ã³ ÷ áí ½»Ýüç Í³ è³ i ³ ñiù³ Ý Ñ³ Ù³ -
Í³ ñ. »ñç Ñ³ Ù³ ñ: Ð³ Ù³ ïçñç Í³ ñiç Ù»ç »Ý Ùi Ýáð ð ð ð ð 1 ûá-
i ñi³ - ð ð ð i ñáñ³ ïçÝ à³ û³ ñç Í³ Ù³ ÝúÁ (ú¾ä ï) »õ ³ »ñá½é³ -
ïçÝ Í³ ÍÍáððç ³ è³ ç³ ñò³ Ý Ñ³ Ù³ Í³ ñ. Á (ð ² ð) : ú¾ä ï - Ý §, ñ³ -



ÜII. 8. 1 -80 à ö ii ³ YII

ÍáÝ|, TOW, HOT, ŠOČ-
É³ Ý| »õ ³ ŤE YÙ³ Ý i ÇàÇ ÜÜ.9. i -80àõ i ³ Ý»ñÁ é³ ¼»ñÄC Å³ Ù³ Ý³ Ý
ĐÍ Í Đ-Ý»ñC Ñ»i ³ . Í»ñC
å³ ñ³ Ù»i ñ»ñÇÝ Ùáii å³ ñ³ Ù»i ñ»ñáí Ùá¹áð³ íáñi áð AÉ -x³ e³ -
. ³ ÚÙ³ Ý ³ ÕµlåñçÝ : Ü»ñ· áñÍ»éí ĐÍ Í Đ-Ý»ñC ÝB³ Ý³ éáðÅÙ³ Ý
Íçë³ ÇÝùÝ³ ßE³ i Ñ³ Ù³ ï³ ñ·ç AÉ -ÁÝ¹áðçäç i ñ³, ³ ÚÙ E³ È-
i áðU : ÑñÄCéÝ»ñC ¹ÇàáðÍ ÝB³ Ý³ éáðÅÙðÁ: ú³äÍ -Ý ³ å³ ÑáíáðU
: È³ Å³ ñáðÚÝ»ñC ³ e³ ç³ óáðÅ Ùá¹áð³ íáñi ³ Í ÇÝn³ I³ ñÙçñ
x³ e³ . ³ ÚÙ³ Ý i »ëùáí ÷áð³ Ýóùç ³ e³ Ýóùçò +/ -20⁰ Ñ³ i i³ ÍáðU
ÑáñC ¼ ÁÝ³ ï³ Ý »õ 4,5⁰ -áðU áððò³ Óç· áððòáðÅÙ³ Ùµ: ³ óç ³ û,
i Ùað-1-C »ñÍáò Ùá¹áðÍ»ñA i »õ³ íáñi ³ Í »Ý i ³ ÝÍç ³ ßi ³ ñ³ Íç
³ e³ ç³ Ú³ éáðU »õ ³ å³ ÑáíáðU »Ý AÉ -åðæ³ íáñáðU ûñi ³ Ùáð Å³ -
Ù»ñÇÝ, ¹ÇàáðÍ ÝB³ Ý³ éáðÅÙ³ Ùµ Ññ³ Ø. áðÅÙðÍ ³ ñáðU · ÇB»ñ³ ÛçÝ
i »ë³ ÝÍçáðÅÙ³ Ý e³ ñù»ñC û· ÝáðÅÙ³ Ùµ, ÇÝáá»é Ý³ »õ û· i ³ . áñÍ-
íáðU »Ý ó³ ÝI³ ó³ Í (³ û· ÁíáðU »õ ÷áùñ å³ ÷»ñ áðÍ»óáðU)
ûñû· Í i Ý»ñC Íáñ³ óÙ³ Ý Ýå³ i ³ Íáí:

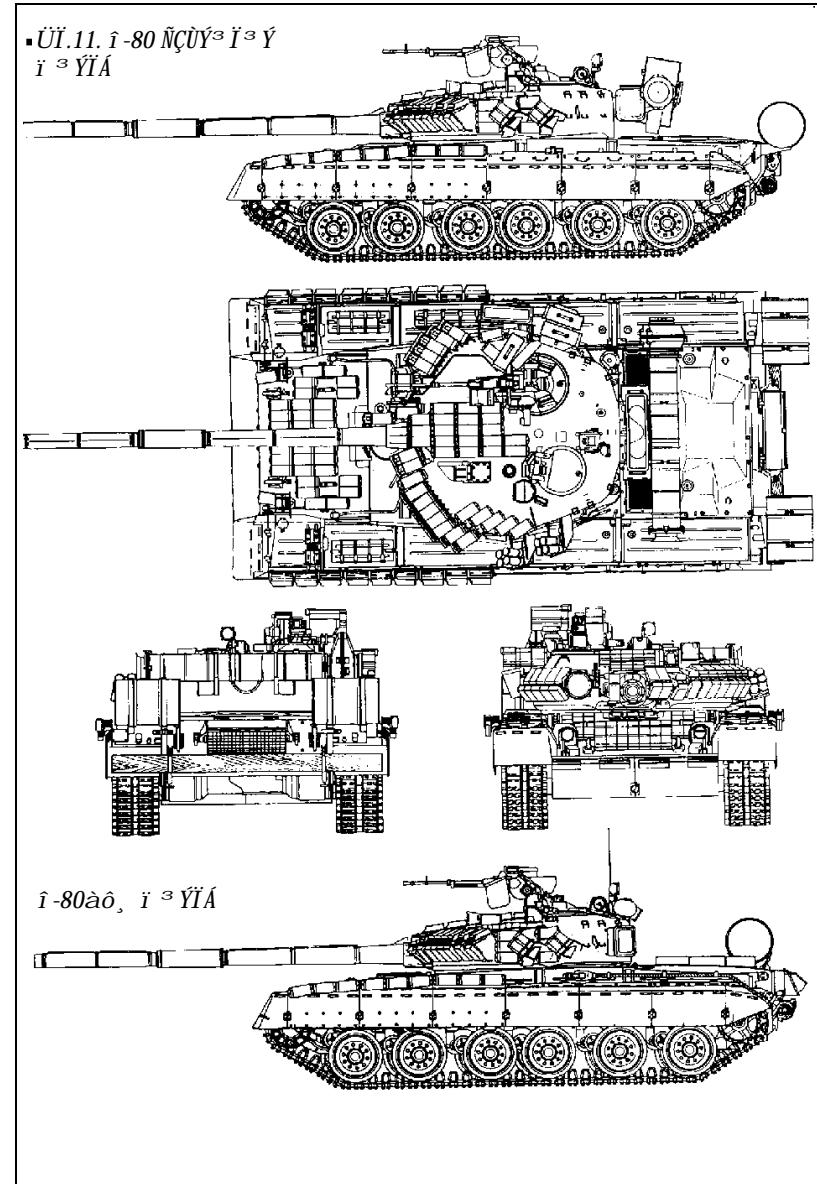
§Ø»ÙñÇÍ, §Ð»Ý³ ÙÍ, ÑñÁÇéÝ»ñÇ, §Í ááàà»ñÑ¹, 155-ÙÙ³-
Ýáo Ññ»í³ Ý³ ÙÝ áððÁñ¹íáÖ³ ñíÍÇ Ñ³ ñÓ³ ÍáðÙÁ Ó³ ÈáÖ»Íáö
Ñ³ Ù³ ñ Ý³ È³ í »éí³ Í Í² Ð-Ý³ ñÓ³.³ ÝùáðÙ ; Ë^{1/2} ñ³ ÙÝ³ è³-

• ³ ŰÙ³ ÝÁ 360 ⁰.Ç ë³ ŅÙ³ ÝÝ»ňádÙ ³ ¼çùáői áí »õ -5/+25º-ádÙ
ádőő³ Óç. Ņ³ nÁádÙ ɿp: eïi ³ ói³ Í ³ ½³ Ýß³ ÝÁ Ù»Í ³ n³ · aô
ÁÙ³ ɿp ÙÙ³ iádÙ ɬ ³ é³ i³ nÙ³ Y ɿñáádÙ, ÁY¹ aňádÙ aňáši ádÙ ɬ
uí ³ Yí ³ ɿçY x³ é³ · ³ ŰÙ³ Y ³ ɿpñáñC ádőőádÙ ɿdÁ: D³ Ù³ i³ n· Y
ÇYúY³ RE³ i I»ňááí aňášiádÙ ɬ E³ i³ · aôY ³ nØ³ ÙÙ³ Y i³ Ù³ YúA,
ÙÙ³ iádÙ ³ ÚY ³ YÙÙ³ YÁ Ņ³ ÙÙ³ i³ i³ Y ɿñáádÙ ɬ i³ i³ Y ³ ½³
Ýß³ YÁ, Áeïi aňç á»i ù ɬ aïi i »E i³ YÍç YéY³ i³ Yí Y»ňáí
³ ɿi ³ n³ iÁ, »õ Ņn³ Ù³ Y i³ ɿçé ³ nØ³ i ɿñáádÙ ɬ YéY³ iÁ, aňY
³ »ňá½áE ɿçY i³ iádÙ ɬ ³ e³ ç³ óYádÙ 55 Ù Ņ»é³ iáňáádÙ ³ Y i³
çñ ³ nØ³ iádÙ ɿçó »n»ù i³ ɿñáádÙ ³ Yó: ú³äi -Y · aňádÙ ɬ ɿç³ Ÿ
ÇYúY³ RE³ i , çeï i²D-Y ÇYúY³ RE³ i , içë³ ÇYúY³ RE³ i »õ
Ó»éùç é»AçÜY»ňáí:

SPÍ áñ³ -1-Ç | àáÍ· áÝ³ ÚÇÝ ÷ áñÓ³ nÍáðúÝ»ñÁ ñ³ eí ³ i »óÇÝ
 ñ³ Ù³ Íçñç µ³ ññÓ ³ n¹ ïáð³ 1» i áðññáðÁ i ³ YÍç ÉáóÙ³ Y
 ñ³ i ³ Y³ ï³ YáðññáðÁ Yí ³ ½áð ï ³ YÍç e³ ÇYúY³ ßE³ i ññ³ ñ³ Y. ³ -
 ÚÇÝ Yß³ Y³ éáðÙ³ ïp ññÁçéY»ñáí` 3, ß ½ñ³ ÚÇÝ YÍç e³ ÇYúY³ ßE³ i
 ÇYúY³ Yß³ Y³ éáðÙ³ ïp ññÁçéY»ñáí` 4, çeí áðññáñ¹ i áñ
 ññ» i ³ Y³ ÚÇÝ ³ nÍ»ñáí` 1,5 ³ Y. ³ Ù: ð³ Ù³ ÍçñY ÁY¹ áð³ 1 i ³ ñ³ -
 ï³ ½» ñéò Ùç³ Á³ Ù³ Y³ i Ùç ù³ Yç ññÁçéY»ñç, áñáYù i ³ YÍÁ` ñá-
 ñáð» Y i ³ ññ» ñáðññáðÍY»ñáí:



ÜII.10. 1-80àö, i ³ YIIÁ



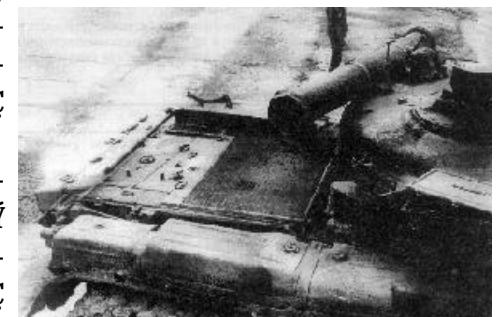
§Pří áñ³ -1| Ñ³ Ù³ ī³ ñ· Á ÷ áñº³ ñÍÍ»ó ÷ áñºY³ ï³ Ý 1-80'-ç
(\$219° ûµÛÍÍ) íñ³ »ó ³ é³ ççÝ ³ Ý. ³ Ù eÍE»ó i »Ó³ ï³ Ú »É 1-
80àõ Ù»ùY³ Úç ì ³ ñµ»ñ³ Íç ì ³ ÝÍ³ ÚçÝ eii áñ³ µ³ Á³ YáðÛY»ñç
Í³ é³ i³ ñadÛY ³ à³ Nái»ñáo Ñ³ Ù³ ñ· Ý³ È³ i »éi³ Í 1-80àõ
e»ñç³ ì³ Ý Ññ³ Ù³ Ý³ i ³ ñ³ ï³ Ý i ³ ÝÍç íñ³: ³ óç ³ Ú, Ññ³-
Ù³ Ý³ i ³ ñ³ ï³ Ý i ³ ÝÍÁ eii ³ ó³ i áá ÍäÝi ³ Íi ³ ÚçÝ eÍÍi ñáY³-
ÚçÝ à³ ÚáðÛçáY»ñáí µ»Íáñ³ -yáõ ³ è³ ÚçÝ ³ ñÍ»ñç Ñ»é³ à³ Ú»ó-
Ù³ Ý Ñ³ Ù³ ï³ ñ·: 1-80àõ -ç ì³ áç ÚççáóY»ñY ³ ßE³ i áðú »Ý
¶Í² »ò Í² i ÇñádÛY»ñáðù: 30 ØDó ³ ßE³ i ³ Ýu³ ÚçÝ Ñ³ x³ È³-
Í³ YáðÛçáY»ñç i ÇñádÛáðù ³ ßE³ i áð, Ñ³ x³ È³ ï³ YáðÛçáY»ñç
Ñ³ çáñ¹³ ï³ Ý ÷ á÷ áÈU³ Ùµ è-163-àõ . »ñÍ³ ñx³ Íçù (¶Í²)
é³ ¹çáí³ Ú³ Ý³ áðç 10 Ý³ Èññáù áñáñ³ Í Ñ³ x³ È³ ï³ YáðÛçáY»ñ:
2 Ú³ à³ Náiáðù ; ³ ßE³ i ³ ÝuÁ ÚççÝ Íi ñi ³ ÍáðÛ³ Ý i »ò³ Ý-
ùáðù ÚçY»ò 20 ÍÙ Ñ»é³ i áñáðÛ³ Ý 1ñ³· ãñé Ù»i ñ³ Ýáo óó³-
ÓáÛ³ ÚçÝ ³ Ú Ñ³ i³ ùç û. YáðÛ³ Ùµ: SD³ Ù³ ã³ ÷ ³ Ú ï³ Ûçä; i Çáç
Ñ³ i áðí Ñ³ Ù³ Íóí³ Í ³ Ú Ñ³ i³ ùáí, áñÁ i »ò³ ¹ñi³ Í i Ù»ùY³ Úç
çñ³ ÝçÝ ÙáÝi ³ Ái³ Í 11-Ù»i ñ³ Ýáo i »ßeÍááçÍ Í³ Úç 1ñ³,
í³ áç Ñ»é³ i áñáðÛçáY ³ xáðù ; ÚçY»ò 40 ÍÙ (³ Ú ³ Ú Ñ³ i³ ùáí
i ³ ÝÍÁ 1ñ³ ñáõ ; ³ ßE³ i »É Úç³ Ú ³ Ý. ³ éáðù): Ø³ x³ È³ ï³ Yáõ
ÁðÛçáY»ñç Ñ³ çáñ¹³ ï³ Ý ÷ á÷ áÈU³ Ùµ Ñ»é³ Èáë³ Ñ»é³ . ñ³ ÚçÝ
é»ÁçÚáí 2 ØDó Ñ³ x³ È³ ï³ YáðÛçáY»ñç i ÇñádÛáðù ³ ßE³ i áð
è-163-Í 1ñ³ ñx³ Íçù é³ ¹çáí³ Ú³ Ý³ È³ i »éi³ Í i ³ áç ³ à³-
Nái Ù³ Ý Ñ³ Ù³ ñ· Ù»Í Ñ»é³ i áñáðÛçáY»ñç 1ñ³: 2 Ú³ áðç 16
Ý³ Èññáù á³ i ñ³ eii 1ñ³ Í Ñ³ x³ È³ ï³ YáðÛçáY»ñ: 1³ ÝÍç B³ ñÅ-
Ù³ Ý ÁY³ óúáðù ³ ßE³ i ³ ÝuÝ ³ à³ Náiáõ 4 Ú »ñÍ³ ñáðÛ³ Ùµ
óó³ ÓáÛ³ ÚçÝ 1 2-3 Ú Ñ³ i³ ùáí 1³ áç Ñ»é³ i áñáðÛçáY ³ Ý³ È³-
á»e 1³ Ûáðù ; ñ 20-50 ÍÙ, è³ ï³ Ú ³ Ú Ñ³ i³ ùç áðÛç 1³ ÍáðÛ³ Ý
¹ç³ . ñ³ Úç ÷ á÷ áÈáðÛ³ Ý ÑY³ ñ³ i áñáðÛ³ Ý Ý»ñÙáðÛ³ Ý Ñ³ ÚçÝ
³ Ú Ñ»é³ i áñáðÛçáY ³ çáñÍ »ó ³ 1»ß ³ Ý»É ÚçY»ò 250 ÍÙ: óó³ Óá-
Û³ ÚçÝ 11-Ù»i ñ³ Ýáo i »ßeÍááçÍ ³ Ú Ñ³ i³ ùáí è-163-Í -ç ³ ß
È³ i ³ ÝuÇ Ñ»é³ i áñáðÛçáY ³ Ýáðù ; ÚçY»ò 350 ÍÙ:

Þíð³ Ù³ Ý³ i³ n³ Í³ Ý³
 i³ YÍÁ N³ . »ó³ Í { Ý³ »ó
 Í Ü²-4 B³ nÅÙ³ Ý IáÓÙY-
 áñáñ³ Ý N³ Ù³ Í³ n· áí »ó
 1,0 Íi i NváñáðÙ³ Ùµ² -
 1-ä28 ÇÝùÝ³ i³ n éÝáóò-
 Ù³ Ý µ»ÝíçÝ{ Ý»n.³ . »
 Ý»n³ i áñáí, áñC Ím³ óáð
 óçá · áñÍ³ éáðÙÁ { ßÍi -
 n³ Í³ Ý Ù³ mÍ IáóÝ»nC
 Ím³ Íçóù³ íáñáðÙY { Í³ Ý-
 .³ éç Á³ Ù³ Ý³ i f³ RE³ -
 i áð NçÙÝ³ Í³ Ý B³ nÅÇäç
 1 »áùáðÙ:



ÜII.12. ī-80àō, ī³ Ȳī Č³ B̄i³ n̄i³ IĀ: , ä
ī³ n̄n̄»ñĀ »ō 12,7-ÙÙ³ Yáó Šàōi¹ ūäe!¹ . Ȳi¹³ óČñĀ
N̄³ Ȳí³ Í »Ȳ

Ø»ù»ÙÝ³ Ý eï »ØÍáØÝ»-
 ñÁ Ñ³ çáØáðÙ³ Ùµ Íáð»óCY
 µ³ ïÙ³ ÁCí é³ ¹CáÙÍi -
 ñáÙ³ ÛçY ÙççáøY»ñç
 ¿ÙÍi ñ³ Ù³ . Ýçé³ Ì³ Ý
 Ñ³ Ù³ i »ØÍáðÙ³ Ý Ñ³ ñ-
 óA : ñ³ Ñ³ Ù³ ñ, Ù³ eÙ³ -
 íáñ³ à»ë, Íçñ³ éí »ó Ñ³ i á
 à³ í»Ù:



ÜII.13. \hat{i} -80 à ö, i β^3 $\tilde{Y} \tilde{I} \tilde{C} \beta^3$ $\tilde{n} \tilde{\Lambda} \tilde{C} \tilde{a}^3$ $\tilde{U} \tilde{C} \tilde{Y}$
 $\mu^3 \tilde{A}^3$ $\tilde{Y} \tilde{U} \tilde{a} \tilde{\tilde{O}} \tilde{Y} \tilde{U} \tilde{C} \tilde{i}$ β^3 $\tilde{Y} \tilde{C} \tilde{u} \tilde{A}$

î-80àdî -ç ëá³ é³ ¼ÝáðññóÁ, áðl³ ÚçY Í³ Ú³ ýúÁ, ÷áËñ³-
Óáñ¹³ ïÁ, ÁYÁ³ ó³ ÚçY Ú³ èÁ, ¹çí Ù³ Y ë³ ñù»ñÁ »õ³ Úé³ ñù³ íá-
ñáðÙ»ñÁ Ñ³ Ù³ á³ i³ èË³ YáðÙ »Y î-80àdØ i³ ÝÍçY, è³ ï³ ÝÍ
Ññ³ ýáÁç ðñ³ ï³ ¼ýÁ Ýí³ ½óí³ Í ï ÙçY»ñ 30³ ñl, çéï äÍ î
· Ýí³ óñçY` ÚçYä»ñ 750 ÷³ Ù÷ áðßi :

î -80 i³ YİÇ ÜB³ İádÜLA N³ Üñ» Y³ İ³ Y³ n¹ ÜñÜV³ µ» nádÜB³ Y³ Eá-
fáñ YÍ³ xádÜY» nçó ñn: î³ YİÇ eii »OÍ ÜB³ Y³ . añÍádÜ Ü» Í³ i³ Y¹
Y³ n¹ n¹ »oÇÝ İáYëi nádÜ i³ añY» n². e. ° nÜáE³ »çÁ, î². Ø³ nççÜ ÇÝÁ,

î -80 Å Üî ² ÜÆøÆ î ² Üî °ðÆ ' ÜàôÂ ² ¶ð°ðÀ

Í ³ ÝÍ ¹ ÇáÁ	-	í ⁸⁰	-	í ⁸⁰ í	í ⁸⁰	-	-	-	í ⁸⁰ ²	í ⁸⁰ áó	í ⁸⁰ áó	í ⁸⁰	-	í ⁸⁰ áó(0)	í ⁸⁰ áóí
úþí ³ Í ³ Ñí ³ Á ³ Í ³ ÁÇíÁ éí »ÓÍ ³ ÝÍ ³ ñí ³ ÁÇíÁ	219éá2	-	219é ₁	219é	219é ₁	219i	478	4780	219 ²	219 ² é	-	478 ¹	478 ¹	219 ² é	-
éá ³ é ³ ⁴ Ýí ³ Ñí ³ Ý ³ Ú ³ Á ³ á ³ »ñí ³ í ³ ñí ³ ÁÇíÁ	-	1975	-	-	1983	-	Üáí ¹ 1976	1982	-	-	-	1985	-	-	-
ø ³ ñí ³ í ³ Í ³ Ý ³ Í ³ Á, í	42,0	42,0	43,9	42,5	43,7	42,5	43,3	43,5	45,2	46,0	46,0	46,0	46,0	46,0	46,0
ø ³ ñí ³ ñáðí ³ Á, úú »á ³ é ³ ç Ñí ³ ÍáÁáí çñí ³ Íç	9469	9456	9730	9651	9651	9561	9648	9548	9656	9556	9556	9690	9664	9651	9651
É ³ Úááðí ³ Á, úú	6780	6780	7055	6982	6982	6982	7007	7007	7012	7012	7012	7085	7020	6982	6982
í ³ ñónááðí ³ Á Úç ³ á ³ ñí ³ í ³ Iç ³ í ³ Yçíá, úú	3525	3525	3589	3585	3582	3582	-	3580	3589	3603	3603	3755	3589	3582	3582
Í ³ ñónááðí ³ Á Úç ³ á ³ ñí ³ í ³ Iç ³ í ³ Yçíá, úú	2195	2300	2219	2219	2219	2219	2223	2223	2215	2215	2202	2285	2215	2202	2202
Í ³ »í ³ Ý ³ ñéááðí ³ Á, úú	451	459	451	451	451	451	514	514	450	431	431	515	529	450	529
ØççCY ¹ í ³ »í ³ ñí ³ xí ³ ðáí ³ Á »í ³ Íç ³ í ³ Iç ³ ú	0,83	0,83	0,90	0,87	0,86	0,87	0,85	0,88	0,91	0,93	0,93	0,93	0,92	0,93	0,93
Þ ³ ÕÁ ³ Ñí ³ ñí ³ áó ³ ñí ³ »ñí ³ Íáð ³ Íç ³ Á»ñááðí ³ , »éí ³ Çx ³ Ý	30	30	25	30	30	-	30	30	30	27	27	30	20	-	-
Íí ³ ñí ³ , »éí ³ Çx ³ Ý	-	-	35	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	30	30
Éí ³ Ú ³ í ³ , ú	-	-	2,85	2,85	2,85	-	2,80	2,80	2,85	-	-	2,85	2,85	2,85	2,85
á ³ í ³ Ýç ³ ú	-	-	1,0	1,0	1,0	-	0,8	0,8	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Í ³ Í ³ Úááí ³ , ú	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,8	2,0	2,0	1,2	1,2	1,2	1,8	1,8	1,2	1,2
Í ³ éí ³ áí ³	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0
Þ ³ ñáççí ³ ÇáÁ	1000í	1000í	2 ² - 16 - 2	1000í	1000í	1000í	6í ₁	124â	1000í	1000í	1250	6í ₁	6í ₁	1250	1250
í ³ éí ³ Íí ³ ñí ³ ñááðí ³ Áúóí	1000	1000	1000	1100	1100	1000	1000	1500	1200	1100	1250	1000	1250	1250	1250
í ³ éí ³ Íí ³ ñí ³ ñááðí ³ Áúóí	23,8	23,8	-	25,8	25,2	25,8	24,0	34,5	26,6	21,7	27,2	21,2	21,7	27,2	27,2

* - ī ³ Ŷ Ÿ Č ē ī áñçñ Ù ³ ī ³ ñ Ù ³ Ŷ ē ³ ñ ù ³ ī áñá Ù áí

1. AE ØÇñáÝáiÁ, .Ø. ÍáðæñçÙÝáiÁ, ä. . . ¶³ íñ³ Ý,
1. AE ¶³ Ú»ñáiÁ, .Ø. áµñÙÝáiÁ »ø µ³ ¶Ù³ Äçí ³ ÚÙ³ eÝ³ .»í -
Ý»ñ: Í ³ i ³ nñ³ Í ³ ÚÙ³ i ³ Yùç Í ³ Íç ÙÙ³ eÇÝ »Ý ÉæéadÙ ³ ÚÙ-
ùÙ³ Úç eëi »ØÍÙ³ Ý ÁY³ òuádÙ ³ é³ ç³ nñ³ Í ³ Íç Ú³ Ý 150
. ïñç »ñç N»ØçÝ³ i ³ Úç Yíç Úç B³ ñù ÍáYëi -
ñáði i ³ ãñÝ»ñ ³ ñA³ Ý³ ð³ Ý ³ Í³ e³ i ³ ñ³ Í³ Ý µ³ ñOñ à³ ñ. »Ø»ñç:
È»ÝçÝç ñu³ ÝB³ Ý eëi ³ ð³ Ý ². Ü.äáàáíÁ »ø ². Ø. ÍáYë-
i ³ Ýi ÇYáiÁ, ÐáiIi »Ù»ñÙ³ Ý N»Ø³ ÷ áEáðÙ³ Ý ñu³ ÝB³ Ý ². ².
ñáðçÝçÝ »ø ä. ². eëi »å³ ÝåÝíáY... èáðe³ eëi ³ Ýç , ³ ßÍáðÙ³ Ý
Ü³ È³. ³ Nç 1993 Áí ³ Í³ Ýç ñáðçéç 8-ç ðñ³ Ù³ Ý³ . ñáí 1-80àø
i ³ Ýç Úç EáðÙ Ù³ eÝ³ .»í Ý»ñç »ø . Æ³ i ³ Í³ ÍáYëi ñáði i ³ ãñ
Ü.ê.äáàáíçÝ ßÍáññi »ø è, ä»i ³ Í³ Ý Ùñó³ Ý³ i . Çi áðÙ³ Ý »ø
i »EÝç³ Úç µÝ³ . ³ i ³ éáðÙ Ýáñ i »EÝç³ i ³ Ý ßÍáðÙÝ»ñç
ÙÙ³ ÍÙ³ Ý »ø Ù+»ù»Ù³ Ý e»ñç³ i ³ Ý ³ ñi ³ 1ñáðÙ³ Ý Ù»ç Ý»ñ¹Ý»ñç
N³ Ù³ ñ:

Ê³ Í³ Ú¹ -80-Á μáññáíÇÝ ¿ÉÄç èä³ é»ÉÑ»í ³ . 3 ³ ñ¹Ç³ Í³ -
Ý³ óÙ³ Ý ÑÝ³ ñ³ íáñáðíÙáðÝ»ñÁ: P³ ñáðí³ ÍíáðÙ ¿ Ý³ »õ i³ ÝÍ»ñÇ
³ Íí Çí à³ ßí à³ ÝáðÙ³ Ý ÙçáðÝ»ñÇ Ñ»í ³ . 3 ³ Í³ i³ ñ¹ Í³ -
· áñÍáðÙÁ: Ø³ eÝ³ íáñ³ µ³ ñ, ÷áñÓÝ³ Í³ Ý ¹ -80 -ç íñ³ ÷áñ-
· Ó³ ñÍí»ó §² ñ»Ý³ | i³ ÝÍç ³ Íí Çí à³ ßí à³ ÝáðÙ³ Ý Ñ³ Ù³ ÍçñÁ
(í² äÐ), áñÁ ÙÙ³ Íí»Éç Íñ ÍñáÙÝ³ Úç ØÜ¹ -áðÙ»õ Ý³ È³ i¹ »éí³ Í ñ¹
i³ ÝÍÁ Ðí ÍÐ-Ý»ñÇó áõ Ñ³ Í³ i³ ÝÍ³ ÚçÝ ÝéÝ³ ÍÝ»ñÇó à³ ßí -
à³ Ý»Éñ Ñ³ Ù³ ñ: ÁÝ¹ áñáðÙ³ à³ ÑáííáðÙ ¿ áá Ùç³ Úç áðð³ Íçáñ»Ý
¹ »àç i³ ÝÍÁ Áéäáñ, ³ Úç Ý³ »õ Ýñ³ íñ³ Úñ Áéäáñ»õ Ù»ù»Ý³ Úç
ááÝ³ óÙ³ Ý Ñ³ Ù³ ñ Ý³ È³ i¹ »éí³ Í é³ ¼Ù³ ÙÁ»ñùç ³ Ýñ³ ¹ ñ¹
ÓáðÙÁ:

ÂÇñ³ ËÝ»ñ Ñ³ Ú Ý³ µ»ñ»Íáõ Ñ³ Ù³ ñ Ñ³ Ù³ ÍçñáðÙ û. i³. áñÍ-
í³ Í i³ ÙþáÖç á³ ßí á³ Yíáõ Ñ³ i³ ÍáðÙ i³ ñ³ ÍáðÙ³ Ý
§³ ÏÝ³ ñ³ Á³ ÚçÝ i³ »ø µ³ ñÓõ È³ Á³ ñ³ á³ ßí á³ Ý-
í³ ÍáðÙ³ áðÍ»óáõ µ³ ¼Ù³. áñÍ³ é³ Í³ Ý èÈÍ: Ð³ Í³ é³ Íáñ¹ Ç
ÑñÁçéÝ»ñç áõ YéÝ³ ÏÝ»ñç Ýß³ Ý³ éáõ ÈáóÙ³ Ý Ñ³ Ù³ ñ Íçñ³ éíáðÙ

»Ý Ý» Õ áððóáñ¹ í³ Í . áñÍáðáÜ³ Ý á³ ßí á³ Ý³ ï³ Ý é³ ¼³ ÙÁ» ñù-
Ý» ñ, áñáÝù úÅí í³ Í »Ý ß³ i³ µ³ ñðñ³ ñ³. ð³ . áñÍáðáÜ³ Ùµ »õi³ YÍç
3 ßí 3 ñ³ ïç á³ ñ³ . Íáí i³ »Ø³ µ³ ßE³ Í »Ý Ñ³ i³ áðí i³ »Ø³ ï³ û
Ù³ Ý Ñáñ³ ÝÝ» ñáðÙ (i³ YÍÁ ÍñáðÙ ï³ û áÇeç 26 é³ ¼³ ÙÁ» ñù):
Ð³ Ù³ ïç³ ßE³ i³ Ýùç³ i³ áÜ³ i³ ï³ é³ i³ ñáðÙ Ý çñ³ i³ Ý³ ó-
íáðÙ ï³ Ú³ èÝ³ . Çí³ ðí³ Í³ ððóáí, áñÝ³ à³ ÑáíáðÙ ï³ Ý³ »õ
í» ñ³ ñëÍáðáÜáñ³ Ýñ³ ðí³ ï³ áðí³ ÍáðáÜ³ Ý Ý³ i³ Ù³ Ùµ:

۱۲ ۶۷-۶۸ ۳ ۶۹-۷۰ ۴ ۷۱-۷۲ ۵ ۷۳-۷۴ ۶ ۷۵-۷۶ ۷ ۷۷-۷۸ ۸ ۷۹-۸۰ ۹ ۸۱-۸۲ ۱۰ ۸۳-۸۴ ۱۱ ۸۵-۸۶ ۱۲ ۸۷-۸۸ ۱۳ ۸۹-۹۰ ۱۴ ۹۱-۹۲ ۱۵ ۹۳-۹۴ ۱۶ ۹۵-۹۶ ۱۷ ۹۷-۹۸ ۱۸ ۹۹-۱۰۰ ۱۹ ۱۰۱-۱۰۲ ۲۰ ۱۰۳-۱۰۴ ۲۱ ۱۰۵-۱۰۶ ۲۲ ۱۰۷-۱۰۸ ۲۳ ۱۰۹-۱۱۰ ۲۴ ۱۱۱-۱۱۲ ۲۵ ۱۱۳-۱۱۴ ۲۶ ۱۱۵-۱۱۶ ۲۷ ۱۱۷-۱۱۸ ۲۸ ۱۱۹-۱۲۰ ۲۹ ۱۲۱-۱۲۲ ۳۰ ۱۲۳-۱۲۴ ۳۱ ۱۲۵-۱۲۶ ۳۲ ۱۲۷-۱۲۸ ۳۳ ۱۲۹-۱۳۰ ۳۴ ۱۳۱-۱۳۲ ۳۵ ۱۳۳-۱۳۴ ۳۶ ۱۳۵-۱۳۶ ۳۷ ۱۳۷-۱۳۸ ۳۸ ۱۳۹-۱۴۰ ۳۹ ۱۴۱-۱۴۲ ۴۰ ۱۴۳-۱۴۴ ۴۱ ۱۴۵-۱۴۶ ۴۲ ۱۴۷-۱۴۸ ۴۳ ۱۴۹-۱۵۰ ۴۴ ۱۵۱-۱۵۲ ۴۵ ۱۵۳-۱۵۴ ۴۶ ۱۵۶-۱۵۷ ۴۷ ۱۵۹-۱۶۰ ۴۸ ۱۶۲-۱۶۳ ۴۹ ۱۶۵-۱۶۶ ۵۰ ۱۶۸-۱۶۹ ۵۱ ۱۷۱-۱۷۲ ۵۲ ۱۷۴-۱۷۵ ۵۳ ۱۷۷-۱۷۸ ۵۴ ۱۷۹-۱۸۰ ۵۵ ۱۸۲-۱۸۳ ۵۶ ۱۸۵-۱۸۶ ۵۷ ۱۸۸-۱۸۹ ۵۸ ۱۹۱-۱۹۲ ۵۹ ۱۹۴-۱۹۵ ۶۰ ۱۹۷-۱۹۸ ۶۱ ۱۹۹-۲۰۰ ۶۲ ۲۰۲-۲۰۳ ۶۳ ۲۰۵-۲۰۶ ۶۴ ۲۰۸-۲۰۹ ۶۵ ۲۱۱-۲۱۲ ۶۶ ۲۱۴-۲۱۵ ۶۷ ۲۱۷-۲۱۸ ۶۸ ۲۲۰-۲۲۱ ۶۹ ۲۲۳-۲۲۴ ۷۰ ۲۲۶-۲۲۷ ۷۱ ۲۲۹-۲۳۰ ۷۲ ۲۳۲-۲۳۳ ۷۳ ۲۳۵-۲۳۶ ۷۴ ۲۳۸-۲۳۹ ۷۵ ۲۴۱-۲۴۲ ۷۶ ۲۴۴-۲۴۵ ۷۷ ۲۴۷-۲۴۸ ۷۸ ۲۵۰-۲۵۱ ۷۹ ۲۵۳-۲۵۴ ۸۰ ۲۵۶-۲۵۷ ۸۱ ۲۵۹-۲۶۰ ۸۲ ۲۶۲-۲۶۳ ۸۳ ۲۶۵-۲۶۶ ۸۴ ۲۶۸-۲۶۹ ۸۵ ۲۷۱-۲۷۲ ۸۶ ۲۷۴-۲۷۵ ۸۷ ۲۷۷-۲۷۸ ۸۸ ۲۸۰-۲۸۱ ۸۹ ۲۸۳-۲۸۴ ۹۰ ۲۸۶-۲۸۷ ۹۱ ۲۸۹-۲۹۰ ۹۲ ۲۹۲-۲۹۳ ۹۳ ۲۹۵-۲۹۶ ۹۴ ۲۹۸-۲۹۹ ۹۵ ۳۰۱-۳۰۲ ۹۶ ۳۰۴-۳۰۵ ۹۷ ۳۰۷-۳۰۸ ۹۸ ۳۱۰-۳۱۱ ۹۹ ۳۱۳-۳۱۴ ۱۰۰ ۳۱۶-۳۱۷ ۱۰۱ ۳۱۹-۳۲۰ ۱۰۲ ۳۲۲-۳۲۳ ۱۰۳ ۳۲۵-۳۲۶ ۱۰۴ ۳۲۸-۳۲۹ ۱۰۵ ۳۳۱-۳۳۲ ۱۰۶ ۳۳۴-۳۳۵ ۱۰۷ ۳۳۷-۳۳۸ ۱۰۸ ۳۴۰-۳۴۱ ۱۰۹ ۳۴۳-۳۴۴ ۱۱۰ ۳۴۶-۳۴۷ ۱۱۱ ۳۴۹-۳۵۰ ۱۱۲ ۳۵۲-۳۵۳ ۱۱۳ ۳۵۵-۳۵۶ ۱۱۴ ۳۵۸-۳۵۹ ۱۱۵ ۳۶۱-۳۶۲ ۱۱۶ ۳۶۴-۳۶۵ ۱۱۷ ۳۶۷-۳۶۸ ۱۱۸ ۳۷۰-۳۷۱ ۱۱۹ ۳۷۳-۳۷۴ ۱۲۰ ۳۷۶-۳۷۷ ۱۲۱ ۳۷۹-۳۸۰ ۱۲۲ ۳۸۲-۳۸۳ ۱۲۳ ۳۸۵-۳۸۶ ۱۲۴ ۳۸۸-۳۸۹ ۱۲۵ ۳۹۱-۳۹۲ ۱۲۶ ۳۹۴-۳۹۵ ۱۲۷ ۳۹۷-۳۹۸ ۱۲۸ ۳۹۹-۴۰۰ ۱۲۹ ۴۰۲-۴۰۳ ۱۳۰ ۴۰۵-۴۰۶ ۱۳۱ ۴۰۸-۴۰۹ ۱۳۲ ۴۱۱-۴۱۲ ۱۳۳ ۴۱۴-۴۱۵ ۱۳۴ ۴۱۷-۴۱۸ ۱۳۵ ۴۲۰-۴۲۱ ۱۳۶ ۴۲۳-۴۲۴ ۱۳۷ ۴۲۶-۴۲۷ ۱۳۸ ۴۲۹-۴۳۰ ۱۳۹ ۴۳۲-۴۳۳ ۱۴۰ ۴۳۵-۴۳۶ ۱۴۱ ۴۳۸-۴۳۹ ۱۴۲ ۴۴۱-۴۴۲ ۱۴۳ ۴۴۴-۴۴۵ ۱۴۴ ۴۴۷-۴۴۸ ۱۴۵ ۴۵۰-۴۵۱ ۱۴۶ ۴۵۳-۴۵۴ ۱۴۷ ۴۵۶-۴۵۷ ۱۴۸ ۴۵۹-۴۶۰ ۱۴۹ ۴۶۲-۴۶۳ ۱۵۰ ۴۶۵-۴۶۶ ۱۵۱ ۴۶۸-۴۶۹ ۱۵۲ ۴۷۱-۴۷۲ ۱۵۳ ۴۷۴-۴۷۵ ۱۵۴ ۴۷۷-۴۷۸ ۱۵۵ ۴۸۰-۴۸۱ ۱۵۶ ۴۸۳-۴۸۴ ۱۵۷ ۴۸۶-۴۸۷ ۱۵۸ ۴۸۹-۴۹۰ ۱۵۹ ۴۹۲-۴۹۳ ۱۶۰ ۴۹۵-۴۹۶ ۱۶۱ ۴۹۸-۴۹۹ ۱۶۲ ۵۰۱-۵۰۲ ۱۶۳ ۵۰۴-۵۰۵ ۱۶۴ ۵۰۷-۵۰۸ ۱۶۵ ۵۱۰-۵۱۱ ۱۶۶ ۵۱۳-۵۱۴ ۱۶۷ ۵۱۶-۵۱۷ ۱۶۸ ۵۱۹-۵۲۰ ۱۶۹ ۵۲۲-۵۲۳ ۱۷۰ ۵۲۵-۵۲۶ ۱۷۱ ۵۲۸-۵۲۹ ۱۷۲ ۵۳۱-۵۳۲ ۱۷۳ ۵۳۴-۵۳۵ ۱۷۴ ۵۳۷-۵۳۸ ۱۷۵ ۵۴۰-۵۴۱ ۱۷۶ ۵۴۳-۵۴۴ ۱۷۷ ۵۴۶-۵۴۷ ۱۷۸ ۵۴۹-۵۵۰ ۱۷۹ ۵۵۲-۵۵۳ ۱۸۰ ۵۵۵-۵۵۶ ۱۸۱ ۵۵۸-۵۵۹ ۱۸۲ ۵۶۱-۵۶۲ ۱۸۳ ۵۶۴-۵۶۵ ۱۸۴ ۵۶۷-۵۶۸ ۱۸۵ ۵۷۰-۵۷۱ ۱۸۶ ۵۷۳-۵۷۴ ۱۸۷ ۵۷۶-۵۷۷ ۱۸۸ ۵۷۹-۵۸۰ ۱۸۹ ۵۸۲-۵۸۳ ۱۹۰ ۵۸۵-۵۸۶ ۱۹۱ ۵۸۸-۵۸۹ ۱۹۲ ۵۹۱-۵۹۲ ۱۹۳ ۵۹۴-۵۹۵ ۱۹۴ ۵۹۷-۵۹۸ ۱۹۵ ۵۹۹-۶۰۰ ۱۹۶ ۶۰۲-۶۰۳ ۱۹۷ ۶۰۵-۶۰۶ ۱۹۸ ۶۰۸-۶۰۹ ۱۹۹ ۶۱۱-۶۱۲ ۲۰۰ ۶۱۴-۶۱۵ ۲۰۱ ۶۱۷-۶۱۸ ۲۰۲ ۶۲۰-۶۲۱ ۲۰۳ ۶۲۳-۶۲۴ ۲۰۴ ۶۲۶-۶۲۷ ۲۰۵ ۶۲۹-۶۳۰ ۲۰۶ ۶۳۲-۶۳۳ ۲۰۷ ۶۳۵-۶۳۶ ۲۰۸ ۶۳۸-۶۳۹ ۲۰۹ ۶۴۱-۶۴۲ ۲۱۰ ۶۴۴-۶۴۵ ۲۱۱ ۶۴۷-۶۴۸ ۲۱۲ ۶۵۰-۶۵۱ ۲۱۳ ۶۵۳-۶۵۴ ۲۱۴ ۶۵۶-۶۵۷ ۲۱۵ ۶۵۹-۶۶۰ ۲۱۶ ۶۶۲-۶۶۳ ۲۱۷ ۶۶۵-۶۶۶ ۲۱۸ ۶۶۸-۶۶۹ ۲۱۹ ۶۷۱-۶۷۲ ۲۲۰ ۶۷۴-۶۷۵ ۲۲۱ ۶۷۷-۶۷۸ ۲۲۲ ۶۸۰-۶۸۱ ۲۲۳ ۶۸۳-۶۸۴ ۲۲۴ ۶۸۶-۶۸۷ ۲۲۵ ۶۸۹-۶۹۰ ۲۲۶ ۶۹۲-۶۹۳ ۲۲۷ ۶۹۵-۶۹۶ ۲۲۸ ۶۹۸-۶۹۹ ۲۲۹ ۷۰۱-۷۰۲ ۲۳۰ ۷۰۴-۷۰۵ ۲۳۱ ۷۰۷-۷۰۸ ۲۳۲ ۷۱۰-۷۱۱ ۲۳۳ ۷۱۳-۷۱۴ ۲۳۴ ۷۱۶-۷۱۷ ۲۳۵ ۷۱۹-۷۲۰ ۲۳۶ ۷۲۲-۷۲۳ ۲۳۷ ۷۲۵-۷۲۶ ۲۳۸ ۷۲۸-۷۲۹ ۲۳۹ ۷۳۱-۷۳۲ ۲۴۰ ۷۳۴-۷۳۵ ۲۴۱ ۷۳۷-۷۳۸ ۲۴۲ ۷۴۰-۷۴۱ ۲۴۳ ۷۴۴-۷۴۵ ۲۴۴ ۷۴۷-۷۴۸ ۲۴۵ ۷۵۰-۷۵۱ ۲۴۶ ۷۵۴-۷۵۵ ۲۴۷ ۷۵۷-۷۵۸ ۲۴۸ ۷۶۰-۷۶۱ ۲۴۹ ۷۶۴-۷۶۵ ۲۵۰ ۷۶۷-۷۶۸ ۲۵۱ ۷۷۰-۷۷۱ ۲۵۲ ۷۷۴-۷۷۵ ۲۵۳ ۷۷۷-۷۷۸ ۲۵۴ ۷۸۰-۷۸۱ ۲۵۵ ۷۸۴-۷۸۵ ۲۵۶ ۷۸۷-۷۸۸ ۲۵۷ ۷۹۰-۷۹۱ ۲۵۸ ۷۹۴-۷۹۵ ۲۵۹ ۷۹۷-۷۹۸ ۲۶۰ ۷۹۹-۷۱۰ ۲۶۱ ۷۱۲-۷۱۳ ۲۶۲ ۷۱۵-۷۱۶ ۲۶۳ ۷۱۸-۷۱۹ ۲۶۴ ۷۲۱-۷۲۲ ۲۶۵ ۷۲۴-۷۲۵ ۲۶۶ ۷۲۷-۷۲۸ ۲۶۷ ۷۳۰-۷۳۱ ۲۶۸ ۷۳۴-۷۳۵ ۲۶۹ ۷۳۷-۷۳۸ ۲۷۰ ۷۴۰-۷۴۱ ۲۷۱ ۷۴۴-۷۴۵ ۲۷۲ ۷۴۷-۷۴۸ ۲۷۳ ۷۵۰-۷۵۱ ۲۷۴ ۷۵۴-۷۵۵ ۲۷۵ ۷۵۷-۷۵۸ ۲۷۶ ۷۶۰-۷۶۱ ۲۷۷ ۷۶۴-۷۶۵ ۲۷۸ ۷۶۷-۷۶۸ ۲۷۹ ۷۷۰-۷۷۱ ۲۸۰ ۷۷۴-۷۷۵ ۲۸۱ ۷۷۷-۷۷۸ ۲۸۲ ۷۸۰-۷۸۱ ۲۸۳ ۷۸۴-۷۸۵ ۲۸۴ ۷۸۷-۷۸۸ ۲۸۵ ۷۹۰-۷۹۱ ۲۸۶ ۷۹۴-۷۹۵ ۲۸۷ ۷۹۷-۷۹۸ ۲۸۸ ۷۱۰-۷۱۱ ۲۸۹ ۷۱۴-۷۱۵ ۲۹۰ ۷۱۷-۷۱۸ ۲۹۱ ۷۱۹-۷۲۰ ۲۹۲ ۷۲۲-۷۲۳ ۲۹۳ ۷۲۵-۷۲۶ ۲۹۴ ۷۲۸-۷۲۹ ۲۹۵ ۷۳۱-۷۳۲ ۲۹۶ ۷۳۴-۷۳۵ ۲۹۷ ۷۳۷-۷۳۸ ۲۹۸ ۷۴۰-۷۴۱ ۲۹۹ ۷۴۴-۷۴۵ ۳۰۰ ۷۴۷-۷۴۸ ۳۰۱ ۷۵۰-۷۵۱ ۳۰۲ ۷۵۴-۷۵۵ ۳۰۳ ۷۵۷-۷۵۸ ۳۰۴ ۷۶۰-۷۶۱ ۳۰۵ ۷۶۴-۷۶۵ ۳۰۶ ۷۶۷-۷۶۸ ۳۰۷ ۷۷۰-۷۷۱ ۳۰۸ ۷۷۴-۷۷۵ ۳۰۹ ۷۷۷-۷۷۸ ۳۱۰ ۷۸۰-۷۸۱ ۳۱۱ ۷۸۴-۷۸۵ ۳۱۲ ۷۸۷-۷۸۸ ۳۱۳ ۷۹۰-۷۹۱ ۳۱۴ ۷۹۴-۷۹۵ ۳۱۵ ۷۹۷-۷۹۸ ۳۱۶ ۷۱۰-۷۱۱ ۳۱۷ ۷۱۴-۷۱۵ ۳۱۸ ۷۱۷-۷۱۸ ۳۱۹ ۷۲۱-۷۲۲ ۳۲۰ ۷۲۴-۷۲۵ ۳۲۱ ۷۲۷-۷۲۸ ۳۲۲ ۷۳۰-۷۳۱ ۳۲۳ ۷۳۴-۷۳۵ ۳۲۴ ۷۳۷-۷۳۸ ۳۲۵ ۷۴۰-۷۴۱ ۳۲۶ ۷۴۴-۷۴۵ ۳۲۷ ۷۴۷-۷۴۸ ۳۲۸ ۷۵۰-۷۵۱ ۳۲۹ ۷۵۴-۷۵۵ ۳۳۰ ۷۵۷-۷۵۸ ۳۳۱ ۷۶۰-۷۶۱ ۳۳۲ ۷۶۴-۷۶۵ ۳۳۳ ۷۶۷-۷۶۸ ۳۳۴ ۷۷۰-۷۷۱ ۳۳۵ ۷۷۴-۷۷۵ ۳۳۶ ۷۷۷-۷۷۸ ۳۳۷ ۷۸۰-۷۸۱ ۳۳۸ ۷۸۴-۷۸۵ ۳۳۹ ۷۸۷-۷۸۸ ۳۴۰ ۷۹۰-۷۹۱ ۳۴۱ ۷۹۴-۷۹۵ ۳۴۲ ۷۹۷-۷۹۸ ۳۴۳ ۷۱۰-۷۱۱ ۳۴۴ ۷۱۴-۷۱۵ ۳۴۵ ۷۱۷-۷۱۸ ۳۴۶ ۷۲۱-۷۲۲ ۳۴۷ ۷۲۴-۷۲۵ ۳۴۸ ۷۲۷-۷۲۸ ۳۴۹ ۷۳۰-۷۳۱ ۳۵۰ ۷۳۴-۷۳۵ ۳۵۱ ۷۳۷-۷۳۸ ۳۵۲ ۷۴۰-۷۴۱ ۳۵۳ ۷۴۴-۷۴۵ ۳۵۴ ۷۴۷-۷۴۸ ۳۵۵ ۷۵۰-۷۵۱ ۳۵۶ ۷۵۴-۷۵۵ ۳۵۷ ۷۵۷-۷۵۸ ۳۵۸ ۷۶۰-۷۶۱ ۳۵۹ ۷۶۴-۷۶۵ ۳۶۰ ۷۶۷-۷۶۸ ۳۶۱ ۷۷۰-۷۷۱ ۳۶۲ ۷۷۴-۷۷۵ ۳۶۳ ۷۷۷-۷۷۸ ۳۶۴ ۷۸۰-۷۸۱ ۳۶۵ ۷۸۴-۷۸۵ ۳۶۶ ۷۸۷-۷۸۸ ۳۶۷ ۷۹۰-۷۹۱ ۳۶۸ ۷۹۴-۷۹۵ ۳۶۹ ۷۹۷-۷۹۸ ۳۷۰ ۷۱۰-۷۱۱ ۳۷۱ ۷۱۴-۷۱۵ ۳۷۲ ۷۱۷-۷۱۸ ۳۷۳ ۷۲۱-۷۲۲ ۳۷۴ ۷۲۴-۷۲۵ ۳۷۵ ۷۲۷-۷۲۸ ۳۷۶ ۷۳۰-۷۳۱ ۳۷۷ ۷۳۴-۷۳۵ ۳۷۸ ۷۳۷-۷۳۸ ۳۷۹ ۷۴۰-۷۴۱ ۳۸۰ ۷۴۴-۷۴۵ ۳۸۱ ۷۴۷-۷۴۸ ۳۸۲ ۷۵۰-۷۵۱ ۳۸۳ ۷۵۴-۷۵۵ ۳۸۴ ۷۵۷-۷۵۸ ۳۸۵ ۷۶۰-۷۶۱ ۳۸۶ ۷۶۴-۷۶۵ ۳۸۷ ۷۶۷-۷۶۸ ۳۸۸ ۷۷۰-۷۷۱ ۳۸۹ ۷۷۴-۷۷۵ ۳۹۰ ۷۷۷-۷۷۸ ۳۹۱ ۷۸۰-۷۸۱ ۳۹۲ ۷۸۴-۷۸۵ ۳۹۳ ۷۸۷-۷۸۸ ۳۹۴ ۷۹۰-۷۹۱ ۳۹۵ ۷۹۴-۷۹۵ ۳۹۶ ۷۹۷-۷۹۸ ۳۹۷ ۷۱۰-۷۱۱ ۳۹۸ ۷۱۴-۷۱۵ ۳۹۹ ۷۱۷-۷۱۸ ۴۰۰ ۷۲۱-۷۲۲ ۴۰۱ ۷۲۴-۷۲۵ ۴۰۲ ۷۲۷-۷۲۸ ۴۰۳ ۷۳۰-۷۳۱ ۴۰۴ ۷۳۴-۷۳۵ ۴۰۵ ۷۳۷-۷۳۸ ۴۰۶ ۷۴۰-۷۴۱ ۴۰۷ ۷۴۴-۷۴۵ ۴۰۸ ۷۴۷-۷۴۸ ۴۰۹ ۷۵۰-۷۵۱ ۴۱۰ ۷۵۴-۷۵۵ ۴۱۱ ۷۵۷-۷۵۸ ۴۱۲ ۷۶۰-۷۶۱ ۴۱۳ ۷۶۴-۷۶۵ ۴۱۴ ۷۶۷-۷۶۸ ۴۱۵ ۷۷۰-۷۷۱ ۴۱۶ ۷۷۴-۷۷۵ ۴۱۷ ۷۷۷-۷۷۸ ۴۱۸ ۷۸۰-۷۸۱ ۴۱۹ ۷۸۴-۷۸۵ ۴۲۰ ۷۸۷-۷۸۸ ۴۲۱ ۷۹۰-۷۹۱ ۴۲۲ ۷۹۴-۷۹۵ ۴۲۳ ۷۹۷-۷۹۸ ۴۲۴ ۷۱۰-۷۱۱ ۴۲۵ ۷۱۴-۷۱۵ ۴۲۶ ۷۱۷-۷۱۸ ۴۲۷ ۷۲۱-۷۲۲ ۴۲۸ ۷۲۴-۷۲۵ ۴۲۹ ۷۲۷-۷۲۸ ۴۳۰ ۷۳۰-۷۳۱ ۴۳۱ ۷۳۴-۷۳۵ ۴۳۲ ۷۳۷-۷۳۸ ۴۳۳ ۷۴۰-۷۴۱ ۴۳۴ ۷۴۴-۷۴۵ ۴۳۵ ۷۴۷-۷۴۸ ۴۳۶ ۷۵۰-۷۵۱ ۴۳۷ ۷۵۴-۷۵۵ ۴۳۸ ۷۵۷-۷۵۸ ۴۳۹ ۷۶۰-۷۶۱ ۴۴۰ ۷۶۴-۷۶۵ ۴۴۱ ۷۶۷-۷۶۸ ۴۴۲ ۷۷۰-۷۷۱ ۴۴۳ ۷۷۴-۷۷۵ ۴۴۴ ۷۷۷-۷۷۸ ۴۴۵ ۷۸۰-۷۸۱ ۴۴۶ ۷۸۴-۷۸۵ ۴۴۷ ۷۸۷-۷۸۸ ۴۴۸ ۷۹۰-۷۹۱ ۴۴۹ ۷۹۴-۷۹۵ ۴۴۱۰ ۷۱۰-۷۱۱ ۴۴۱۱ ۷۱۴-۷۱۵ ۴۴۱۲ ۷۱۷-۷۱۸ ۴۴۱۳ ۷۲۱-۷۲۲ ۴۴۱۴ ۷۲۴-۷۲۵ ۴۴۱۵ ۷۲۷-۷۲۸ ۴۴۱۶ ۷۳۰-۷۳۱ ۴۴۱۷ ۷۳۴-۷۳۵ ۴۴۱۸ ۷۳۷-۷۳۸ ۴۴۱۹ ۷۴۰-۷۴۱ ۴۴۲۰ ۷۴۴-۷۴۵ ۴۴۲۱ ۷۴۷-۷۴۸ ۴۴۲۲ ۷۵۰-۷۵۱ ۴۴۲۳ ۷۵۴-۷۵۵ ۴۴۲۴ ۷۵۷-۷۵۸ ۴۴۲۵ ۷۶۰-۷۶۱ ۴۴۲۶ ۷۶۴-۷۶۵ ۴۴۲۷ ۷۶۷-۷۶۸ ۴۴۲۸ ۷۷۰-۷۷۱ ۴۴۲۹ ۷۷۴-۷۷۵ ۴۴۳۰ ۷۷۷-۷۷۸ ۴۴۳۱ ۷۸۰-۷۸۱ ۴۴۳۲ ۷۸۴-۷۸۵ ۴۴۳۳ ۷۸۷-۷۸۸ ۴۴۳۴ ۷۹۰-۷۹۱ ۴۴۳۵ ۷۹۴-۷۹۵ ۴۴۳۶ ۷۹۷-۷۹۸ ۴۴۳۷ ۷۱۰-۷۱۱ ۴۴۳۸ ۷۱۴-۷۱۵ ۴۴۳۹ ۷۱۷-۷۱۸ ۴۴۳۱۰ ۷۲۱-۷۲۲ ۴۴۳۱۱ ۷۲۴-۷۲۵ ۴۴۳۱۲ ۷۲۷-۷۲۸ ۴۴۳۱۳ ۷۳۰-۷۳۱ ۴۴۳۱۴ ۷۳۴-۷۳۵ ۴۴۳۱۵ ۷۳۷-۷۳۸ ۴۴۳۱۶ ۷۴۰-۷۴۱ ۴۴۳۱۷ ۷۴۴-۷۴۵ ۴۴۳۱۸ ۷۴۷-۷۴۸ ۴۴۳۱۹ ۷۵۰-۷۵۱ ۴۴۳۲۰ ۷۵۴-۷۵۵ ۴۴۳۲۱ ۷۵۷-۷۵۸ ۴۴۳۲۲ ۷۶۰-۷۶۱ ۴۴۳۲۳ ۷۶۴-۷۶۵ ۴۴۳۲۴ ۷۶۷-۷۶۸ ۴۴۳۲۵ ۷۷۰-۷۷۱ ۴۴۳۲۶ ۷۷۴-۷۷۵ ۴۴۳۲۷ ۷۷۷-۷۷۸ ۴۴۳۲۸ ۷۸۰-۷۸۱ ۴۴۳۲۹ ۷۸۴-۷۸۵ ۴۴۳۳۰ ۷۸۷-۷۸۸ ۴۴۳۳۱ ۷۹۰-۷۹۱ ۴۴۳۳۲ ۷۹۴-۷۹۵ ۴۴۳۳۳ ۷۹۷-۷۹۸ ۴۴۳۳۴ ۷۱۰-۷۱۱ ۴۴۳۳۵ ۷۱۴-۷۱۵ ۴۴۳۳۶ ۷۱۷-۷۱۸ ۴۴۳۳۷ ۷۲۱-۷۲۲ ۴۴۳۳۸ ۷۲۴-۷۲۵ ۴۴۳۳۹ ۷۲۷-۷۲۸ ۴۴۳۳۱۰ ۷۳۰-۷۳۱ ۴۴۳۳۱۱ ۷۳۴-۷۳۵ ۴۴۳۳۱۲ ۷۳۷-۷۳۸ ۴۴۳۳۱۳ ۷۴۰-۷۴۱ ۴۴۳۳۱۴ ۷۴۴-۷۴۵ ۴۴۳۳۱۵ ۷۴۷-۷۴۸ ۴۴۳۳۱۶ ۷۵۰-۷۵۱ ۴۴۳۳۱۷ ۷۵۴-۷۵۵ ۴۴۳۳۱۸ ۷۵۷-۷۵۸ ۴۴۳۳۱۹ ۷۶۰-۷۶۱ ۴۴۳۳۲۰ ۷۶۴-۷۶۵ ۴۴۳۳۲۱ ۷۶۷-۷۶۸ ۴۴۳۳۲۲ ۷۷۰-۷۷۱ ۴۴۳۳۲۳ ۷۷۴-۷۷۵ ۴۴۳۳۲۴ ۷۷۷-۷۷۸ ۴۴۳۳۲۵ ۷۸۰-۷۸۱ ۴۴۳۳۲۶ ۷۸۴-۷۸۵ ۴۴۳۳۲۷ ۷۸۷-۷۸۸ ۴۴۳۳۲۸ ۷۹۰-۷۹۱ ۴۴۳۳۲۹ ۷۹۴-۷۹۵ ۴۴۳۳۳۰ ۷۹۷-۷۹۸ ۴۴۳۳۳۱ ۷۱۰-۷۱۱ ۴۴۳۳۳۲ ۷۱۴-۷۱۵ ۴۴۳۳۳۳ ۷۱۷-۷۱۸ ۴۴۳۳۳۴ ۷۲۱-۷۲۲ ۴۴۳۳۳۵ ۷۲۴-۷۲۵ ۴۴۳۳۳۶ ۷۲۷-۷۲۸ ۴۴۳۳۳۷ ۷۳۰-۷۳۱ ۴۴۳۳۳۸ ۷۳۴-۷۳۹ ۴۴۳۳۳۹ ۷۳۷-۷۳۸ ۴۴۳۳۳۱۰ ۷۴۰-۷۴۱ ۴۴۳۳۳۱۱ ۷۴۴-۷۴۵ ۴۴۳۳۳۱۲ ۷۴۷-۷۴۸ ۴۴۳۳۳۱۳ ۷۵۰-۷۵۱ ۴۴۳۳۳۱۴ ۷۵۴-۷۵۵ ۴۴۳۳۳۱۵ ۷۵۷-۷۵۸ ۴۴۳۳۳۱۶ ۷۶۰-۷۶۱ ۴۴۳۳۳۱۷ ۷۶۴-۷۶۵ ۴۴۳۳۳۱۸ ۷۶۷-۷۶۸ ۴۴۳۳۳۱۹ ۷۷۰-۷۷۱ ۴۴۳۳۳۲۰ ۷۷۴-۷۷۵ ۴۴۳۳۳۲۱ ۷۷۷-۷۷۸ ۴۴۳۳۳۲۲ ۷۸۰-۷۸۱ ۴۴۳۳۳۲۳ ۷۸۴-۷۸۵ ۴۴۳۳۳۲۴ ۷۸۷-۷۸۸ ۴۴۳۳۳۲۵ ۷۹۰-۷۹۱ ۴۴۳۳۳۲۶ ۷۹۴-۷۹۵ ۴۴۳۳۳۲۷ ۷۹۷-۷۹۸ ۴۴۳۳۳۲۸ ۷۱۰-۷۱۱ ۴۴۳۳۳۲۹ ۷۱۴-۷۱۵ ۴۴۳۳۳۳۰ ۷۱۷-۷۱۸ ۴۴۳۳۳۳۱ ۷۲۱-۷۲۲ ۴۴۳۳۳۳۲ ۷۲۴-۷۲۵ ۴۴۳۳۳۳۳ ۷۲۷-۷۲۸ ۴۴۳۳۳۳۴ ۷۳۰-۷۳۱ ۴۴۳۳۳۳۵ ۷۳۴-۷۳۵ ۴۴۳۳۳۳۶ ۷۳۷-۷۳۸ ۴۴۳۳۳۳۷ ۷۴۰-۷۴۱ ۴۴۳۳۳۳۸ ۷۴۴-۷۴۵ ۴۴۳۳۳۳۹ ۷۴۷-۷۴۸ ۴۴۳۳۳۳۱۰ ۷۵۰-۷۵۱ ۴۴۳۳۳۳۱۱ ۷۵۴-۷۵۵ ۴۴۳۳۳۳۱۲ ۷۵۷-۷۵۸ ۴۴۳۳

ÑČÙÝ³ ËÝ¹ÇñÁ: Š² ñ»Ý³ Ý¹ · áñÍÝ³ Í³ YáðÙ e³ ÑÙ³ Ý³ ÷³ IáðÙÝ»ñ
äç¹ YáðÙ i³ ÝÍ»ñç eëí áñ³ µ³ Á³ YáðÙÝ»ñç Í³ ¼³ IáñÙ³ Ý ïñ³
¿ÉÍí ñ³ Ù³ . Ýçë³ Í³ Ý Ñ³ Ù³ i »Ð»ÍáðÙÝ à³ Û³ ÝÍ»ñç ãéáð
Ùáí:

Đ³ Ủ³ Í³ Á³ Ñ³ Ñ³ . 3 Y³á³đ³ i³ 3 Y³i³ C³ 50 Ủ³ C³ 3 i³ 3 I³ N³ e³ 3 i³
n³a³đ³ Y³ 3 i³ . i³ Y³á³ A³đ³ E³Y³ñ³ C³Y³, i³ 3 Y³i³ C³ N³ Ủ³ ñ³ Y³U³ C³ 3 i³ Y³
e³ 3 e³ Y³ 3 I³ ñ³ Û³ ó³Y³ Õ ÷ á³ù³ ã³ ÷ »ñ³ A³đ³ E³Y³ñ³ C³Y³
(. Y³í³ Y³ñ³, µ³Y³áñ³Y³ñ³, ÷ á³ù³ i³ ñ³ Ủ³ ã³ ÷ C³ 3 ñ³ Û³ »ñ³), i³ 3 Y³i³ C³ó
N³ e³ 3 ó³ A³đ³ E³Y³ñ³ C³Y³ (3 Û³ A³á³đ³ »ñ³ ë³ ÷ 3 Y³ 3 ñ³ »ñ³ C³Y³), Y³í³ 1/2
3 ñ³ 3 . á³đ³ñ³ á³đ³ »ó³ A³ 3 e³ 3 ñ³ Û³ 3 Y³ »ñ³ C³Y³ (Aé³á³đ³ Y³ñ³, N³ ò³ Y³ò³ Y³ñ³ »ñ³
3 Û³): Ò³»é³ »Y³ e³ Y³ 3 I³ Ủ³ C³á³Y³ñ³ i³ 3 Y³í³ Y³ á³đ³ Y³ò³ i³ »ñ³ I³
3 Y³í³ 3 Y³. á³đ³ Ủ³ Y³ 3 à³ ñ³ Á³ñ³ Ủ³ Y³ N³ Ủ³ ñ³ I³ ñ³ C³ 3 i³ 3 Y³. 3 i³ Á³
· a³i³ C³Y³ 20 Ủ³, N³ Ủ³ Û³ i³ 3 µ³ ñ³ ÷ á³ù³ ; à³ß³ à³ Y³ 3 ñ³ Û³ »ñ³ C³
· á³ñ³ Á³á³đ³ Ủ³ Y³ 1/2³ á³ù³đ³ ã³Y³ 3 é³ ç³ Y³á³đ³ Y³ò³ Y³ñ³ I³ C³ Ủ³ N³ µ³ñ³
µ³Y³áñ³Y³ñ³, 3 é³ i³ 3 ñ³ Û³ 3 û³ C³Y³ ñ³ ð³ õ³ Û³ 3 1/2³ Y³ò³ Y³á³đ³ Á, á³Á
Y³ E³ 1/2³ á³đ³ 3 ó³Y³á³đ³ ; i³ 3 Y³i³ C³ »ñ³ ð³ õ³ Û³ 3 Y³á³đ³ Á, i³ 3 Y³á³đ³ N³
N³ Ủ³ I³ ñ³ C³ Û³ 3 ó³ Ủ³ Y³ Û³ e³ C³:

î -80- Ç Ñ³ »óáðÙÁ S² ñ»Ý³ ðí : ÑÝ³ ñ³ íáñáðÙÍ ; ÁÝº»éáðÙ
 µ³ ñÓñ³ óÝº»É i ³ ÝÍç Í»ÝéáðÙÍ ÍáðÙÍ Ùáí i ³ íáñ³ à»é »ñÍáº
 ³ Ý. ³ Ú: ÁÝ¹ áñáðÙ i ² äÐ»ññá i ³ ñú³ íáñ³ Í i ³ ÝÍ»ñç Íáñáðëi -
 Ý»ñç ³ ñÅ»ùÁ Ýí ³ ¼áðÙ ; 1,5-1,7 ³ Ý. ³ Ú: Ü»ñÍ³ ðáðëe S² ñ»Ý³ |
 Ñ³ Ú³ ÍçñÝ ³ Ùþáðç ³ ßÈ³ ñÑáðÙ ãáðÙÍ Çñ ÝÚ³ Ý³ ÍÁ: Üñ³ Íçñ³ -
 éáðÙÍ Ùñ³ i ³ ì ³ à»é ³ ñ¹áðÙ³ 1»i ; i ³ i »Ø³ ïÝ Ýß³ Ý³ ÍáðÙ³ Ý
 µ³ ÉáðÙÝ»ñç Å³ Ú³ Ý³ Í, »ñµ Ñ³ Í³ Ú³ ñi áð ÍáðÙÁ éà³ é³ ¼Ýáð
 ÅÙ³ Ý Í³ ¼ÙáðÙ áðÙÍ ÍÁ»Å»ñ³ Í³ i ³ ÝÍ³ ïÝ ÙçcaóÝ»ñ:

§² ñ»Ý³ | ̄² ä-ð-áí ë³ ñù³ í-áñí³ Í ̄-80àðØ-1 i³ ÝÍÝ³ é³-
 ççÝ³ Ý³ Ù Ññ³ á³ ñ³ ï³ Ú-áñ³ Ý óá-ð³ ̄-ñí³ »ó ú-ùé-áð, 1997
 Áí³ ï³ Ýç³ ð³ ÝÁ: »Ð-Ýó³ û-í³ »ð-é-Ý³ ñ-í³ ð-óí³ »ó Ý³ »ð-³ û-
 i³ Ýíç³ Ù-âæe³ i³ ñ-í³ ï³ Í-³ ï-í-çí³ á³ ð-í³ ð-á-ð-Ý³ Ý Ùç³ ð-
 Ñ³ Ù³ Í-ñáí³ §, ñ-áí³ | :

ú¹³ ÜÇÝ ÄÇñ³ ÈÝ»ñÇ (³ é³ çÇÝ Ñ»ñÄÇÝ · ñáÑ³ ÜÇÝ áðÔÔ³ ÄÇé-

Ý»ñÇ), ÇÝää»ë Ý³ »ö Ñ³ Í³ é³ Iäñ¹ç i ³ Ý»ñç Ñ³ Ù³ ñ
 íi ³ Ý. ³ íañ I»Ý¹³ Ýç áðäç ¹»Ù i ³ ñiáõ à³ û³ ñç ÑÝ³ ñ³ ía-
 ñaðäðäðÝ»ñá Ù»Í³ öÝ»ñðöÝà ³ i ³ íaí Sí áú³ ßi Í ¶DE-áðù eëi »Öl-
 í»É áõ ÷ áñõ³ ñiíáðù ï 1-80 i ³ Ýïç ði³ óáðçä ëä³ é³ ¼çYáðñÙ³ Y
 ði³ Í³ ¼Á 2² 42 30-ÙÙ³ Yáó ³ íi áÙ³ i Ññ³ YáÁáí (Ñ³ Ù³ Ý³ Y ï
 Đ00-3-ç, , 00-3-ç »ö ¼öØ-80²-ç íñ³ i »ö³ Í³ ði³ ÍY»ñçÝ):
 Đ»é³ Í³ é³ í³ ñáðù áðí»óáõ Ññ³ YáÁáí i »ö³ Í³ ði³ ñi³ ñ³ Íç
 í ¹ñçÝ »i Ý³ Ù³ éáðù (ÁY¹ áñáðù §àñi ðë: 12,7-ÙÙ³ Yáó . Ý¹³ óçñÁ
 Ñ³ Yáðù ï): ÜB³ Y³ éáðñÙ³ Y ³ ÝñðäðÁ ³ ði³ ñ³ Íç Ý³ i Ù³ Ùp
 Í³ ¼áðù ï 1200 Áëi Ññç/¼Ýç »ö-5/+65º Áëi áðññ³ Óç. ç: Í³ Ù³ Ýüç
 Ù³ ñi³ ði³ Í³ ¼Á 450 ³ ñi³ ï:

§² ñ»Ý³ | ī² äÐ-Ç µÝáõÃ³ · ÇñÃ

àáññ³ óíáó ÁČñ³ ÈÝ·ñC³ ñí³ . áóññáðÝ·ñC¹ ĩ ÇñáðñÁÁ 70-700 Ùíññ
 ä³ ñi³ á³ YáóñÙ³ Ý Ñ³ i¹ i³ ÍÁ Äéi³ ¼ Çñáñi³ Ç.....110⁰
 Øái¹ »óáó ÁČñ³ ÈÝ·ñC³ û³ Ý³ µ¹ ñÙ³ Ý Ñ³ é³ íáñáðñÁ.....50Ù
 Đ³ Ù³ ÇñC³ Ñ³ I³ ¼₂ Ù³ Ý Á³ Ù³ Ý³ IÁ.....0,07 íññ



ÜI. 14. i -80 i³ YÍÁ, 1993 Ái³ I³ YÍ

3Á»ñ· 3 ëà³ éáðùÁ.....	1 Íì í
éÝáððÙ³ Ý Ê³ ñí³ ÍáððùÁ.....	27 í
Ð³ Ù³ Íçñç ½ Ý· í³ ÍÁ.....	1100 í.
ê³ ñù³ íáñÙ³ Ý í³ í³ ÍÍ ³ ßí ³ ñ³ Íç Ý»ñéáðù.....	30¹Ù³

Í-80-Ç Ñ»í ³ . 3 ½ ñ· 3 óáðùÁ 1³ ñÓ³ í ÑâðéÝç ûñðñé (Sê»õ ³ ñÍçí !) í ³ ÝÍÁ, áñç eë »ÓÍÙ³ Ý áðððáððÙ³ Ùµ ³ ßÈ³ í ³ ÝùÝ»ñ · Ý í ³ ñíáðù úÙëÍáðù: Í-80-Ç ß³ eëçÝ à³ Ñà³ Ý³ Í Ù»ù»Ý³ Ý e³ ñù³ - íáñí³ Í ; Ññç½áÝ³ í³ Ý í »Ó³ 1ñÙ³ Ý Íçóù³ íáñáð ³ íí áÙ³ í áð»óáð Ýáñ ³ ßí ³ ñ³ Íáí, ÇÝäà»ë Ý³ »õ 1500 Ó.áð Ñ/áñáððÙ³ Ùµ ¶ 1 ð·áí: ÁÝ¹ áñáðù Ù»ù»Ý³ Úç ½ Ý· í³ ÍÁ Ñ³ eë É ; ÙçÝä»õ 50 í : ÑâðéÝç ûñðñé | íñ³ áñá»ë ÑçÙÝ³ í³ Ý Ññ³ ½ Ý Í³ ñáð »Ý Íçñ³ é- í»ÉÜçÝä»õ 150 ÙÙ í ñ³ Ù³ ã³ ÷ Ñ»é³ ÝÍ³ ñ³ ÚçÝ Ññ³ ÝáÁÝ»ñ:

Ú»ñÍ³ ïáððé Í-80-Á Ñ³ Ù³ ñíáðù ; ãññáñ¹ e»ñÝ¹ç ³ é³ í»É í ³ ñ³ Íí³ Í ÑçÙÝ³ í³ Ý í ³ ÝÍ»ñçó Ù»ÍÁ, ¼ç»éñí Ùç³ Úç 1-72-ÇÝ »õ ³ Ù»ñçÍÙ³ Ý M1 ß² µñ³ ÙëçÝ! : 1996 Áí ³ Í³ Ýç eë ¼çç ¹ñáððÙ³ Ùµ éáðé³ Í³ Ý µ³ Ý³ ÍÝ áð»ñ Ùáí ³ íáñ³ á»ë 5000 Ñ³ í Í-80, 9000 Ñ³ í Í-72 »õ 4000 Ñ³ í Í-64: Ð³ Ù»Ù³ í áððÙ³ Ý Ñ³ Ù³ ñ³ é»Ýù, áñ ³ Ù»ñçÍÙ³ Ý ¼çÝí³ Í áð»ñç ³ Íñáðù Ñ³ ßí 1áðù ; 7918 Ñ³ í M1, M1A »õ M1A2, ¹áðÝ¹»ëí »ñáðù 1700 Ñ³ í ßÈ»áà³ ñ¹!, çëí ýñ³ Ýéç³ í³ Ý µ³ Ý³ ÍÁ áðß Ý³ íáñáðù ; . Ý»É ÁÝ¹Ñ³ Ýáñ ³ éÙ³ Ùµ, Ùç³ Úç 650 Ñ³ í ßÈ»íññ! ; í ³ ÝÍ: ³ óç èáðé³ eë ³ Ýçó, Í-80 Ù»ù»Ý³ Ý»ñ áð»Ý Ý³ »õ ³ Íáéáðéç³ Ý, áðññ³ ÇÝ³ Ý, Õ³ ½ Ýé- í ³ ÝÁ, éçñç³ Ý: Ø³ Ùáððù Ñ³ Õáñí! »õ ÑáðéáðÝçÍÝ»ñ! Ó»éù µ»ñ»ññö · áññáðù ÐÝ¹ í³ eë ³ Ýç, áçÝ³ eë ³ Ýç »õ ³ Úç »ññÝ»ñç óáð³ µ»ñ³ Í Ñ»í ³ ûññáððÙ³ Ý Ù³ eëçÝ: Ø»ù»Ý³ Úç ³ í ³ ñ»É- · áññáððÁ ß³ ñáð³ Ííáðù ;

Sí »ÉÝçÍ³ Ç íáñáðÁ»Ýç! , Áçí 1.2 1998Á.



ÚÍ.15
2É»ùé³ Ýíñ 2äæàÈæÚai

Í-80áððØ1 S¹² ðé! ¹² ÜÍ Á.
Ð¾àð, ÅÜäåäºé ß, ðº, Üäààñ!, ²ð² ¶ àðð² ðð² ð² í °í ,
ÅÜäåäºé ßøº ðéº, °é!

Í ³ ñµ»ñ »ñññÝ»ñáðù ß³ ñáð³ Ííáðù ; é³ ¼Ù³ í³ Ý í »ÉÝçÍ³ Úç Ýáñ ÝáððÙ³ »ñç »õ Ýáñ í »ÉÝáñ· Ç³ Ý»ñç eë »ÓÍáððÁ: Èáññç áð³ ¹- ñáððñé | ñ³ í Í³ óíáðù Ý³ »õ ëà³ é³ ¼çÝáððÙ³ Ý Ù»ç · í Ýíáñ ÝáððÙ³ »ñç ³ ñíç³ í³ Ý³ Úç³ ÝÁ: ³ µ³ ó³ í ñíáðù ; ¼ññ»ñáðù · í Ýíáñ ½ ³ Úç ³ ÝÍ ÍáððÙ³ Ùµ í »ÉÝçÍ³ Úç ³ eë ³ ïáððÙ³ Ùµ »õ Ýáñ ëà³ é³ ¼çÝáððñéÝ»ñç · Ý³ Ý Ñ³ Ù³ ñ ³ ÝÍ»ñç ³ Íñx³ í Ù³ Ý Ùçí áððáí: Ð³ ñÍ ; Ý»É»ë »ññáð ³ é³ ÝÓ³ Ñ³ í Íáððñé | . Ý³ Ë, é³ ¼Ù³ í³ Ý í »ÉÝçÍ³ Úç · ð³ Ý ññç³ ÷ áððÁ µ³ í³ Ý³ ã³ ÷ »ññ³ ñ³ ã³ Ú»í ; (15-20 í ³ ñç), »ñññáñ¹, Úç ß³ ñù µÝ³ . ³ - 1³ éÝ»ñáðù ³ é³ ç³ ¹çúáððñéÝ ³ Úù³ Ý ½ ³ Úç | , áñ ÑÝ³ ñ³ íáñáðð Áññé | ÁÝÓ»éáðù ³ é³ Ýó ûñññÍíç í ³ eëùç ç³ Í³ Ý ÷ á÷ áÈáððÙ³ Ý Ñ³ éÝ»ÉÝñ³ Ù³ ñí ³ Ý³ Ý µñáð³ . ñ»ñç áñ³ Í³ Ý µ³ ñ»É ³ Ù³ ÝÁ:
áññá»ë ûññÝ³ Í ³ ñáð ; Í³ é³ Ú»Í-80 í ³ ÝÍÁ, áñÝ ÁÝ¹áððÍ»É ;
éáðé³ Í³ Ý µ³ Ý³ Íç eë³ ¼çÝáððÙ³ Ý Í³ ¼ññáðù 1976 Áí ³ ÝçÝ:

2 Ú ÁYí 3 ŶCùÇ Ù»ù»Ý³ Ÿ»ñÁ ÅáÖ³ nÍáðÙ { úÙeİÇ SÐÄİİ »Ùp»ñÙp³ Ÿ
 Ñ»Ö³ ð áEáðÙ³ Ÿ 3 Ýí³ Ÿ i ñ³ Yéáamí 3 ÜçÝ Ù»ù»Ý³ EçÝáðÙ³ Ÿ
 . ãñÍ³ ñ³ Ÿ| 3 mÍ 3 1ñ³ I³ Ÿ Üç³ íañáðÙÁ: î -80àö i 3 ŸÍ»ñáí
 Ñ³ Ü³ ïñíáðÙ»Ý, Áeï è, à³ ßí à³ YáðÙ³ ŸÝ³ E³ ñ³ ñ È· ãñ ê»ñ-
 . »»ð Ç Ñ³ Ü 3 ñ³ ñáðÙ³ Ÿ, èáœ³ I³ Ÿ µ³ Ÿ³ İÇ 3 é³ í È Ü³ mÍ áö
 Ÿ³ İ È³ 1³ . áðÜ¹ ÇíÇ³ Ÿ»ñÁ:

2 Ù i 3 YÍC Ü»ç Ç eÍ ½ p³ Y 1 ní 3 Í jñ ½ 3 KÍ Y»náð 3 níç 3 j 3 -
Y³ óÙ³ Y N³ Ù³ n: D³ Ùó³ j 3 n. 3 ÜçY à 3 N³ YçÁ Ù³ nñ 3 j 3 Y áó B³ -
N³ . áñÍ Áó 3 j 3 Y N³ i j 3 YçBÝ»nç E 1 3 óÙ³ Y . áñÍ Ááð 3 j 3 YÉañáB»ó
3 Ù ÁYi 3 Yçùç Ü»ù»Y³ Y»nç ÷ áéð ÜçY 3 níç 3 j 3 Y³ oáð Á: 2 Ûeñ
13 13 e 3 j 3 Y NáñCÝ 3 Íù³ ÜçY e E»Ù³ Y à 3 Ná 3 Y³ I 1 -80àø Ø1
§ 3 nñ! i 3 YÍY , áñi »O NçÜY 3 j 3 Y Nñ 3 ½ YÁ i »O³ µ³ RÆI 3 Í j
áï i 1áð 3 Bi 3 nñ 3 j 3 Ááð, áð 3 ÜçY j 3 Ü³ Ü³ YúÁ »o ÷ áE N³ Óáñ 13 IÁ
Çñ 3 Yç »i Y³ Ü³ Ü³ éáð, 3 YÓY 3 j 3 ÁÁ 3 e 3 YÓçY 3 e 3 YÓçY. i 3 YÍC
Nñ 3 Ü³ Y³ i 3 nñ Y áó Yß³ Y³ éáð Ü³ nñ 3 j 3 Y µ³ Á 3 Yúáð Úáð, Ü-
E³ YçI 1 3 nñ 1 Á 1 3 e 3 i 3 nñ Ü³ Y µ³ Á 3 Yúáð Úáð:

ÆYáà»ë »õ Çñ ÝU³ Ý³ IçóÝ»ñÁ, ı-80àöØ1 §⁻³ nñé! i⁻³ ÝÍÝ³ n⁻³. ÁÝÄ³ ó { áöÑ³ Içí ÝFU³ n»Íç ó³ ÝI³ ó³ Í i »Ø³ ÝuáðÙ, ÁÝ¹ áöÝ³ i { Í⁻³ i⁻³ n»Éé³ Iù»ñÁ»ñ Ù»Í i⁻³ n⁻³ ÍáðÙáðÝ»ñç íñ⁻³ »ö i »-Ø³ áÉÍ»Éí n⁻³ Ýéááñi Ç uáññ i »é⁻³ IÝ»ñáí:

êä ² è ² ¼ÆÜàôÂÚàôÜÀ

Í³ ÝÍCÝ Ý»ñ³ Ú³ óíáõ à³ Ñ³ ÝçÝ»ñç µ³ ¼Ú³ ½³ ÝáõâlõõÁ »õ
Ýá³ í³ ÍÝ»ñç ÁY¹. ñláõ³ Í³ Ý³ ó³ ÝÍÁ, Çýää»ë páõ³ í³ ÝÍC
Ñ³ Ù³ ñ¹ í³ Ý. ç³ eí çx³ Ýç, ³ Ú³ à»ë ïÉ Ýñ³ à³ ßí à³ Ý³ Íáõ
ÃÚ³ Ý Ù³ ï³ ñ¹ í³ Íç³ éáðlái, Ñ³ Ý. »óñçÝ Ù»ù»Ý³ Ý³ í³ Íç³ í³ -
ñlÙ³ Éññ³ ½³ Ý³ Ú³ Íç³ Ù³ Íñláí è³ ñù³ íáñ¹ ãò³ Ýññ³ Á»ßí ááðlÙ³ ÝÁ,
áñ³ à³ Ñáíáðl ï Á»° ó³ Ù³ ù³ Ú³ »õ Á»° û¹ Ú³ Ú³ Ý³ Ù³ í³ Íáñ¹ Íç
ááñ³ óáðlÙ³ Ú³ »õ 5000 Ù Ñ»é³ íáñáðlÙ³ Ý³ í³ :

î -80àõØ1 § ^3 ñë| i ^3 ÝÍÇ íñ^3 i »Ó^3 Í^3 Ù^3 Í ; Ñ^3 ñÁ^3 ÷áÓ
Ññ^3 ÝáÃ ` »ñÍáó Ñ^3 ñÁáÃ ÚáöÝÝ»ñáðÙ Í^3 ÚáöÝ^3 óí^3 Í 2^2 46Ø i ÇáÇ

125 ÙÙ ī ñ³ Ù³ ã³ ÷ ç³ ñõ³ ÍÙ³ Ý³ Ù³ ÙÙ: öäõç ïäñi áðñÙ³ Ý³ í»-
É³ óÙ³ Ý³ ñiçY ññ³ ò. áðñÙ³ Ý xñi áðññðÁ Ù»Í³ õí³ Í ɿ 20 ī áðá-
ëáí: Øç»ðáðÝ Å³ Ù³ Ý³ Í à³ ña³ Ýí³ Í »Ý ë»ñç³ Í³ Ý Ó»ñáí Áá-
õ³ ñííáõ, ñaðe³ Íç »õ³ ÝÉ³ ÷³ Ý 2² 460-1 ññ³ Ýáñç ñ³ Ý. áðñÝ»ñÝ
áð¹»í³ Í»ñÁ:

1² 45 İñ³ İç¹ ī³ ē³ ī³ ñÙ³ Ý Á³ Ù³ Ý³ ī³ İçó Ñ³ Ù³ ī³ ñ· Ý ÁÝ¹
· ñİáðù ; ß^{1/2} ñ³ ÛÝ¹ Ñ³ ē³ ã³ ÷ Á, û³ Ùáð i³ ÝÍç aô Áçñ³ Èç³ ß³ ñ Á-
Ù³ Ý³ ñ³ . aô ÁÙ³ Ý, İáð³ Á»ù³ Íüç, Íçóùç »ößíç³ ï³ Ùçç³ i³ ïçç
ç»ñÙ³ ëï Çx³ Ýç i³ ÇäÝ»ñ Á, i³ ÝÍç µ³ Íçëï Çi³ Ñ³ ßí Çä:

2 Ù Ņ³ Ù³ ī³ n̄ Á, ÁÝÄ³ óùç μ³ n̄Oñ è³ NáðíáðÁñáðÝ áðý»óáð
»½² İÇ ÁÝÄ³ ó³ Ù³ èç Ņ»i ÙÇ³ èçÝ í»nóñ³ Í, ÑÝ³ n̄³ iáñáðÁñáðÝ ?
ÁÝÓ»éáðÙ ³ n̄ñáðÝ³ í»i Iñ³ Í ³ n̄»É Éáñ¹ áquáñ¹ i »Ø³ YúáðÙ
ÙÇÝä»o 35 İÜÅ³ Ù³ n̄³. áðñÙ³ Y »o ³ Rñ ³ n̄³ İÇ ó³ YÍ³ ó³ Í ¹ ÇñüÇ
¹»áùáðÙ: 1 1Ù³ É á³ n̄³ Ù»i n̄ç ³ éáðñáí 1 -80àö ÁÝi ³ YÇùç i ³ Y-
Í»ñÝ Cñ»Yó Ñ³ í³ è³ n̄ Á ãðÝ»Ý:

Ø³ ñii áðÙ ïñ³ ïÁ ï³ é³ i³ ñáðÙ ; ÝB³ Ý³ éáðÙ, è³ ï³ Ú i³ Í-
ÍáðÙ i »Ø³ ï³ Ú i³ Í ÝB³ Ý³ éáðÙ Ý »ø Áçñ³ È³ muéÙ³ Ý è³ ñù»ñÁ
ÑY³ ñ³ iáñáðÙ ðØ³ »Ý i³ ïçë Ññ³ Ù³ Ý³ i³ ñçÝ añaðÙ È³ é³ i³ È
í i³ Ý. i³ iáñ Áçñ³ ÈÁ, ÝB³ Ý muéÙ³ È³ ÝI³ È ÝB³ Ý³ éáðÙ »ø ï³ é³-
i³ ñùÙ³ Ý i³ Ñ³ Ý³ ïç i³ è»øÙ» ïá SÝB³ Ý³ ï»i | Íáx³ ïÁ, ái-
i³ ñØ³ ßi³ ñ³ ÍÁ »ø Ñ³ ÚAYÍ»øÙ» È³ ÝB³ Ý³ éáðÙ ÝB³ Ý³ éáðÙ Ý
· ÇÍÁ Áçñ³ ÈÇ Ñ»i ï³ Ù ; ïÉçáíçÝ Çñ iñ³ i»øÙ» ÈÑñ³ ÝáÄç ï³ é³-
i³ ñáðÙ (SÍ ñiñY³ ï»é»ÄCÙ) »øááY³ ñØ³ ÈÁçñ³ ÈÁ:

Í³ é³ í³ níáð Nñ³ ½Ý C N³ Ú³ ÍçñÁ (Í DB) ÁáðÉ ; i³ Éé . áñÍ-
Ý³ I³ YáðÙ 100-í aíláé³ Yáó N³ I³ Y³ I³ YáðÁÙ³ Ùp³ aáY³ óÝ³ É ¼ñ³-
N³ Iáñí³ I³ Ù³ Íñ³ Íñ ÁéäñO Áçñ³ ÉÁ È³ ½ñC x³ é³.³ Úáí I³ -é³-
í³ níáð NñÁçéáí ÙçY³ ð 5 I³ Ù N³ é³ IáñáðÁÙ³ Y ïñ³ : 9Í 119 I DB-Ý
úÅí i³ I³ ì³ ñÓñ È³ Á³ ñ³ I³ ÙáðÁðÁÙ³ Ùp³,³ aíç i³ ÁÝI YáðÙ I³ é³-
í³ ñÙ³ Y »öëà³ è³ ñI³ Ù³ Y à³ ¼ñÁÙ³ Ùp³:

î -80àõØ1 i ³ ÝÍç iñ³ Í³ n»Íç ï »Ø³ Í³ ÙÉÝß³ Ý³ éáðç S' áõ
ñ³ Ý| . Çß»ñ³ ÚçÝ ÇÝñ³ Í³ nÙçñ Ýß³ ÝáóÁ Í³ Ù ï Éáéë³ Í³ Ý (S² -

Èçóù³ íáñÙ³ Ý³ íí áÙ³ iÝ³ á³ ñáiádÙ³ ; ññ³ ó. ádÁÙ³ Ý⁷⁻⁹
ñ³ Ù³ ½ñ³ ñáà»ádÙ³ »ÙáÁ² m³ e³ ñÙ³ ýádÙ³ Úç³ úyñ³ ýéç³ -
í³ ý së»íéññ³ ; i³ ýíç³ íñ³ ; i³ »ò³ í³ û³ í kóù³ íáñÙ³ ý³ íí á-
ù³ i³ :

î-80àôØ1 i ³ ÝÍç Íçóù³ íáñÙ³ Ý ³ ií áÙ³ i ç ³ náœ»É ÚçÝ
i çáç ÷ áÈ³ nÍçáðÙ ½ i »Ói áðÙ »Ý 28 Ñ³ Ù³ ½ nÍ»ñ, ÙçÝ¹»é
ýñ³ Ýéç³ ³ Ý SÈ»ÍññáðÙ»œáœ³ ³ Ý 1-90-áðÙ ÁÝ¹³ Ù»ÝÁ 22:

ä ² Þî ä ² ÜàôÂÚàôÜÀ

î-80àõØ1 ï³ ÝÍÁ Á³ Ù³ Ý³ Í³ ÍÇó Ñ³ Í³ ï³ ÝÍ³ ÚÇÝ ÙÇçáó-
Ý»ñÇó à³ ßí à³ Ýí³ Í ; Ç Ñ³ Úçí.

- Çñ³ ÝÇ í»ñÇÝ x³ İ³ i³ ÜÇÝ 1»i³ İ³ N³ Ü³ İóí³ İ μ³ M³ -
ßññ³ à³ si à³ ÝáðÜ³ Ý»ö³ si³ n³ İáðU N³ Ü³ İóí³ İ k³ ÜáðC;

- Çñ³ ÝÇ »ô³ ñ³ ï³ İÇ Ý»ñ³ ñ³ Í¹ ÇÝ³ ÜÇİ à³ ñ³ à³ -
ÝáðÜ³ Ý (Ü, ä) Ñ³ Ù³ Íçñç, ÇÝåà»ë Ý³ »ô Ü, ä i³ ññ»ñ áðÝóáð;

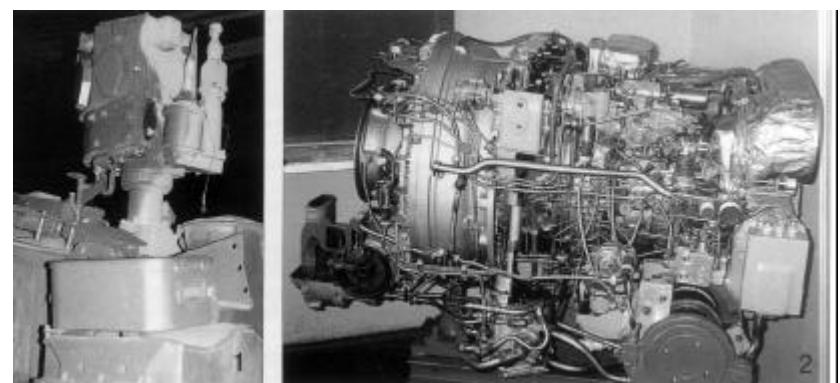
- §² ñ»Ý³ | ³ İİ ÇÍ à³ ří à³ ÝáðÜ³ Ý³ Ù³ İçñç;
- §Pİ áñ³-1| ûaïi Çİ³-jÉİİ náÝ³ ÜçÝ à³ Û³ ñç Ñ³ Ù³ İçñç
Í³ İÍáðÄÝ³ ñ³ é³ c³ óÝáðÜ³ Ù³ İ³ ñ³ C:

80-3 Í³ Ý Áí³ Í³ ÝÝ»ñCÝ Ú, ä ÍCñ³ édÚÁ ÑY³ ñ³ íáñáðUñóÝ
ÁYÓ»éó ½ ³ Íçáñ»Ý µ³ ñOñ³ óÝ»Éí³ ÝÍ»ñC á³ Þi á³ ÝÍ³ ÍáðUÙ³ Ý
Ù³ Í³ ñ¹³ ÍA ÍáðUáðUÙ³ i Þí³ ñI»ñCó, è³ Í³ ÚÙ Ú, ä á³ ÚñáðUñCó
Ñ»í á ÑCÙÝ³ Í³ Ý ¼ ñ³ ÑC Ù³ Í»ñCáðAç Úç Ù³ éA ÚYáðU ; áða³ Þi -
á³ ÝÍ³ Í: ² Íí Þí á³ Þi á³ ÝáðUÙ³ Ý Ñ³ Ù³ Í³ ñ·ç ÙÙ³ ÍáðUÝ»ñA
í»ñCÝ 10-20 i³ ñCÝ»ñC ÁYÁ³ óúáðU i³ ñíáðU ; CÝ B³ i »ñIññÝ»

ññáðù: ê³ ï³ ÚÙç³ ÚÙ èáæ³ eï³ Íáðù¹ ñ³ Ýú Ñ³ éóï[»]óçÝ³ ñ³ ìí³
ñ³ Í³ Ý á³ i ñ³ eï³ Ç Ñ³ Ù³ Í³ ñ³ »ñ³ Ú³ Í³ ñ¹³ ÍçÝ: §² ñ³ Ý³ Ý¹
1ñ³ Ýóçò Ù[»]Í³ ð³ : 2 ßÈ³ ññáðù ãæð[»]Ý³ Éáí Çñ ÝÙ³ Ý³ ÍÁ Áéï³ i³ »É-
Ýç³ Í³ Ý µÝáð³ . ñ³ ñ³ , 3 ÚÙ Ý³ È³ i³ »éï³ Í ð³ ñ³ ï³ ÚçÝ Ññ³ -
½Ýç µáññ³ i³ »é³ Í³ Ý³ ñ³ Çó³ ñ³ Ó³ Ííáð Ñ³ Í³ i³ Ý³ ÚçÝ ÝéÝ³ Í³ Ý³ ñ³ Çó
áð ÑñÁçéÝ³ ñ³ Çó, ÇÝáà³ è³ Ý³ »ø³ Ý³ È³ Í³ é³ i³ ñ³ Ù³ Ý³ Ý³ Ù³ Í³ ñ³ -
· Çó »ø³ Ù³ ñ³ · ßÈç³ Ý³ ñ³ Çó i³ »é³ Í³ Çó, 70-Çó ÚçÝ³ ø³ 700 Ù³ ï³ ñ³ -
· áðñÙ³ Ù³ Áéäæð ò³ Ù³ ù³ ÚçÝ³ áð û¹³ ÚçÝ³ ðí Í ð-Ý³ ñ³ Çó i³ Ý³ ï³ ñ³ Á-
á³ ñ³ ñ³ Ý³ Í³ ñ³ Ù³ ñ³:

î -80àõØ1 § ³ ñë | i ³ YÍC íñ³ i »Ø³ I³ Ú³ I §² ñ»Y³ | Ñ³ -
Ù³ ÍçñÁ Ùç³ óiáðÙ »ô ³ Yç³ i íáðÙ ; Ì³ é³ i³ ñÙ³ Y Ññ³ Ù³ Y³ i -
ñ³ I³ Y i³ Ñ³ Y³ Íçó, áñçö Ñ»i á Ñ»i ³ . ³ muáññ · áñÍLáðaðAñðY»-
ñÁ I³ i ³ ñíáðÙ »Y ÇYúY³ RE³ i I»ñàáí: ĐÇùY³ I³ Y ÇYúY³ RE³ i
é»Åçùáí ³ RE³ i ³ YúçY ¼ø ÁYÁ³ ó ³ ñi ³ I³ ñ. Çñ³ iç³ x³ Y»ñáðÙ
Ññ³ Ù³ Y³ i ³ ñÁ I³ ñáðÙ ; Ñ³ Ù³ ÍçñÁ I³ é³ i³ ñ»ÉÓ»éúáí, ûñçY³ i,
³ ñ. »ÉñY»ñÁ ù³ Y¹»ÉñO I³ Ù ; Þñ»i »ô³ Içó Ù»ñO³ I³ à³ ßi à³ Yáø
ÄðaðY eë »ÓÍ»ÉñO N³ Ù³ ñ:

S² n̄ Y³ Ȳ ī ī 3 Ȳ Á à̄ ā YádU ; ó̄ 3 Ȳ ī 3 ó̄ 3 Ī »Ó̄ 3 Ȳ ī C̄ Ȳ,
ó̄ 3 Ȳ ī 3 ó̄ 3 Ī Ù̄ 3 n̄ 3 Ȳ ī 3 Ȳ à̄ 3 W̄ 3 Ȳ Ȳ n̄ adU, Ȳ n̄ 3 ē Ū 3 Ē B̄ 3 n̄ Ā dUÁ »ò̄
Ȳ B̄ 3 Ȳ 3 é ā dU Áò̄ Á, 3 Ȳ ī 3 È̄ ā ā Ȳ 3 ó̄ Ū 3 Ȳ Ū C̄ ā Ō Ȳ n̄ C̄ Ù̄ āī
Ā ē ā ñ ā ō 3 Ȳ.



ÜI. 16 $S^2 \tilde{n} \tilde{Y}^3$ | $^3 \tilde{Y} \tilde{C}$ ÜI. 17. $\frac{1}{4} B\hat{i} -1250 \cdot ^3 \tilde{Y}^3$ $\tilde{i} \tilde{a} \tilde{\mu} \tilde{C} \tilde{Y}^3 \tilde{U} \tilde{Y} \tilde{B}^3 \tilde{n} \tilde{A} \tilde{A}$
 $\tilde{a} \tilde{^3 B} \tilde{i}$ $\tilde{a} \tilde{^3 Y} \tilde{a} \tilde{U} \tilde{B}^3 \tilde{Y} \tilde{N}^3 \tilde{U} \tilde{B}^3 \tilde{I} \tilde{C} \tilde{n} \tilde{A}$

Íñáðíçó: Èñ³ i 1áðñÙ³ Ý ÙÙ³ ÍÙ³ Ý é³ 13 nÍÝ»ñç »ô ÝÙ³ ÝáóÝ»ñç Í³-
éáððí³ ÍùÝ³ à³ NáíáðÙ i È³ Ý³ ñáðÙÝ»ñçó à³ ßi à³ Ýí³ Íáð-
ÙÙ³ Ý³ ñOñÙ³ Í³ n¹³ Í, aç³ nÙ³.³ ÝúáðÙ Í»ñÍ að à³ i³ N³ Í³ Ý
3 1/2³ ÝÙ³ ÝÝ»ñçÝ, . añÍáðÙ i Ùç³ Ý Íññç ií³ Ý. ç³ é³ ç³ óÙ³ Ý
1»áùáðÙ Í³ Ù i È»ñA eà³ éÙ³ Íçùç ÙççáóÁ ÆéäðÙ i áðññ³ Íç¹»àç
i³ ÝÍÁ:

² İİ Ç1 à³ fi à³ YáðU ðY Ñ³ Ù³ İ3 n. Á »ñIáð ³ Y. ³ ÙÙÍ³ ó-
YáðU ɿ § ³ nœç! İ»Yéáð ³ IáðU ðÁ, Çeİ i ³ YI »ñÁ E³ ð³ ð³ à³ Ñ
Yá³ i ³ İY»náí »o i »ð³ İ³ Y ðY³ YáðU ðY Ñ³ İ³ Ù³ nñ aðU ðY-
Y»náðU û. i ³ . aññ »Eñó ¹ »aðuáðU, »ññ Ñ³ İ³ é³ Iáñ ¹ Y Çñ i n³ Ù³ 1.
náðU ðY i ³ İ aðç ñçùY³ İ³ YáðU ðA»ññ »ñ³ İ³ i ³ YI ³ ðçY eá³ é³ -
½ YáðU ðA, 3-4 ³ Y. ³ Ù: SPi añ³ -1: uáï Çi³ -½ İi náY³ ðçY à³ Ù
ù³ nç Ñ³ Ù³ ïçñç ½ að ³ İóÙ³ Ùµ S² nñ Y³ | ³ İi Ç1 à³ fi à³ Yáð
ðU ðY Ñ³ Ù³ ïçñç İçñ³ éáðU ðY³ n³ iáñ aðU ðY ɿ ÁYÓ »éáðU ³ İ »E³ ó-
Y»Ei ³ YI Ç à³ fi à³ YI ³ IáðU ðA 3-5 ³ Y. ³ Ù:

¼Í³ Ñ³ i »ËÝÇÍ³ Ûç . áñÍÝ³ I³ ÝáðU µáéñ eáðe³ I³ Ý ÝùáðÝ»-
ñç íñ³ i »Ó³ I³ Ú³ Í é³ ¹ç³ óçáÝ »óùçÙç³ I³ Ý Ñ»i³ Eáð/áðU³ Ý
¶ú-27 e³ ñùç ÷ áE³ ñ»Ý ¹-80àð01 §³ ñe| i³ ÝáðU I³ Ù»Í
³ ñ³ . áðU³ Ùç »ó ½³ ÙáðU³ Ùç ûÅi í³ Í Ñ³ Ù³ Íçñ: i »ñççÝçé
i »ËÝÇI³ I³ Ý eá³ e³ ñláðU Á à³ Ñ³ ÝçáðU j³ i»Íç ÷ áùñ I³ i³ Íç
³ ßE³ i³ Ýu: Úáñ e³ ñùÁ ïáÙà³ ïi j »ó³ i»Íç à³ ñ½ B³ Ñ³ . áñÍ-
Ù³ Ý ÁÝÁ³ óùáðU: Ü»ñe³ ñí³ Í i»ñ³ ÑéïáðAðñÁ ÁáðE j i³ Íçé
ûá»ñ³ i çí I»ñááí eñ áó »É e³ ñù»ñç íç×³ ÍÁ »ó i »Ó»I³ i íáó
Ááðñ eñ i³ Ý ÉñçÙÝ³ I³ Ý Ñ³ Ý. áðñÝ»ñç ³ ßE³ i³ Ýùç E³ Ei Ù³ Ý
Ù³ èçÝ:

ÆÝúÝ³ ßË³ i N³ Í³ Nñ¹ N³ ÚÝ N³ Ù³ Í³ n. Y ³ à³ NáíáðU ;
Nñ¹»NÇ Ù³ náðU 150 ÚCÍCí³ ÚIÍ Ú³ YC ÁYÃ³ óuáðU:

Î³ àÇ Ñ³ Ü³ ñ î-80àõØ1 i³ YÍáðÙ i³ »Ø³ i³ Ü³ Í »Ý è-163-
50àõé³ 1Çáï³ Ü³ YÁ »õ è-163àõä é³ 1ÇáÁY¹ áð[Ç]A: , ñ³ Yù³ ßE³-
i³ áðÙ »Ý ¶Î² i³ Çñáð[Å]áðÙ È³ Ä³ ñ³ à³ ßí à³ Y é»ÅÇùÁí, áñÇ
1»åùáðÙ i³ »Øç i³ áð[YáðÙ i³ YÉ³ í ÁYí ñí³ Í µ³]Ü³ Äçí Ñ³ x³ -

É³ Í³ YáðAðóY»ñÇ ÇÝuÝ³ RÉ³ i³ ñ³.³ ÷ áEáðU, »o áñáñi áðU ð
É³ A³ ñáðUÝ»ñÇó³ é³ i³ É³ ½ i³ Í³ ááðóçY: Í³ Y³ »o Í³ ááðóç
Ñ»éæði³ Íá¹³ ÚçY i³ »o» Í³ i³ ááðU³ Y³ Ñ³ Õán¹ Ù³ Y³ Ù³ ñ³ »o é³ -
¹çáÍ³ á Áeii³ Ñ³ éó»ç Ñ³ i³ Yççç:

Ø² Ü°ı ð² ÚÜàöÅÚàöÜÀ °ı ² ð² ¶ àöÅÚàöÜÀ
 1-80àöØ1 § ³ ñë| i ³ ÝÍÁ Ñ³ . »ó³ Í { Ñç¹ñáÍ³ i³ È³ ÜçÝ ÷ á-
 È³ Ýóçá (ÐÌ Ö) áðÍ»óáÖ µ³ Ù³ 1³ é»Íù . ³ ½ i áðñµçÝ³ ÜçÝ 1250
 Ó.áö Ñ³/áñáðÜ³ Ùµ ß³ ñÅçääí (i »ë³ Í³ ñ³ ñ Ñ³/áñáðÜ³ Á` 27,2
 Ó.áö/i), ÇÝäÁ ½³ Íçán»Ý . »ñ³ ½³ ÝóáðÙ { ÇÝäà»ë éáðe³ i³ Ý, ³ Ý-
 à»ë { È³ ñii ³ è³ ÑÙ³ ÙÙ³ Ý i ³ ÝÍ»ñç à³ ñ³ Ù»i ñ»ñÁ »ö à³ Ù³ y³ -
 íáñáðÙ µ³ ñÖñ Ù³ Ý»m³ ÙáðÜ³ áö ß³ ñÅáðÜ³ Á` : äi i Ù³ Ý Ùá-
 Ù»Ýi Ç ¹Ç½Í»ñçö { ß³ Í³ Ýáñ»Ý ³ 1»Í Ù»Í à³ ß³ ñÁ µ³ o³ éáðÙ {
 ß³ ñÅçäí Í³ Ý, Ý»óÙ³ Ý ÑÝ³ ñ³ íáñáðÜ³ Á` Í³ Ýñ³ p»éÝi³ ÍáðÜ³ Ý
 ÁÝÁ³ óùáðÙ »ö Ýí³ ½»óÝáðÙ ÷ áÈ³ ÝóáðÜ»ñç ÷ áÈ³ ñláðÜ»ñç ù³ -
 Ý³ ÍÁ ÈÁñ¹áquäñ¹ i »Ø³ Ýúáí ß³ ñÁí »ñö¹ »àùáðÙ:

13 ñÓñ 1ÇÝ3 ÙÇÍ »õ Ä3 ÷ 3 13 1ñ3 ÚÇÝ µÝáÄ3 . ñ»ñÁ ÑÝ3 ñ3 íá-
 ñáäÜð »Ý ÁÝÓ»éáðÙ 3 ñ3 · áñ»Ý Ñ»é3 Ý3 É · Ý13 ÍáÍÙ3 Ý · áii áóó:
 13 ÝÍá i »Óçó 50 ÍÜ/Á 3 ñ3 · áäÜð ð i 1/2 ñ · 3 óÝáðÙ ÁÝ13 Ù»ÝÁ 17-19
 13 ïñÜ ÝáðÙ, ÇëI Si »Óçó Äéçau! ; Í3 i 3 ñáðÙ 3-5 Ù»i ñ i 3 ñ3 -
 ÍáäÜÙ Ý 1ñ3 ÁÝ13 Ù»ÝÁ 1-2 13 ïñÜ ÝáðÙ, áñÁ ÁáðÈ ; i 3 Íçé éçíá-
 ß; i ái 3 Ý1ñ3 13 ñÓÝ»Éáéäó 3 ñíÄ: Ø3 ñi 3 i3 Ý · áñÍáðÜðÝ»-
 ñáðÙ 1-80àö i 3 ÝÍç û · i 3 · áñÍÙ3 Ý ÷ áñÓÁ óáðò i i 3 Íçé, áñ
 3 é3 ÝÓçÝ i 3 ÝÍ»ñ 1ÇÙ3 ÝáðÙ ;çÝ 3 ñi»ñç áó i3 é3 i3 ñíáó ÑñÁçé-
 Ý»ñç ÙçÝ»õ ÑçÝ. Ñ3 ñi 3 ÍÝ»ñçÝ »õ ß3 ñáðÙ3 ÍáðÙ i3 i 3 ñi»É 3 é3 -
 ç3 1ñi 3 Í EÝ1çñÁ: 1-80àö i 3 ÝÍç Ñ3 Ù»Ù3 i § 3 ñéÁ! 3 i»Íç
 à3 ñ1/2 áó Ñ3 ñÜ3 ñ ; i 3 é3 i3 ñÜ3 Ý áó èá3 è3 ñÜ3 Ý ÁÝA3 óúáðÙ:
 Øái 3 à3 . 3 ïñÜ àE 3 íáñíáðÙ ; Ýñ3 íñ3 i »õ3 i3 ÚÉ áá»-
 Õ3 óñ3 I ß3 ñÁçá 1400 Ó.áó Ñ»ñáäÜÙ Ù:

ĐÌ Ö-Ý Ý³ Ë³ i »ëí³ Í { ¹ñáñ³ ¹³ nÓáéñ³ Ý, ³ ñ³ . ÁÝÁ³ óáö
ñ³ Ý, Ú³ Ý»ñ³ ÚÝ áñ³ ÌÝ»ñC »õ IáÖýáö³ ÚÝ ÷ áË³ YóáđÙÝ»ñC

í áó÷-»ñç (Í öî) ñáðe³ íçáðáû³ ý ³ í³ ý ³ ñóñ³ óù³ ý ³ ñ³ û³ ñ:
æñ³ í³ ý ³ û³ ñháðái áýá³ ý³ ñaó¹ »áñáðú eii³ óíáðú ³ ùçççý ³ ñ³ -
· áñáðû³ ý ³ ñ³ ñáðú 12 í áíáéç ³ ÷ áí, çéí ³ ù³ láðeç ³ ñ³ ò³ ñóò³ ñóò³
ùçýä³ 33 í áíáé: áý¹ áñáðú ³ ñ³ ñóò³ ³ é³ íçóá ³ í³ ñ³ íáñíáðú
³ ý³ eii³ çx³ ý ³ óòñáí, èçéi³ ý³ 1/2óí³ í ³ í öî -ç ÷ áé³ ñíáðúý-
ñç ³ ù³ ý³ íá ³ ñ³ ñóò³ é³ áçùáðú: Ø»í³ ó³ è³ áýá³ óùç ³ íáñáðú³
áñáðû³ »q ñ³ û³ á³ i³ èé³ ý³ ³ ì³ è³ ó³ éññ³ ó³ áñáðû³ ý ³ ñ³
í áñáðû³ Á:

ì ³ é» Ë Ñ» Õáðí Ç ³ ÈéÁ Íñ×³ i 1 »É; 5-10 i áÍáæáí, ÁÝ¹ áñáðÙ
³. ñ». ³ i Ý» ñÇ ³ ßÈ³ i ³ ÝùÇ à ³ ß³ ñÁ Ù» Í³ ó»Éj.

- ÷ áËÑ³ Õáñ¹³ ÍÇÝÁ` 30 i áÍáëáí;

- ÁYÁ³ ó³ Ù³ èCYÁ` 50 i áÍáéáí:

Í ³ é³ 1 ³ ñÙ³ Ý ³ ûñ. ³ ÝÝ»ñÇ ³ Ý³ ³ Á ³ Ñ³ ³ ëóí ³ Í ³ Ý ³ 1/2 ³ . áðÙ
ÝÇ ³ ð»Í, §. ³ 1/4 | áí ³ Ý³ ³ Í, ³ ñ. »É ³ ïÇ ³ áí ³ Ý³ ³ Í: , ³ ÑÝ³ ³ ñ³ ³ áñáðÙðÓ
í ³ Í ³ Íé ³ 1 ³ ññáñ ³ Ý ³ áðÙ ³ 1 ³ ñáðÙðÓ Á ³ »Ýi ³ ñáÝ³ ³ óÝ»É ³ x³ ³ Ý³ ³ á ³ ñÑÇ,
í ³ »Ó ³ ÝùÇ, Ù³ ³ ñi ³ 1 ³ ñi ³ ëi ³ 1 ³ ññáñ ³ Ý ³ áðÙ ³ 1 ³ ñáðÙðÓ Á ³ »Ýi ³ ñáÝ³ ³ óÝ»É ³ x³ ³
í ³ áðÙ ³ 1 ³ ñáðÙðÓ Á: ³ 1 ³ é³ 1 ³ ñÙ³ ³ Ý ³ ûñ. ³ ÝÝ»ñÇ ³ ñ³ ³ ã ³ ÷ 1 ³ áó ³ ç³ ³ Ýù»
ñÁ ³ ÷ 1 ³ ññáñ ³ ³ Ý ³ ã ³ ñë ³ Ý. ³ ù: Ü ³ 1 ³ 1/2 ðÙ ³ ñÙ³ ³ Ý ³ ïÇ ³ 1 ³ ññáñ ³ Ý ³ »ñÇ
ñÁ. ³ Ý³ ³ Í ³ ñáðÙðÓ Á ³ »ñÙ³ ³ ñ³ ³ ã ³ ù»í ³ é ³ 1/2 ðÙ ³ »ñÁ»ñÇ ³ ÁÝÃ ³ òúáðÙ:

18 Íì í ÑáñáõÜÙ Ùµ ¶ 1²-18 ûÅ³ Ý¹³ Í .³ 1/3 í áõµçÝ³ ÚçÝ
 3. ñ». ³ í Á³ à³ ÑáíáðÙ ï í³ ÝÍç µáñáñ Ñ³ Ù³ ÍçñÝ»ñç áó Ñ³ Ù³ -
 Í³ ñ. »ñç · áñÍáð»áðûñáðÁ Í³ Ý.³ éáðÙ ã³ ßÉ³ í áó ÑçÙÝ³ Í³ Ý
 ß³ ñÅCÄ¹ »áùáðÙ:

ì ³ é»É Ñ»ÓađiÇ Í³ ÈëÁ é³ ¼Ù³ Í³ Y . áñÍáÓáđiâðY Í³ i ³ -
ñ»Íçë µ³ i ³ Í³ Y³ ã³ ÷ ð³ Íñ ; ³ Ú i ³ ÝÍ»ñç Í³ ÈëÇó, áñáYù Ñ³ -
. »óí³ Í »Ý ³ i ³ Y¹³ Í³ Y ¹ç¹»É ÛçY ß³ ñÅçäí` ³ é³ Yó ûA³ Y¹³ Í
; Y»ñ. ³ ³ . ñ» . ³ i C:

Ð² ðÐ² ðÐ² i °i àòÅÙáòÜÀ °i ÈÜ² ÙáÒ² Í² ÜáòÅÙáòÜÀ
·³ n¹ ÌÍçÙ³ Ù³ i³ Y á³ W³ YY»náðÙ, Ù³ eY³ ián³ μ³ n³ n»ð³ -
13 nò³ UçY ÌÍçÙ³ Ù³ i³ Yí³ YY»náðÙ û¹ç μ³ nòñ c»ñÙ³ eii çx³ Yç »ò
μ³ nòñ ÈaY³ iáðÙ³ Y¹»àùáðÙ Ù³ n³ i³ Y i »ÈYçi³ Y B³ N³ · añ-
Í»káo Å³ Ù³ Y³ I, »ñp áá Ùc³ Ü³ Ù³ n¹aó³ B³ i³ YúÁ, ³ Üéà³ n¹/² -
á»e I»Yé³ · áñIáðÙ»áñAñðAÙ, I ã³ ÷áí¹ Ái³ n³ YáðÙ, éaæe³ i³ Y
é³ AÙ³ i³ Y i »ÈYçi³ Y³ e³ Yó ú¹ç IáY¹ ÇóÇáY»nç Ii¹ náðÙ I»ñàáí
IáñòYáðÙ : çñ Ù³ n³ i³ Y N³ i³ YçB³»nÁ: i³ YÍ»ñç N³ Ù³ n¹ç
IáY¹ ÇóÇáY»ñY»nç N³ Ù³ i³ n¹ç (úÍ Ð) eii »ñÜ³ Y i³ B³ i³ »E
»Y SÍ nçáé! · çi³ n³ i³ n¹ñ³ i³ Y Ó»éY³ nñáðÙ³ Y³ B³ i³ Içó-
Y»nÁ, áñáYú Å³ Ù³ Y³ IçY Ü³ eY³ ió»E»Y SØçñ! áðð»Íñ³ UçY i³ Ü³ -
Yç IáY¹ ÇóÇáY»ñY»nç N³ Ù³ i³ n¹ç (úÍ Ð) eii »ñÜ³ Y i³ B³ i³ »E



ÜII. 18. 1998-C NáðKé-ú· áeii áe. ½án³ Ñ³ Ŷ¹»é

³ ÝÑ³ i ³ Ī³ Ý μ³ BEáðÙ ³ YÓY³ ī³ ¼̄ç Ȑáð³ ù³ Yáðañ ³ Y¹³ ÙçÝ:
² ñ¹ ȐáðuáðÙ e³ é»óíáðÙ »Ý Ùç³ Ú³ BE³ i ³ Yù³ ÙçÝ · aí ÇÝ»ñÁ, ³ ÚE
áá Á» i ³ ÝÍç ³ Ùþáðç Ý»ñuçÝ Í³ i³ Æ: ÁY¹ Ñ³ Yáði ÷ áE³ Y³ ÙU³ Ý
i Çáç Ñ³ Ù³ ë³ ñ, »ñç Ñ³ Ù»Ù³ i ³ ÍáY¹ ÇóÇáÝ»ñÝ»ñç ³ Ú·áçéç
Ñ³ Ù³ ë³ ñ·ç ³ é³ i »ÍáðAðaðÝ»ñÝ »Ý EÝ³ Ùáð³ i³ YáðAðaðÁ »o
ú¹³ ÷ áEíáð ì³ ×ÍáY¹ »ñÁ Ññ³ Ùáð¹ ½ »ëi Ý»ñç Ñ»i Ñ³ -Ù³ Íçñ
Ó»ñáí û·i ³ · ãñÍÙ³ Ý ÑÝ³ ñ³ iáñáðAðaðÁ: ¹³ óç ³ Ú, ÍáY¹ Ç-
óçáÝ»ñÝ»ñç Ñ³ Ù³ ë³ ñ· Á áá Ùç³ Ú³ é»óYáðÙ ð û¹ Á, ³ ÚEÝ³ »o ãá-
ñ³ óYáðÙ, ÇÝá Ñ³ i ³ à»e Ññ³ i ³ à ð i ³ ù »o ËáY³ i ³ ÚçÙ³ Ùáí
»ñíñÝ»ñáðÙ: ¶ 1²-18 ûA³ Y¹³ Í³ . ñ»· ³ i Ç ³ éÍ³ ÙáðAðaðÁ ÑÝ³-
ñ³ iáñáðAðað¹ ð ÁYÓ»éáðÙ Ùç³ oÝ»ÉÍáY¹ ÇóÇáÝ»ñÁ Í³ Ý. ³ éç Á³ Ù³-
Ý³ Í³ é³ Ýó ÑçÙY³ Í³ Ý B³ ñAçáÁ · ãñÍ³ ñÍ»Íáð

Í-80àð ÁYí ³ Yçùç i ³ ÝÍ»ñáðÙ μ»i áY³ à³ i áð ³ éy³ Í³ -
à³ i ³ Y³ à³ ññÝ»ñáí é³ ¼̄Ù»ñÁ»ñ Í³ i ³ ñ»Íç ë³ ñ»Íç ð i »o³-
Í³ Ú³ E³ éy³ Í³ . Ý³ ó AñÁáðÝ»ñ^a ×³ Y³ à³ ññ³ ÙçÝ Í³ ÍÍáðÁY»ñÁ
à³ Ñá³ Ý»Íáð Ñ³ Ù³ ñ:

² ñi ³ Ñ³ Ù³ Ý Ýá³ i ³ Íáí i ³ ÝÍ»ñ ³ ñi ³ 1ñ»Íáð Ñ³ Ù³ ñ
ÙB³ Íí³ Í »Ý eá³ é³ ¼̄çYáðAðaðÝ»ñç Ñ³ Ù³ BE³ ññ³ ÙçÝ Ùáð³ ÙáðÙ
¹ ñ³ Ýó Ùñóáð³ ÍáðAðaðÁ μ³ ññ³ oÝ»Íáð Úç B³ ñù Ùççáó³ éáðÙ»ñ:
Í-80àði ³ ÝÍ»ñç ÁYí ³ Yçùç ³ àüç ÁYÍYáð ³ é³ YÓY³ Ñ³ i ³ ÍáðAðaðÁ
¹ ñ³ Ýù i ³ ñp»ñ Í³ Í³ ¼̄Íáí à³ i ³ 1çñ»Íáð ÑÝ³ ñ³ iáñáðAðaðÝ ð,
Ñ³ Úç³ éÝ»Íáí · Yáñ¹ »ñÍñç à³ Ú³ YÝ»ñÝ áð ñ³ ñáðáð AðaðÝ»ñÁ: